

Programme d'allemand pour les classes de collège

Sommaire

Préambule commun

Objectifs généraux de l'enseignement des langues vivantes étrangères et régionales
Contenus et objectifs d'apprentissage
Approches pédagogiques
Supports et outils

Classe de sixième

Niveaux de maîtrise linguistique visés à la fin de l'année

Repères culturels

Axe 1. Personnes et personnages
Axe 2. Le quotidien : vivre, jouer, apprendre
Axe 3. Pays et paysages
Axe 4. Imaginaire, contes et légendes
Axe 5. Arts et expression des sentiments

Repères linguistiques

Activités langagières
Outils linguistiques

Classe de cinquième

Niveaux de maîtrise linguistique visés à la fin de l'année

Repères culturels

Axe 1. Portrait, autoportrait
Axe 2. Le quotidien : lieux, rythmes, saisons
Axe 3. École et loisirs
Axe 4. Le réel et l'imaginaire
Axe 5. Des langues, des lieux, des histoires
Axe 6. 16 nuances d'Allemagne

Repères linguistiques

Activités langagières
Outils linguistiques

Classe de quatrième

Niveaux de maîtrise linguistique visés à la fin de l'année

Repères culturels

Axe 1. Sport et société
Axe 2. Voyages et exploration
Axe 3. Villes, villages, quartiers
Axe 4. Inventer, innover, créer
Axe 5. Langages et messages artistiques
Axe 6. Suisse et Autriche

Repères linguistiques

Activités langagières
Outils linguistiques

Classe de troisième

Niveaux de maîtrise linguistique visés à la fin de l'année

Repères culturels

Axe 1. À la rencontre de l'autre
Axe 2. Travailler hier, aujourd'hui, demain
Axe 3. Voyages et migrations
Axe 4. Langages et médias
Axe 5. Formes de l'engagement
Axe 6. Le monde franco-allemand

Repères linguistiques

Activités langagières
Outils linguistiques

Préambule commun

Les programmes de langues vivantes étrangères et régionales, qui ont, entre autres, pour référence le Cadre européen commun de référence pour les langues (CECRL) et son volume complémentaire, visent à faire acquérir à l'élève des compétences

linguistiques solides, une compréhension culturelle approfondie, et un esprit critique affiné. Les entraînements variés et réguliers sont essentiels pour développer, seul ou collectivement, des stratégies de compréhension et d'expression qui conduisent à une indépendance progressive dans toutes les activités langagières :

- compréhension de l'oral : écouter, comprendre et interpréter ;
- compréhension de l'écrit : lire, comprendre et interpréter ;
- expression orale en continu : parler en continu ;
- expression écrite : écrire ;
- interaction orale et écrite : réagir et dialoguer ;
- médiation : comprendre, interpréter, réagir, communiquer, coopérer.

Les activités langagières sont indissociables les unes des autres, et s'articulent entre elles – la médiation étant à l'intersection de la production et de la réception – en fonction des situations de communication prévues par le projet pédagogique. Toutes se répondent et se renforcent mutuellement.

Dans ces programmes, la nomenclature LVA/LVB est utilisée en collège en correspondance avec LV1/LV2. Les niveaux de maîtrise linguistique visés en LVA, en LVB et en LVC sont indiqués dans les tableaux ci-dessous. La LVB est présentée avant la LVA car cet ordre correspond à la progression des niveaux du CECRL (à noter : lorsque le niveau visé est accompagné du signe « + », cela signifie que le niveau supérieur est atteint dans au moins l'une des activités langagières).

Niveaux de maîtrise linguistique visés pour le collège à la fin de chaque année

Classe	LVB	LVA
6 ^e	A1	A1+
5 ^e	A1+	A2
4 ^e	A1+	A2+
3 ^e	A2	B1

Niveaux de maîtrise linguistique visés pour le lycée à la fin de chaque année

Classe	LVB	LVA
seconde	A2+	B1+
première	B1	B1+
terminale	B1	B2

Classe	LVC
seconde	A1+
première	A2
terminale	A2+ / B1

Les contenus culturels sont déclinés en axes et en objets d'étude au collège et au lycée. Les axes sont au nombre de cinq en classe de 6^e et au nombre de six de la classe de 5^e à la classe terminale. Le sixième axe est spécifique à un pays ou une région de l'aire linguistique concernée. Pour chaque axe, plusieurs objets d'étude, proposés à titre indicatif, ancrent les apprentissages dans le contexte spécifique de chaque langue. Les axes, qui ont pour fonction d'aider les professeurs à élaborer des progressions pédagogiques couvrant des champs variés, sont à traiter de la manière suivante :

- en 6^e, les cinq axes doivent être étudiés dans l'année ;
- en 5^e, 4^e et 3^e, cinq axes parmi les six proposés doivent être traités pendant l'année, dont obligatoirement l'axe 6 ;
- au lycée, dans la voie générale, cinq axes parmi les six proposés doivent être traités pendant l'année, dont obligatoirement l'axe 6 ;
- au lycée, dans la voie technologique, au moins trois axes sont à traiter pendant l'année, l'étude de l'axe 6 étant vivement recommandée ; au choix des professeurs et selon ses classes, les autres axes peuvent aussi être traités.

Les professeurs peuvent traiter les axes dans l'ordre de leur choix. Ils peuvent aussi en associer deux, reliés par une problématique commune, dans une même séquence.

Les professeurs abordent chaque axe à travers un ou plusieurs objets d'étude.

Les professeurs s'attacheront à ce que les objets d'étude choisis soient toujours contextualisés et ancrés dans la réalité de l'aire géographique de la langue étudiée.

Des précisions sur les objets d'études proposés à titre indicatif dans chaque programme sont mises à disposition des professeurs sur le site pédagogique du ministère :

- pour le collège (objets d'étude) : <https://eduscol.education.fr/164/langues-vivantes-cycles-2-3-et-4>
- pour le lycée (objets d'étude) : <https://eduscol.education.fr/1726/programmes-et-ressources-en-langues-vivantes-voie-gt>

Objectifs généraux de l'enseignement des langues vivantes étrangères et régionales

La formation du citoyen éclairé

L'apprentissage des langues vivantes étrangères ou régionales fait partie intégrante de la formation intellectuelle et citoyenne des élèves. Avec les autres disciplines, il amène l'élève à comprendre la diversité et la complexité du monde pour y évoluer en citoyen éclairé.

L'apprentissage des langues vivantes, parce qu'il développe les compétences de communication ainsi que les repères culturels, ouvre la possibilité de percevoir dans un contexte international les enjeux interculturels et sociétaux contemporains en prenant en compte leur dimension historique. L'apprentissage des langues contribue ainsi à former l'esprit critique et à aiguiser le discernement.

Apprendre une langue vivante étrangère ou régionale, c'est à la fois prendre conscience de son identité, l'affirmer et découvrir celle des autres. Dans le monde d'aujourd'hui, la maîtrise des langues vivantes facilite la mobilité virtuelle et physique des jeunes pendant leur scolarité et ultérieurement. Cet objectif suppose un engagement de l'élève tant dans sa formation intellectuelle que dans sa relation avec les autres. Ainsi, l'apprentissage des langues vivantes, par la médiation interculturelle qu'il suppose, favorise la construction de compétences psychosociales, qu'elles soient cognitives, émotionnelles ou sociales : oser parler une langue nouvelle aide, par exemple, à mieux exprimer ses émotions et à gagner en confiance ; découvrir autrui et sa culture (dans le cadre du cours ou d'une mobilité) permet d'avoir une meilleure conscience de soi et de développer des relations constructives.

Avoir une maîtrise de la langue et de la culture suffisante pour s'ouvrir aux valeurs humanistes, disposer d'atouts pour préparer son orientation, favoriser l'insertion sociale, assumer sa fonction de citoyen, dans son pays, en Europe comme dans les autres pays du monde, tels sont les objectifs de l'apprentissage des langues vivantes.

La langue et la culture : un apprentissage indissociable

Pour atteindre ces objectifs, les professeurs proposent un enseignement où langue et culture sont liées afin de garantir la communication de qualité que vise le niveau de locuteur indépendant. Ainsi, le cours de langue vivante étrangère ou régionale est un cours où l'on pratique la langue cible, moyen de communication, objet d'étude et vecteur de culture. Cette relation entre langue et culture constitue le cœur de la didactique des langues vivantes.

Les singularités culturelles d'un pays, historiques, géographiques, sociologiques, mais aussi économiques et scientifiques, sont étudiées de manière fine et nuancée afin d'éviter stéréotypes et visions folkloriques. De même, la production artistique sous toutes ses formes est étudiée dès le début de l'apprentissage.

Pour ce faire, encourager la créativité en s'appuyant sur une démarche faisant appel aux différents sens contribue à la motivation et à l'engagement de l'élève, comme y invitent les repères culturels des programmes. Les axes culturels, propres à chaque niveau de classe, se prêtent par ailleurs au travail interdisciplinaire et permettent d'évoquer les connaissances et les compétences acquises dans toutes les disciplines et de donner ainsi corps et sens à l'apprentissage de la langue cible. À ce titre, l'utilisation intégrée de la langue vivante et d'autres contenus disciplinaires en DNL (discipline non linguistique), en ETLV (enseignement technologique en langue vivante) ou en EMILE (enseignement d'une matière intégrée à une langue étrangère) permet d'approcher les spécificités de ces disciplines dans d'autres contextes éducatifs tout en développant les connaissances qui leur sont liées.

Les langues : une fenêtre ouverte sur les autres et le monde

L'apprentissage d'une langue vivante étrangère ou régionale, et *a fortiori* l'apprentissage de plusieurs langues vivantes, ne saurait être réussi sans faire ressentir à l'élève le plaisir à étudier la langue et la culture d'autres pays.

Chaque langue apprise et parlée permet d'éprouver et d'exprimer un éventail élargi de sentiments et de pensées. Cette augmentation des moyens d'expression ouvre de nouveaux champs de liberté et favorise ouverture d'esprit et tolérance.

Contenus et objectifs d'apprentissage

La formation culturelle et interculturelle

Pour comprendre pleinement une langue, il est nécessaire d'explorer les nuances culturelles qui la sous-tendent. Il est également nécessaire de progresser dans la maîtrise de la langue pour comprendre pleinement une culture.

Chaque langue porte en elle des éléments uniques de la manière de percevoir le monde, de structurer la réalité et d'envisager des concepts abstraits. Ainsi, les structures syntaxiques, les expressions idiomatiques et les proverbes révèlent des aspects profonds d'une culture. De même, la langue est traversée par l'histoire, les traditions et les croyances et, plus généralement, par les valeurs d'une société. Apprendre une langue, c'est donc s'immerger dans l'histoire d'une culture pour mieux la comprendre. En outre, la culture influence la communication interpersonnelle, les formes de discours ainsi que la gestuelle associée à une langue. Se familiariser avec les éléments culturels favorise une utilisation efficace et correcte de la langue en contexte.

L'enseignement des langues vivantes vise aussi à donner à l'élève des repères précis nécessaires à la construction d'une culture générale solide. L'élève est exposé pendant toute sa scolarité à des repères historiques, géographiques, littéraires et artistiques, sans omettre les domaines scientifiques et technologiques, qui élargissent progressivement ses connaissances. Ces repères

pourront se construire par la lecture et l'étude de textes d'auteurs ainsi que par l'analyse critique d'œuvres artistiques dans toute leur diversité. Les expériences vécues hors de la classe (expositions, spectacles, concerts, mobilité, etc.) constituent des prolongements profitables.

Doter l'élève d'une culture générale, c'est lui permettre d'accéder à l'indépendance langagière, de devenir un citoyen capable de s'interroger, de faire des choix, de défendre ses idées, de coopérer, de porter des valeurs. Il sera par ailleurs en mesure de contribuer à une compréhension mutuelle dans un contexte interculturel par les compétences de médiation qu'il aura acquises.

L'étude de la langue

Développer progressivement l'autonomie de l'élève

L'un des objectifs de l'apprentissage d'une langue à l'école est d'amener l'élève à utiliser la langue de façon autonome en tenant compte de l'environnement dans lequel il peut se trouver et où il agit. Cette autonomie s'acquiert par un entraînement régulier et une reprise fréquente des connaissances antérieures (selon une approche dite spiralaire) de la sixième à la terminale. L'accès à l'indépendance langagière (correspondant au niveau B du CECRL) suppose des connaissances solides, mobilisées en situation de communication afin que l'élève puisse, par exemple, dialoguer dans des situations variées, réagir, décrire, argumenter, imaginer ou bien encore transmettre et coopérer. Cet apprentissage est progressif. Pour enrichir sa compréhension et sa capacité à interagir de manière efficace, l'élève est progressivement exposé aux variations d'accents et aux spécificités linguistiques régionales ou nationales. Dans les parcours ou dispositifs linguistiques renforcés (parcours bilangues, parcours bilingues, l'option langue et culture européenne, les sections internationales et binationales, les sections européennes ou de langues orientales, les parcours renforcés par des disciplines non linguistiques), les professeurs s'appuient sur les objectifs linguistiques du niveau supérieur détaillé dans le programme de l'année ou, selon les besoins, dans le programme de l'année suivante.

Les composantes de la langue

Composante pragmatique

Une langue est avant tout un instrument de communication (orale et écrite) qui va au-delà du seul sens des mots et de la seule construction des phrases. La situation de communication et l'intention des locuteurs sont autant d'éléments à prendre en compte pour conduire l'élève à l'indépendance langagière. La composante pragmatique sous-tend la compréhension et l'utilisation de codes langagiers associés aux formes de discours en rapport avec le contexte et la visée du locuteur (décrire, raconter, expliciter, argumenter, démontrer, débattre, faciliter les échanges, etc.). Elle comprend la capacité à déduire l'implicite d'une situation de communication, à appréhender la manière dont le contexte modifie le sens des mots et de la phrase (par exemple, l'humour ou l'ironie). L'élève développe ainsi des stratégies qu'il est amené à mettre en œuvre dans un contexte précis : l'organisation et la structuration cohérente du discours en fonction de l'objectif et de la situation de communication.

Composantes linguistiques

– Phonologie et prosodie

La phonologie est étroitement liée à la maîtrise d'une langue vivante et se situe au croisement des mécanismes mis en œuvre lors de la réception et de la production. Elle se compose d'un ensemble d'éléments parmi lesquels la prononciation et la prosodie (incluant l'intonation, l'accent de mot, l'accent de phrase, le rythme et le débit). Elle met en évidence les liens ou les écarts entre graphie et phonie. Elle renforce en outre la connaissance par l'élève de la réalité linguistique et culturelle des différentes aires géographiques dans lesquelles une langue est parlée. La maîtrise phonologique et prosodique contribue ainsi à lever les obstacles propres à la compréhension de l'oral et favorise la mise en confiance de l'élève appelé à s'exprimer. L'attention portée aux spécificités et aux variétés phonologiques d'une langue doit donc être constante de la première à la dernière année d'étude.

– Lexique

L'acquisition d'un lexique toujours plus étoffé de la première année d'étude de la langue à la fin du cycle terminal est fondamentale pour comprendre et interagir ainsi que pour appréhender la culture des différentes aires linguistiques. Le choix du lexique étudié en classe est fortement lié aux axes culturels définis par les programmes et aux supports retenus. Ce lexique est progressivement enrichi et régulièrement réactivé en lien avec les objectifs d'apprentissage. L'acquisition du lexique consiste en la mémorisation de mots et d'expressions lexicalisées et idiomatiques toujours en lien avec un environnement culturel et une situation de communication. L'amplitude et la précision du lexique permettent d'accéder à une pensée complexe, d'appréhender le réel de manière autonome et de développer le sentiment de compétence. La lecture de documents de nature variée contribue à l'acquisition et à la réactivation du lexique. Les outils numériques peuvent y être associés.

– Grammaire

La grammaire (morphologie et syntaxe) constitue l'ossature d'un système linguistique sans laquelle il serait impossible de comprendre ou de construire un discours, d'étayer sa pensée, de la préciser et de situer son propos dans le temps et dans l'espace. L'apprentissage régulier et progressif de la grammaire, du début du collège à la fin du lycée, s'effectue en situation, à la fois dans les activités de compréhension et d'expression, ainsi que dans des temps de réflexion sur la langue, d'explicitation et de conceptualisation. Tout comme l'apprentissage du lexique, l'apprentissage régulier et en situation de communication de la grammaire est indispensable pour accéder au niveau de l'indépendance langagière.

Approches pédagogiques

Construire des projets pédagogiques pour agir avec la langue, s'engager et se construire grâce à elle

Les modalités d'enseignement sont nombreuses et variées, mais, dans une approche orientée vers l'action (dite perspective actionnelle), toutes supposent l'élaboration d'un projet pédagogique, au choix de l'enseignant, et renforcent la notion de cheminement jusqu'à atteindre les objectifs d'apprentissage. Ce projet met l'élève en situation d'agir et d'interagir avec la langue en évitant le recours systématique à un questionnement écrit ou oral. Les professeurs engagent par ailleurs la classe sur la voie de la coopération et de l'entraide.

La démarche pédagogique, qu'elle s'appuie sur une résolution de problèmes (dans un contexte quotidien ou plus complexe), sur un sujet de réflexion ou sur une étude de documents, conduit l'élève à se documenter, à vérifier, à planifier et à rendre compte. Cette approche contribue à développer l'esprit critique et la confiance en soi. Elle nécessite de présenter les objectifs et les étapes de la séance et de la séquence : chaque élève doit comprendre le sens des activités proposées et ce qui est attendu de lui à chaque étape, en termes de réalisations ou de productions.

Varier les modalités de travail

Mettre l'élève en activité, c'est l'amener à s'engager dans ses apprentissages et à mobiliser des stratégies de réception et de production de façon autonome. Plusieurs modalités de travail peuvent être mises en place pour favoriser l'apprentissage et la participation de l'élève : le travail individuel, en binômes, en groupes ou en séance plénière. Les modalités sont choisies en cohérence avec les objectifs linguistiques et le projet pédagogique et visent à accompagner chaque élève dans sa progression. Les activités d'écriture, individuelle ou collaborative, et de lecture, silencieuse ou à voix haute, ont toute leur place dans le cours de langue vivante.

Les objectifs linguistiques et culturels du cours de langue vivante, en favorisant le travail coopératif et la découverte de l'altérité, se prêtent à une acquisition des compétences psychosociales en situation, qu'elles soient cognitives, émotionnelles ou sociales. Ces compétences peuvent être particulièrement consolidées lors de l'étude de certains axes culturels au programme.

Entraîner et évaluer

L'élève dispose de temps et d'espaces consacrés à l'entraînement (individuel et collectif), à la répétition (individuelle et chorale), à la manipulation, à l'imitation et à l'acquisition de stratégies transférables telles que la mémorisation, l'inférence, la planification, la compensation, la vérification et l'autocorrection, la prise de parole, l'entraide et la coopération.

L'évaluation porte sur les connaissances acquises et les compétences travaillées lors des séquences. Il est essentiel de proposer des évaluations régulières et de différentes natures (diagnostiques, formatives, sommatives) afin que l'élève prenne conscience de ses réussites, de ses progrès et de ses besoins. Ces évaluations, en cohérence avec les niveaux du CECRL, facilitent le positionnement de l'élève et mettent l'accent sur les effets de seuil, ces moments critiques où les compétences linguistiques atteignent un nouveau palier.

Prendre en compte la démarche plurilingue

Dans le cadre de l'apprentissage d'une langue vivante étrangère ou régionale, il est possible d'introduire ponctuellement une réflexion sur les liens qu'entretient le français, langue de scolarisation, avec les autres langues parlées ou étudiées par l'élève. Les approches plurilingues et interculturelles aident à percevoir et comprendre les différences et similitudes entre toutes ces langues. Elles valorisent la diversité linguistique et s'appuient sur les compétences déjà acquises par l'élève pour faciliter l'apprentissage de nouvelles langues. Ces démarches le préparent à évoluer dans des contextes multilingues et multiculturels, tout en renforçant son identité linguistique et culturelle. L'exploitation du répertoire plurilingue de l'élève est donc un atout même si le cours de langue reste avant tout un espace dédié à la pratique de la langue cible. Le choix des objets d'étude peut aussi intégrer ces enjeux de rapprochements entre langues.

Supports et outils

Les supports pédagogiques

Les documents authentiques s'adressent à des locuteurs natifs dans des contextes réels, non pédagogiques. Sans être proposés de manière exclusive, ils sont privilégiés en cours de langue vivante dans leur version d'origine ou dans des versions adaptées ou didactisées. Qu'ils soient textuels (journalistiques, littéraires ou autres), visuels (extraits de films, de documentaires, ou de réalité virtuelle) ou audio (extraits radiophoniques, chansons, etc.), ils exposent l'élève à la langue cible avec ses expressions idiomatiques et ses variations linguistiques. Ils représentent des modèles précieux et peuvent servir d'exemple de production, en accord avec les attentes du niveau visé, tout en restant des objets d'étude à part entière.

Le choix des supports, qu'ils soient tirés du patrimoine culturel et littéraire, de ressources documentaires, de ressources en ligne ou proposés dans des manuels scolaires, suppose une analyse approfondie de la part des professeurs pour en vérifier la qualité et définir des objectifs linguistiques et culturels. Les manuels scolaires peuvent représenter une aide pédagogique en fournissant à l'élève et aux professeurs des ressources variées.

Les supports pédagogiques sont sélectionnés pour répondre aux besoins spécifiques des élèves, en tenant compte de leur âge, du niveau d'étude visé et du projet pédagogique. Ils ne se limitent pas à l'actualité, mais s'inscrivent dans une perspective

historique porteuse de sens. Ils sont contextualisés et leurs sources systématiquement précisées, afin que leur statut, leur authenticité et leur fiabilité puissent être vérifiés.

Le cahier

L'apprentissage repose sur divers outils, parmi lesquels le cahier (le classeur, ou encore l'ordinateur) occupe une place essentielle. Il constitue un lien indispensable entre le travail en classe et le travail individuel de l'élève, qui l'utilise pour organiser et structurer les apprentissages de manière personnalisée et de plus en plus autonome. Le cahier est donc un espace d'appropriation des savoirs et d'entraînement individuel, qui favorise l'acquisition des connaissances au moyen de l'écriture.

Parmi les éléments figurant dans le cahier, la trace des activités effectuées et corrigées en classe – trace écrite ou sous d'autres formes structurées et facilement utilisables par l'élève – occupe une place fondamentale ainsi que les bilans lexicaux et grammaticaux. Elle constitue un point de référence fiable sur lequel l'élève peut s'appuyer pour se remémorer la leçon à laquelle il a participé, pour accéder à un discours correct tant du point de vue de la langue que des contenus et disposer d'éléments pour construire sa propre production. Le temps même de l'écriture participe à l'appropriation et à la mémorisation des savoirs, consolidant ainsi les compétences de l'élève.

Les usages numériques

La généralisation des outils numériques modifie sensiblement l'enseignement des langues vivantes. Les professeurs s'interrogent sur le bénéfice que ces outils peuvent apporter à la progression de l'élève et en adaptent les usages aux objectifs dans l'économie de la séquence, de la séance ou d'une activité.

Le développement rapide des intelligences artificielles (IA) multiplie par ailleurs les possibilités de recherche, de création, de rédaction et de traduction, voire d'interaction avec un agent conversationnel. Les professeurs peuvent se saisir de ces possibilités dans un cadre pédagogique en mettant le potentiel de l'IA au service des objectifs d'apprentissage, tout en engageant une réflexion sur les usages du numérique et de l'IA. Afin de se prémunir contre les biais culturels et la désinformation, l'élève est amené en cours de langue à développer son esprit critique dans l'usage des outils à sa disposition. Ainsi, les professeurs l'encouragent à s'engager et à se responsabiliser davantage, dans le respect des règles et d'autrui.

Dans tous les cas, les professeurs vérifient que les outils requis sont fiables et accessibles à tous les élèves pour ne pas renforcer les inégalités.

Classe de sixième

Niveaux de maîtrise linguistique visés à la fin de l'année

Classe	LVB (bilangue)	LVA (langue apprise dès le primaire)
sixième	A1	A1+

La classe de 6^e peut représenter pour beaucoup d'élèves un premier contact sensible avec la langue, une découverte joyeuse et la sensation légitime d'entrer dans un nouveau monde de sonorités inconnues. En lien avec les axes culturels, les élèves découvrent progressivement quelques premières règles simples de fonctionnement de la langue. D'autres continuent un parcours entamé dans le premier degré. Tous peuvent s'appuyer sur la proximité avec l'anglais, enseigné en parallèle.

Les activités langagières de réception permettent l'identification d'informations simples et prévisibles ainsi que la mise en lien d'éléments à un niveau très simple en vue d'accéder au sens. Les élèves apprennent à s'exprimer en imitant, en reproduisant et en adaptant de manière limitée des énoncés rencontrés en réception. Activités de réception et d'expression s'articulent autour de projets ayant du sens pour eux. La logique d'apprentissage linguistique conduit les professeurs à marquer clairement la différence entre les phases de découverte ou d'imprégnation et les phases de consolidation, avec un apprentissage explicite de règles.

Repères culturels

Les cinq axes culturels doivent obligatoirement être traités dans l'année. Les professeurs peuvent traiter les axes dans l'ordre de leur choix. Ils peuvent aussi en associer deux, reliés par une problématique commune, dans une même séquence.

Les professeurs abordent chaque axe à travers au moins un objet d'étude. Les objets d'étude pour chaque axe sont proposés à titre indicatif. Qu'ils choisissent au sein des objets d'étude proposés ou non, les professeurs veillent à ancrer les séances dans la réalité culturelle de la langue enseignée : historique, géographique, sociale, politique, artistique.

Axe 1. Personnes et personnages

Qu'ils soient réels ou imaginaires, certains personnages sont connus de toute l'aire germanophone et marquent de leur empreinte l'imaginaire collectif et le vécu de tous : familles et dynasties célèbres, animaux marquants de l'univers jeunesse ou encore personnages iconiques comme le *Ampelmann* ou les *Playmobil*.

Entrer dans le monde germanophone par les personnes et personnages qui le marquent de leur empreinte, c'est se faire de premiers amis.

Objets d'étude possibles

- Je suis un (grand) personnage, *rate mal, wer ich bin!*
- Habsbourg, Mozart, Haribo... Esprit de famille, es-tu là ?
- *Tierisch gut!* Des animaux et des hommes
- *Freches Kind, braves Kind?* Les enfants impertinents, héros de la littérature pour enfants outre-Rhin

Axe 2. Le quotidien : vivre, jouer, apprendre

La vie quotidienne est un objet culturel en soi, support de découvertes et d'étonnements, tant parce qu'elle permet de se rendre compte de ressemblances insoupçonnées avec sa propre vie que parce qu'elle regorge de différences et de variations dont la compréhension permet une approche curieuse et confiante dans la rencontre de l'autre.

Objets d'étude possibles

- *Es geht um die Wurst!* La cuisine allemande
- *Mensch, ärgere dich nicht!* Apprendre en jouant
- *Im Freien.* Espaces de loisirs, espaces de liberté
- *Advent, Advent!* Temps de l'Avent et Noël

Axe 3. Pays et paysages

Si la Suisse et l'Autriche évoquent immédiatement un imaginaire de montagnes, l'Allemagne comme pays touristique est plutôt méconnue des jeunes francophones. Pourtant, la diversité des paysages et le rapport particulier des germanophones à la nature invitent à la découverte et sans doute à l'étonnement.

Objets d'étude possibles

- L'Allemagne, une grande diversité de paysages à découvrir
- À la découverte de deux pays alpins, la Suisse et l'Autriche
- Le Rhin, un fleuve vivant
- Mer Baltique ou Mer du Nord ?

Axe 4. Imaginaire, contes et légendes

Les histoires et personnages anglo-saxons imprègnent désormais fortement l'imaginaire francophone. Moins médiatisés, les contes, mythes et légendes germaniques gagnent à être connus, identifiés comme tels ou redécouverts. Que nous disent ces récits, accessibles en 6^e à travers des versions simplifiées ou des reprises contemporaines ?

Objets d'étude possibles

- *Ein Märchen aus uralten Zeiten...* Allemagne, terre de légendes
- *Hänsel, Gretel & Cie...* Les enfants dans les contes
- *Heinzelmännchen und Kobolde,* des mythes et des monstres
- *Fantasy mit Fantasie!* Vivre dans un monde imaginaire

Axe 5. Arts et expression des sentiments

Les très nombreux ateliers pour enfants proposés dans les musées germaniques mettent en avant l'éducation du jeune public à la sensibilité (au double sens de la perception par les sens et de la faculté à ressentir des émotions) dans la découverte des œuvres. Comment appréhender une œuvre de manière sensible et laisser libre cours aux émotions qu'elle suscite ? La diversité artistique du monde germanophone invite à l'explorer.

Objets d'étude possibles

- *An die Freude!* Exprimer ses émotions grâce aux arts
- *Kinderreime* – Poésies et chansons allemandes
- *Farbe ist Leben!* Les couleurs c'est la vie !
- *Igitt!* Mettre en voix ses émotions

Repères linguistiques

Activités langagières

Compréhension de l'oral et de l'écrit

En 6^e, la compréhension de l'oral passe par un entraînement régulier à la discrimination auditive, ce que la recherche nomme des « opérations cognitives de bas niveau », qui recouvrent notamment la segmentation de la chaîne auditive pour y reconnaître des mots qui s'enchaînent. Si, au début, la compréhension repose essentiellement sur la reconnaissance de quelques mots suffisant à établir une compréhension, au fil de l'année les élèves sont entraînés à reconnaître plusieurs

informations simples et à les mettre en lien. À l'oral comme à l'écrit, les documents sont variés (consignes, descriptions, informations, narrations, dialogues, etc.) mais très simples et courts.

Les élèves écoutent ou lisent en comprenant le sens lié à l'activité, par exemple en vue de :

- compléter un formulaire, la légende d'une carte, une liste ;
- réagir ou choisir, répondre ;
- classer, comparer, hiérarchiser ;
- associer des informations à une image, un titre (ex. : reconnaître un correspondant sur une photo de classe) ;
- imiter et mettre en scène ce qui a été entendu ou lu ;
- adapter et modifier.

Dans les activités de compréhension, l'élève développe des compétences pour résoudre des problèmes de façon créative et gérer ses émotions et son stress.

Ce que sait faire l'élève

A1
Il peut comprendre des expressions isolées dans des histoires, des conversations et des énoncés très simples, courts et concrets à propos de sujets familiers et quotidiens, ainsi que suivre des consignes et instructions habituelles, à condition, en compréhension de l'oral, que le débit soit lent et que l'information soit claire.
A1+
Il peut comprendre et relier à un titre ou à un thème des expressions isolées dans des énoncés très simples, courts et concrets à propos de sujets familiers et quotidiens, ainsi que suivre des consignes et instructions en situation prévisible à condition, en compréhension de l'oral, que le débit soit lent.

Ce que l'élève peut mobiliser pour comprendre

La colonne de droite liste principalement les nouveaux apports du niveau A1+.

A1	A1+
<p>Des stratégies</p> <ul style="list-style-type: none"> - S'appuyer sur les indices visuels et sonores (image, musique, bruitage) ainsi que sur le titre pour reconnaître des informations simples et familières. - S'appuyer sur les mots transparents, familiers ou proches de l'anglais pour comprendre un nouveau mot ou le reconnaître aisément : les aliments (<i>Tee, Kaffee, Kakao</i>), les activités de loisirs (<i>Musik hören</i>), les vêtements (<i>das T-Shirt, der Pullover</i>), certains membres de la famille (<i>Vater/father, Mutter/mother, Tochter/daughter</i>), certaines parties du corps (<i>Arm/arm, Haar/hair, Nase/nose</i>), animaux (<i>Elefant, Tiger, Maus/mouse</i>), couleurs (<i>grün/green, blau/blue, orange</i>) - S'appuyer sur l'alternance des voix pour repérer le nombre d'interlocuteurs. - S'aider de l'émotion portée par la voix et sur les gestes pour identifier l'humeur des interlocuteurs (tristesse, joie, colère, contrition). 	<p>Des stratégies</p> <ul style="list-style-type: none"> - S'appuyer sur la source et les éléments périphériques (titre, auteur, date) et sur les images pour identifier la nature du document audio ou vidéo par exemple. - S'appuyer sur les mots transparents et familiers ou proches de l'anglais pour reconnaître le thème : <i>Landschaft/landscape, See/sea, Wind/wind</i> - Repérer les répétitions de mots accentués pour saisir le thème évoqué. - Identifier quelques genres ou types de textes écrits grâce à leur mise en page et format (bande dessinée, carte postale, publicité, article de presse, page de site internet, journal de bord, etc.) pour émettre des hypothèses sur le contenu. - S'appuyer sur les répétitions de mots, de locutions, de structure de phrase, pour identifier les étapes du récit. - S'appuyer sur les répétitions de mots, le champ lexical dominant et sur les synonymes pour comprendre la thématique et quelques informations convergentes.

Expression orale et écrite

En 6^e, l'appropriation du système phonologique est une clé essentielle pour accéder tout à la fois à la discrimination auditive et pour jeter les bases d'une expression orale appelée à se développer. Il est donc primordial de travailler systématiquement une bonne prononciation et un bon schéma intonatif, tant à l'échelle du mot que de la phrase. La répétition, l'imitation, la variation simple sur des énoncés, la mise en scène, etc. permettent d'assurer les prises de parole, d'ancrer en mémoire des schémas corrects et de rassurer les élèves sur leurs capacités linguistiques. L'articulation avec les documents de réception est donc essentielle. Le jeu permet de reprendre et de répéter sans s'ennuyer, de gagner en aisance.

L'écrit prend des formes très simples mais variées : copies d'énoncés visant la maîtrise de l'orthographe, rédaction de courts textes imitatifs ou en réponse à des documents travaillés en réception, prises de position, etc. Les outils numériques, y compris coopératifs, nourrissent la réflexion sur la langue et la valorisation visuelle des productions. Le brouillon reste un outil indispensable et à utiliser régulièrement.

À l'oral comme à l'écrit, l'erreur est normale et fait partie de l'apprentissage. Pour autant, elle ne doit pas être laissée sans réponse de la part des professeurs, qui, dans le flux langagier des élèves, identifient les erreurs principales.

Dans les activités d'expression, l'élève développe des compétences pour communiquer de manière constructive.

A1
 Il peut utiliser des expressions et phrases simples isolées, décrire des personnes ou personnages, lieux et objets de son environnement familier, exprimer ses goûts, raconter très brièvement des événements ou expériences grâce à un répertoire mémorisé, écrire sous la dictée des phrases très simples ou compléter un questionnaire, prononcer un répertoire d'expressions de manière compréhensible et lire de manière expressive un texte bref préparé.

A1+
 Il peut décrire brièvement des personnes ou personnages, lieux et objets de son environnement familier en coordonnant des éléments simples ou en commençant à les organiser en suivant un modèle ou une trame connus.
 Il peut exprimer ses goûts ou souhaits de manière simple, raconter brièvement des événements ou expériences grâce à un répertoire mémorisé ainsi que paraphraser, imiter et reprendre à son compte des phrases simples avec une aide éventuelle.

Ce que l'élève peut mobiliser pour s'exprimer

Les exemples renvoient aux axes culturels et mobilisent des outils linguistiques listés en fin de document. La colonne de droite liste principalement les apports nouveaux du niveau A1+.

A1	A1+
<p>Des stratégies</p> <ul style="list-style-type: none"> – À l'oral : répéter, mémoriser, prononcer de manière expressive. – À l'écrit : copier, recopier, écrire sous la dictée, souligner les termes à reprendre, utiliser un brouillon pour préparer. 	<p>Des stratégies</p> <ul style="list-style-type: none"> – À l'oral : répéter, mémoriser, prononcer de manière expressive, ajouter un nouvel élément. – À l'écrit : copier, recopier, écrire sous la dictée, souligner les termes et expressions à reprendre, utiliser un brouillon pour préparer, varier et ajouter de manière simple quelques éléments.
<p>Des actes langagiers</p> <ul style="list-style-type: none"> – Présenter, nommer, décrire, caractériser, dénombrer très simplement des personnes, des objets, des lieux : <i>Das sind Hänsel und Gretel. Sie sind allein im Wald. Sie sehen ein Haus. Das Haus ist aus Brot, Kuchen und Zucker, es ist lecker!</i> – (Se) présenter de manière très simple en indiquant son nom, son âge, quelques précisions sur sa famille, sa nationalité, d'où on vient / où on habite : <i>Ich heiÙe Luisa, ich bin Deutsche, ich komme aus Köln. / Mein Name ist Deniz. Ich bin elf und wohne in Fulda. / Das ist mein Bruder. / Das bin ich!</i> – Raconter en restituant brièvement les éléments saillants d'une histoire découverte en classe, en s'appuyant sur des images ou sur l'imitation d'énoncés : <i>Die Heinzelmännchen sind Zwerge. Sie sind nett, sie helfen gern. Sie leben nachts. Niemand sieht sie.</i> – Situer dans l'espace les personnes, les objets à l'aide de marqueurs très simples et très fréquents : <i>Ich möchte in die Alpen gehen und im Wald wandern. Mein Lieblingsfoto auf Instagram ist ein Picknick. Vorn sitzen mein Bruder und meine Eltern, und hinten steht das Matterhorn! Wunderschön!</i> – Situer dans le temps en utilisant quelques marqueurs temporels essentiels : <ul style="list-style-type: none"> • Heute haben wir den... (date du jour) • Morgen hat Finn Geburtstag. / Was machst du heute Abend? / Am Mittwoch spiele ich Handball. / zu Weihnachten / am Wochenende • Exprimer les heures entières, demi-heures, quarts d'heure : de manière formelle (13:15 Uhr) ou informelle (Viertel nach eins). – Exprimer simplement ses goûts et préférences en mobilisant quelques adjectifs qualificatifs et des formules lexicalisées : 	<p>Des actes langagiers</p> <ul style="list-style-type: none"> – Présenter, nommer, décrire, caractériser, dénombrer simplement des personnes, des objets, des lieux : <i>Das sind Hänsel und Gretel. Sie sind allein im Wald, Es ist dunkel, sie haben Angst und Hunger. Aber sie sehen ein schönes Haus im Wald. Es ist klein, aber es ist aus Brot, Kuchen und Zucker, und die Kinder können es essen. Es ist lecker!</i> – (Se) présenter de manière simple mais assurée en indiquant son nom, son âge, des précisions sur sa famille, sa nationalité, d'où on vient / où on habite : <i>Hallo, das ist mein kleiner Bruder Leon, und das sind meine Freundinnen Sibel und Emma. Leon und ich wohnen direkt in der Stadt, Sibel wohnt nicht weit und Emma wohnt in... Sie ist Pauls Schwester.</i> – Raconter en restituant brièvement les éléments saillants d'une histoire découverte en classe, en s'appuyant sur des images ou sur l'imitation d'énoncés : <i>Die Heinzelmännchen sind gute Zwerge, sie helfen gern. Nachts schlafen die Menschen, und da arbeiten die Heinzelmännchen für sie. Aber niemand darf sie sehen. Eines Tages...</i> – Situer dans l'espace les personnes, les objets à l'aide de marqueurs très simples et fréquents : <i>Ich möchte in die Alpen gehen und im Wald wandern. Mein ideales Instagram-Foto ist ein Picknick mitten in Blumen. Im Vordergrund sitzen mein Bruder und meine Eltern, rechts liegt der Riffelsee und im Hintergrund steht das Matterhorn! Wunderschön!</i> – Situer dans le temps en utilisant quelques marqueurs temporels très fréquents : <ul style="list-style-type: none"> • Dates isolées : am 3. Mai / 1914 malt Macke... • In 3 Tagen hat Finn Geburtstag. / Was machst du heute Abend? / Mittwochs spiele ich Handball. / nächstes Jahr – Exprimer simplement ses goûts et préférences :

<p><i>Ich esse gern Brot mit Marmelade oder Honig. / Ich mag Sport und Videospiele. / Fleisch mag ich nicht. / Es schmeckt gut! / Mein Lieblingsfilm ist...</i></p> <p>– Organiser de manière linéaire un propos adressé en employant quelques connecteurs logiques et chronologiques :</p> <ul style="list-style-type: none"> • ajouter un élément : <i>und / dann</i> ; • illustrer : <i>wie / zum Beispiel</i> ; • exprimer une opposition : <i>aber</i> ; • exprimer la cause et la conséquence par juxtaposition : <i>Er ist nicht da, er ist krank.</i> <p>– Exprimer simplement un souhait, une intention ou une projection dans un futur proche :</p> <p><i>Ich möchte ein Erdbeer-Eis mit Sahne bitte. / Sie will Fußball spielen. / Ich gehe morgen schwimmen.</i></p> <p>– Formuler simplement des hypothèses à l'aide de marqueurs essentiels de l'hypothèse :</p> <p><i>Es ist vielleicht eine Hexe. / Es ist sicher ein Zwerg.</i></p>	<p><i>Ich esse lieber Obstsalat mit Orangensaft bitte. / Ich mag Sport und Videospiele. / Ich mag Märchen nicht. / Ich hasse Fleisch. / Es schmeckt echt super! / Mein Lieblingslied ist... / Dieser Film gefällt mir.</i></p> <p>– Organiser de manière linéaire un propos adressé en employant quelques connecteurs logiques et chronologiques :</p> <ul style="list-style-type: none"> • ajouter un élément dans une suite chronologique : <i>später / am Ende</i> ; • exprimer une opposition : <i>aber</i> ; • exprimer la cause : <i>Er muss weg, denn er ist zu müde</i> ; • exprimer la conséquence : <i>also</i>. <p>– Exprimer simplement un souhait, une intention ou une projection dans un futur proche :</p> <p><i>Ich hätte gerne ein Erdbeer-Eis. / Ich habe Lust, Ball zu spielen. / Ich wünsche mir ein Buch. / Morgen fahren wir nach Bremen. / Heute gewinnen wir!</i></p> <p>– Formuler simplement des hypothèses à l'aide de marqueurs essentiels de l'hypothèse en variant la position de certains termes :</p> <p><i>Vielleicht ist es eine Hexe. / Es ist vielleicht eine Hexe. Ich glaube, in Basel kann man im Rhein baden.</i></p>
---	---

Interaction orale et écrite, médiation

Les élèves sont encouragés à participer, à interagir en classe dans des situations de communication authentiques. Ils peuvent répondre à un camarade, au professeur, participer à des jeux de rôle, échanger dans le cadre d'un travail en binômes ou en petits groupes. Ils sont invités à exprimer leur opinion et à échanger des informations. Le travail en groupes ou en binômes est particulièrement propice à la médiation, qu'il s'agisse de reformuler ou de restituer un propos, une information ou le contenu d'un document pour autrui. L'écriture collaborative, la rédaction de courriers électroniques, de lettres, de messages, incitent les élèves à communiquer de manière écrite avec leurs pairs.

En situation d'interaction ou de médiation, l'élève développe des compétences pour établir des relations constructives avec autrui et pour résoudre des difficultés, notamment de communication.

Ce que sait faire l'élève

A1

Il peut interagir de façon simple, sous réserve de répétitions, d'un débit lent, de reformulations et de corrections. Il peut répondre à des questions simples et en poser, réagir à des affirmations simples et en émettre sur des sujets très concrets, familiers et prévisibles. Il peut utiliser des expressions élémentaires de salutation et de congé.

Il peut transmettre des informations simples et prévisibles d'un intérêt immédiat, données dans des textes courts et simples.

A1+

Il peut interagir de façon stéréotypée dans des situations répétées. Il peut répondre à des questions simples et en poser, s'appuyer sur les réactions de son interlocuteur pour faire part de ses sentiments sur des sujets très concrets, familiers et prévisibles. Il peut engager et clore une conversation de manière adaptée à son interlocuteur.

Il peut identifier une difficulté de compréhension d'ordre culturel et la signaler, faciliter la coopération en vérifiant si la compréhension est effective, demander de l'aide ou signaler le besoin d'aide d'autrui.

Ce que l'élève peut mobiliser en situation d'interaction et de médiation

Les exemples renvoient aux axes culturels et mobilisent des outils linguistiques listés en fin de document. La colonne de droite liste principalement les apports nouveaux du niveau A1+.

A1	A1+
<p>Des stratégies</p> <ul style="list-style-type: none"> – Répéter ce que l'interlocuteur vient de dire pour manifester compréhension ou incompréhension. – Se faire aider, solliciter de l'aide. – Joindre le geste à la parole, compenser par le geste. – Accepter les blancs et faux démarrages. – S'engager dans la parole (imitation, ton...). 	<p>Des stratégies</p> <ul style="list-style-type: none"> – Répéter ce que l'interlocuteur vient de dire pour manifester compréhension ou incompréhension. – Se faire aider, solliciter de l'aide. – Joindre le geste à la parole, compenser par le geste. – Accepter les blancs et faux démarrages. – S'engager dans la parole (imitation, ton...).

Des actes langagiers

- Poser quelques **questions** simples :
Was willst du trinken? / Wann gehst du in die Schule? Wo wohnst du? / Und wer ist Leyla?
- Donner quelques **consignes** simples, ritualisées, avec des verbes fréquemment utilisés :
Komm! Setzt euch!
- **Demander des nouvelles et réagir de manière stéréotypée** :
Wie geht's (dir)? Prima danke / danke gut / so la la.
- **Demander l'autorisation** sous forme lexicalisée :
Darf ich hier trinken?
- Faire part très simplement de son **accord** ou de son **désaccord** :
Okay! / Gute Idee! / Ja, gern(e)! / Super! / Klasse! Prima! / Kein Problem! / Ich auch! / Leider nicht! / Ich kann nicht. / Ich auch nicht! / Ich nicht!
- **Épeler** des mots :
Also, ich buchstabiere: ...
- **Demander de l'aide, de répéter, de clarifier**, y compris par des formules toutes faites :
Kannst du bitte wiederholen? / Wie schreibt man...? Was heißt... auf Deutsch?
- Utiliser des **formules de politesse** élémentaires pour **saluer, prendre congé, remercier, s'excuser**, y compris à l'écrit dans des **courriers très simples** :
Guten Morgen / Tschüss! / Tut mir leid / Pardon, Danke. / Lieber / liebe... / viele Grüße!
- **Inform**, **prévenir** ou **alerter** d'une situation par des formules élémentaires ou stéréotypées :
Warte mal! / Moment! / Vorsicht!
- Utiliser des verbes de **perception** :
Guck mal! / Hör zu!
- Utiliser quelques termes permettant de **situer une information** :
Hier, auf Seite 15! Da!
- Exprimer des **besoins élémentaires** :
Es ist kalt / zu warm / schwer. / Ich bin müde / krank. Ich habe Hunger / Durst.
- **Transmettre les informations factuelles essentielles** d'un prospectus, d'une invitation (lieu, horaire, prix) :
Das Konzert ist um 9 Uhr im Stadttheater. Es kostet 5 Euro.
- Donner des **conseils, des consignes courantes** ou des **ordres simples** dans des situations connues ou répétées ou y réagir :
Mach mit! Gerne.

Des actes langagiers

- Poser des **questions courantes** dans des situations connues ou répétées :
In welche Schule gehst du? / Woher kommst du? / Wie findest du das Spiel? / Warum hast du kein Haustier? / Um wie viel Uhr gehst du ins Bett? / Wo gehen wir jetzt hin?
- Demander des nouvelles et réagir simplement :
Wie geht's (dir)? / Geht's dir gut? / Und Ihnen?
- Demander et exprimer l'autorisation et l'interdiction en contexte connu :
Ihr dürft hier nicht trinken. / Essen ist hier verboten.
- Faire part très simplement de son **accord** ou de son **désaccord** :
Einverstanden! / Toll! / Tut mir leid, es geht nicht. / Ich kann nicht. / Ich darf nicht.
- Donner des numéros de téléphone :
Null Null Drei Neun...
- Donner et demander de l'aide (répéter, clarifier, traduire) y compris par des formules toutes faites :
Was meinst du? Bist du sicher? / Können Sie bitte langsamer sprechen? / Kannst du übersetzen?
- Utiliser des formules de politesse élémentaires pour saluer, prendre congé, remercier, s'excuser, y compris à l'écrit dans des courriers très simples :
Guten Morgen, bis morgen, schönen Abend noch / Tut mir leid, Entschuldigung / Herzliche Grüße / Lieber / liebe..., viele / herzliche Grüße, Grüße aus...
- **Inform**, **prévenir** ou **alerter** d'une situation par des formules élémentaires ou stéréotypées :
Warte mal, Achtung, pass auf! Hör auf!
- Utiliser des verbes de **perception** :
Guck mal! / Hör zu! Ich höre nichts.
- Utiliser quelques termes permettant de **situer une information** :
Hier, auf Seite 15! Da! Hier auf dem Schild, an der Tafel, auf dem Plakat hier.
- Exprimer ses **besoins élémentaires** et ceux d'un tiers :
Mir ist kalt / zu warm / schlecht. / Ich habe Hunger / Durst. / Er braucht Hilfe. / Sie hat nicht verstanden.
- **Transmettre les informations factuelles principales** d'un prospectus, d'une invitation (lieu, horaire, prix) :
Das Konzert ist um 9 Uhr im Stadttheater, der Eintritt ist frei für Jugendliche. Es dauert 2 Stunden.
- Donner des **conseils, des consignes courantes** ou **ordres simples** dans des situations connues ou répétées, et y réagir :
Pass auf! Nimm deine Sportsachen! / Schlagt eure Bücher auf! Auf welche Seite bitte? / Kommen Sie bitte!

Outils linguistiques

Les corpus lexicaux et les points de grammaire cités ci-dessous correspondent à des besoins langagiers des élèves, suscités par une activité d'expression (lexique et grammaire de production). La phase de découverte ou d'imprégnation se fait à l'appui d'un document authentique qui permet d'aborder le fait de langue en lien avec le sens. Le fait grammatical fait ensuite l'objet d'une description voire d'une analyse de son fonctionnement, menée de préférence conjointement avec les élèves, avant un apprentissage explicite des régularités.

À ce stade de découverte de la langue, plusieurs faits de langue méritent d'être repérés (grammaire de réception) pour faciliter la compréhension, sans qu'il soit attendu des élèves qu'ils sachent les employer. Par ailleurs, plusieurs faits de langue sont employés par les élèves par simple imitation, sans que le fonctionnement du fait de langue n'ait besoin d'être explicité à ce niveau. Cela vaut en particulier pour les déclinaisons qui feront l'objet d'une explication grammaticale à un autre niveau

d'apprentissage. L'adjectif épithète au nominatif, le groupe nominal à l'accusatif et les groupes prépositionnels directifs ou locatifs répondent à un besoin langagier, mais il n'est pas attendu des élèves qu'ils en maîtrisent le marquage casuel en dehors d'une production imitative.

Le niveau A1+ est le prolongement du niveau A1. Ne sont indiqués en A1+ que les apports nouveaux par rapport à A1.

Les listes qui suivent sont indicatives et **non exhaustives**, laissées à l'appréciation des professeurs en fonction du contexte de la classe.

Phonologie et prosodie

A1 Phonologie

Tous les sons qui différencient l'allemand du français doivent être correctement fixés dès la phase de découverte.

Le graphème ch et ses prononciations : *Ach-Laut* [x] (*Buch, machen*) ou *Ich-Laut* [ç] (*ich, nicht, fertig, Kirche*). Le son [ç] sera abordé par opposition au son [j] (*Kirsche, deutsch*).

Les voyelles infléchies : ä/ö/ü (*machen/Mädchen, Opa/Österreich, Schule/Schüler*).

Les diphtongues [ai] (*weiß, drei*), [aʊ] (*Haus, kaufen*), [ɔɪ] (*Häuser, neu*).

[t]/[p] à l'initiale (*Stadt, spielen*), l'opposition [v]/[f] à l'initiale (*wie, viel*), le h aspiré (*Haus, habe, heiß*) par opposition à l'attaque dure (*Eis*).

Z [ts] (*Zeit, zehn, Zug*).

La nasale vélaire [ŋ] (*jung, Deutschland, Onkel, singen*).

Les voyelles ouvertes/fermées (*Sonne/Sohn*) et les voyelles longues/brèves (*Tee/nett, fahren/Tasse*).

Vocaliser le -r en finale [ɐ] (*Mutter, Vater*), prononcer le -e final [ə] (*Klasse, Schule*).

A1 Prosodie

Reproduire un accent de mot (accent tonique) et repérer les syllabes non accentuées.

Reproduire une intonation ascendante ou descendante dans différents types d'énoncés (affirmatif, interrogatif, exclamatif).

A1+ Phonologie

Consolider la perception de la relation entre graphie et phonie, en particulier pour les voyelles brèves avant une double consonne (*Kasse, Sonne, nimmt, Mutter*) et longues devant ß et h (*Fuß, fahren*).

Prononcer correctement -ig dans *wenig/weniger*.

A1+ Prosodie

Accentuer les préverbes séparables (*ein/laden, auf/stehen*).

Lexique en lien avec les axes culturels

La forme du féminin ainsi que celle du pluriel sont à connaître lorsqu'elles sont usitées.

– La famille

A1 *die Familie, leben / wohnen mit..., der Vater, die Mutter, der Bruder, die Schwester, die Geschwister, die Tochter, der Sohn, die Oma, der Opa*

A1+ *die Stiefmutter, der Stiefvater, der Halbbruder, die Halbschwester, der Onkel, die Tante, der Cousin, die Cousine*

– Nationalités et entités régionales en lien direct avec l'aire géographique germanophone et ses voisins

A1 *Deutschland/er, sie ist Deutscher/Deutsche, Frankreich, ich bin Franzose/Französin, die Schweiz, der Schweizer/die Schweizerin, Österreich, der Österreicher/die Österreicherin, Baden-Württemberg, Bayern*

A1+ *Belgien, Italien, England, die Niederlande, Dänemark, Polen, der Engländer, der Italiener*

– L'apparence

A1 *groß/klein, jung/alt, lustig, blonde/braune/schwarze/weiße Haare, kurze/lange Haare*

A1+ *mittelgroß, sehr groß, hässlich, fein, dick, altmodisch*

– Le caractère

A1 *der Charakter, lustig, nett, offen, spontan, kreativ, tolerant, böse, egoistisch*

A1+ *die Eigenschaft, kontaktfreudig, schüchtern, hilfsbereit, unkompliziert, fair*

– Les vêtements de base

A1 *die Hose, das Hemd, der Pulli, das Kleid, das T-Shirt, die Socke, die Kappe, der Mantel, die Jacke, tragen*

A1+ *der Rock, die Badehose, die Shorts, der Hut, gern tragen*

– Le corps humain (éléments essentiels)

A1 *der Kopf, das Gesicht, die Nase, die Augen, der Fuß*

A1+ *der Arm, die Schulter, die Brust, das Bein, das Knie*

– **Les métiers génériques**

A1 *arbeiten (bei...), der Ingenieur, der Arzt, der Polizist, der Lehrer, der Sozialarbeiter, der Automechaniker, der Verkäufer (et les formes au féminin)*

A1+ *der Koch, der Bäcker, der Metzger, der Profisportler, der Schauspieler, der Autor, der Chemiker, der Landwirt (et les formes au féminin)*

– **Certains animaux**

A1 *der Hund, die Katze, die Maus, der Esel, das Pferd, der Hamster*

A1+ (en fonction des documents abordés) *animaux sauvages ou domestiques : der Wolf, der Fuchs, der Vogel, der Fisch, der Löwe, die Schlange, die Spinne*

– **Les habitudes, le quotidien**

A1 *schlafen, (früh) auf/stehen, duschen, frühstücken, essen, in die Schule gehen, spielen, arbeiten, ins Bett gehen*

A1+ *s. die Zähne putzen, s. die Hände waschen, den Hund aus/führen, zu Hause helfen, ein/kaufen, shoppen gehen*

– **L'habitat, la maison**

A1 *das Haus, die Wohnung, das Wohnzimmer, das (Schlaf)zimmer, die Küche, das Bad, die Toilette, wohnen*

A1+ *der Keller, die Treppe, das Dach, das Fenster, die Tür, der Raum, das Klo, zu Hause sein*

– **Le jeu et ses consignes**

A1 *der Spieler, leicht sein, du bist dran, würfeln, noch einmal, beginnen, das Brettspiel, die Karte, wir haben gewonnen*

A1+ (nicht) *dürfen, das Feld, die Spielfigur, die Spielrunde*

– **Les aliments et habitudes alimentaires**

A1 *das Frühstück, das Abendbrot, das Pausenbrot, différentes sortes de pain (par exemple Roggenbrot, Schwarzbrot), Fleisch, Gemüse, Fisch, Obst, Milchprodukte (quelques exemples de chaque), essen, trinken*

A1+ *autres termes dans la continuité, y compris en mots composés (der Obstsalat, der Kartoffelsalat) ou spécialités (das Wiener Schnitzel, der Mohnkuchen, der Streuselkuchen), (keinen) Hunger/Durst haben*

– **Les loisirs et les sports**

A1 *lieux de loisirs (das Kino, das Schwimmbad, die Eisdielen, die Spielhalle, der Verein, der Spielplatz, etc.), activités (Videospiele spielen, fern/sehen, lesen, Sport treiben, Musik hören, Fußball spielen, Judo machen, tanzen, schwimmen, Rad fahren, singen, Klavier spielen, turnen, reiten), blocs lexicalisés : in meiner Freizeit, am Wochenende*

A1+ *autres termes tels que lieux de loisirs (das Freibad, die Turnhalle, das Stadion, die Oper), activités (sich aus/toben, Spaß machen, sammeln, in einem Verein aktiv sein, zeichnen, malen, basteln, Comics, Romane oder Mangas lesen, wandern), blocs lexicalisés : wenn ich Zeit habe, dreimal die Woche*

– **Les fêtes calendaires et quelques spécialités**

A1 *zu Weihnachten, der Adventskranz, die Kerze, der Weihnachtsbaum et quelques variations régionales (der Christbaum), das Geschenk, feiern, der Weihnachtsmarkt, die Aachener Printen, der Christstollen, der Lebkuchen*

A1+ *Ostern, zu Ostern, der Osterhase, der Nationalfeiertag, der Feiertag*

– **Les zones géographiques et les paysages**

A1 *das Land, die Stadt, das Meer / am Meer, die Ostsee, die Nordsee, die Insel, die Küste, der Strand, am Strand, der Strandkorb, die Alpen, der Berg, der See, der Fluss, der Wald, schön, malerisch, sehen*

A1+ *der Bach, der Baum, die Blume, das Feld, die Wiese, das Ufer, das Tal, das Gebirge, der Gipfel, bewundern*

– **Les contes et légendes**

A1 *das Märchen, die Sage, die Hexe, die Prinzessin, böse sein, die Geschichte spielt... (présent de narration)*

A1+ *der Drache, der Zwerg, der Zauberer, das Gift, vergiften, treffen, helfen, töten, sich verlieben in...*

– **Les émotions et sentiments de base et leur expression**

A1 *froh, traurig, wütend, erstaunt sein, Angst haben, fühlen, wie schade!, freut mich!, toll!*

A1+ *sich freuen, gespannt, glücklich, enttäuscht, sauer sein, das Gefühl*

– **Compter**

A1 *jusqu'à 12 ainsi que les dizaines*

A1+ *jusqu'à 100*

- **Exprimer l'heure**

A1 les heures entières, demi-heures et quarts d'heure

A1+ comme A1

Grammaire A1 / A1+

Les faits de langue **marqués en bleu** correspondent plutôt à un niveau A1+.

Le verbe : premières conjugaisons

- **Le présent de l'indicatif** : connaître le présent de l'indicatif des verbes les plus courants :
 - les auxiliaires *haben* et *sein* ;
 - les verbes modaux : *können*, *müssen*, *wollen*, *mögen*, (A1+) *dürfen* et *wissen* (*Das weiß ich nicht.*) ;
 - les verbes faibles ;
 - quelques verbes forts fréquents : *er fährt Rad*, *er schläft*, *er isst...* (A1+) *er spricht/gibt/nimmt vs. er sieht/liest* (différence [i] vs. [i:]);
 Le présent est utilisé pour exprimer un futur proche : *Um vier gehe ich ins Kino. Ich fahre morgen nach Düsseldorf.*
- **L'impératif** : reconnaître quelques formes courantes (à l'aide notamment des consignes de classe : *Setzt euch! Komm bitte! Nimm dein Buch!*).
- **Les temps du passé**
 - reconnaître quelques marques verbales simples des temps du passé : *war/hatte. Es war einmal...* (A1+) *Wo warst du in den Ferien? Ich war in... Wir hatten schönes Wetter!*
 - employer (sans explicitation détaillée) le parfait : *Ich habe (nicht) verstanden.*
- **Le subjonctif II présent** dans certaines expressions : utiliser *ich/er/sie möchte* pour exprimer un souhait, poser la question *möchtest du...?* (A1+) *ich/er/sie hätte gerne.*

Le groupe nominal (GN)

- Utiliser **la majuscule** pour marquer le nom.
- Identifier le GN sujet du verbe ; reconnaître le GN objet à l'accusatif et l'employer par imitation.
- **Les déterminants** :
 - identifier et employer les trois articles définis (*der, die, das*) au singulier et *die* au pluriel ; les deux formes d'articles indéfinis *ein/eine* au singulier et le marquage Ø du pluriel (identique à l'anglais) ;
 - utiliser : le déterminant négateur *kein/keine* devant le nom ; le déterminant possessif : *mein Bruder, sein/ihr Bruder* (*his/her brother*) et le génitif saxon (*Almas Bruder/Alma's brother*) ; le marquage Ø devant certains noms de pays (*Deutschland*) et pour le partitif (*Ich esse gern Brot.*) ; des nombres cardinaux (jusqu'à douze et les dizaines, puis (A1+) **jusqu'à cent**) et ordinaux, (A1+) **dire l'année.**
- Repérer **le genre** de noms courants (*der Vater, die Mutter*) et les pluriels très fréquents (*die Geschenke, die Augen*)
- Utiliser **le suffixe -in** pour dériver un nom de métier : *meine Deutschlehrerin*
- (A1+) repérer les noms composés et leur construction pour accéder au sens : le déterminant précède le déterminé, comme en anglais : *Schneemann/snowman/bonhomme* de neige.
- Repérer la place de l'adjectif épithète toujours à gauche de la base nominale dans un GN.
- (A1+) utiliser un adjectif épithète devant le nom, sans maîtriser systématiquement le marquage casuel.

Les pronoms

- Les pronoms personnels : utiliser :
 - les pronoms personnels au nominatif (fonction sujet ou apostrophe *Hey, du!*) ;
 - *mich* et *dich* dans des emplois courants (*Ich liebe dich*), sans systématisation de la règle ;
 - *mir* et *dir* dans des situations de la vie courante : dans les rituels de salutation *Wie geht's dir? Mir geht's gut*, pour s'excuser *Tut mir leid!* (A1+) pour exprimer ses goûts (*Das gefällt mir.*) ou décrire ses sensations (*Mir ist kalt.*) (sans explicitation) ;
 - le pronom indéfini *man* ;
 - (A1+) utiliser la forme de politesse *Sie.*
- Utiliser les pronoms impersonnels dans les tournures présentatives : *Es ist... Das ist / sind... Es war einmal...*
- Reconnaître quelques pronoms interrogatifs (*Wer? Wo? Wann? Was? Wie?*), appris de manière intégrée : *Wie heißt du? Wie alt bist du? Wie viel Uhr ist es? Wie geht's? In welche Klasse gehst du?*

Les marqueurs spatiotemporels

- Utiliser quelques **marqueurs temporels essentiels** : adverbes (*heute, morgen, jetzt, dann*) ; groupes prépositionnels simples (*zu Weihnachten, am Wochenende*), enrichis (A1+) (*in drei Tagen*) et employés par imitation des groupes nominaux temporels (*jeden Tag, nächste Woche*).
- Exprimer **les dates** : indiquer la date du jour en utilisant les ordinaux, (A1+) **dire l'année** (1989, 2024).
- Utiliser **les verbes de position et de déplacement** avec leur complément prépositionnel de lieu sans maîtriser systématiquement le marquage casuel : *in der Stadt wohnen, im Wald wandern, in die Schule gehen.*
- Utiliser certains **adverbes de lieu** (*oben, unten, hier, da, dort, links, rechts*).

L'adjectif

- Former des **constructions attributives** : Du bist mein Freund. Er ist klein. Das Wetter ist schön.
- A1+ dans les constructions attributives, faire varier le degré d'intensité de la qualité à l'aide d'adverbes (sehr, so, zu, total, ganz, echt, etc.) : Es ist total schön hier!
- Dans les constructions attributives, utiliser le **comparatif de supériorité** (... ist schöner als, ist nicht so schön wie...) et **d'égalité** (so schön wie) et en A1+, repérer les formations irrégulières (hoch / höher als).

La phrase allemande et son organisation

- Repérer l'**organisation des différents types de phrase** : la phrase interrogative totale et partielle, et la phrase impérative ou injonctive.
- **La phrase déclarative**
 - repérer l'organisation de la phrase simple (notamment la phrase déclarative et sa forme négative) : *Ich habe (k)einen Bruder. Er ist (nicht) da.* ;
 - placer le **verbe en deuxième position** dans la phrase déclarative, (A1+) en particulier lorsque la première position n'est pas occupée par le sujet : *Heute ist er (nicht) da. / Aujourd'hui, il...* ;
 - repérer la **place du préverbe séparable** dans la phrase déclarative (pince verbale) : *Ich lade dich zu meiner Geburtstagsfeier am... ein.*
- (A1+) repérer la **place de l'infinitif** dans un groupe infinitif à valeur injonctive : *den Teig ausrollen und Plätzchen ausstechen.*
- (A1+) utiliser *Ich habe Lust zu* + groupe infinitif simple.
- **Les mots du discours** : utiliser :
 - quelques **conjonctions de coordination** dans des énoncés simples : *und, oder, aber, (A1+) denn* ;
 - quelques **connecteurs chronologiques** (*dann, (A1+) später*) ou **logiques** pour illustrer (*wie, zum Beispiel*) (A1+) ou exprimer la **cause ou la conséquence** (*also*) ;
 - (A1+) les **modalisateurs** *vielleicht* ou *sicher* pour indiquer le degré de vraisemblance de l'énoncé ; les appréciatifs *leider* pour exprimer le regret et *zum Glück* pour exprimer le soulagement.

Classe de cinquième

Niveaux de maîtrise linguistique visés à la fin de l'année

Classe	LVB	LVA (langue apprise dès le primaire ou à partir de la 6 ^e)
cinquième	A1+	A2

La classe de 5^e se caractérise par une variété de profils d'apprenants : certains ont bénéficié d'une initiation en primaire, d'autres ont commencé l'allemand en 6^e LVA avec quatre heures hebdomadaires, d'autres en 6^e LVB-bilangue avec deux ou trois heures par semaine, d'autres enfin débutent en LVB en 5^e. Les élèves poursuivent ou entament leur découverte culturelle et linguistique de l'aire germanophone. Les acquis de chacun contribuent aux apprentissages de tous.

Les activités langagières de réception permettent la reconnaissance et l'identification d'informations simples et prévisibles ainsi que la mise en lien d'éléments lexicaux, spatiotemporels et extralinguistiques en vue de construire le sens d'un texte qui traite d'un sujet familier de simplicité variable. Dans les activités de production, les élèves peuvent reproduire un modèle court en respectant le schéma orthographique ou phonologique et déjà réussi à produire en semi-autonomie une courte présentation ou narration sur un sujet familier dans une forme énumérative. Les activités de réception et d'expression s'articulent autour de projets ayant du sens pour les élèves.

La logique d'apprentissage linguistique conduit les professeurs à marquer clairement la différence entre les phases de découverte ou d'imprégnation et les phases de consolidation, avec un apprentissage explicite de certaines règles.

Repères culturels

Cinq axes parmi les six proposés doivent être traités pendant l'année, dont obligatoirement l'axe 6. Les professeurs peuvent traiter les axes dans l'ordre de leur choix. Ils peuvent aussi en associer deux, reliés par une problématique commune, dans une même séquence.

Les professeurs abordent chaque axe à travers au moins un objet d'étude. Les objets d'étude pour chaque axe sont proposés à titre indicatif. Qu'ils choisissent au sein des objets d'étude proposés ou non, les professeurs veillent à ancrer les séances dans la réalité culturelle de la langue enseignée : historique, géographique, sociale, politique, artistique.

Axe 1. Portrait, autoportrait

S'ouvrir à la diversité des personnalités du monde germanophone pour apprendre à parler d'autrui et de soi.

Objets d'étude possibles

- Federer, Klimt, Merkel... Galerie de portraits germanophones
- *Spieglein, Spieglein...* L'autoportrait ou l'art de se mettre en scène

- *Geschwisterpaare*. Frère et sœur, portraits croisés
- *Freundschaftsbande*. Ami un jour, ami toujours ? Les formes de l'amitié en Allemagne

Axe 2. Le quotidien : lieux, rythmes, saisons

Malgré notre proximité géographique et un style de vie globalement similaire, les différences entre nos quotidiens contribuent à notre identité et à notre richesse culturelle, elles stimulent notre envie d'en savoir davantage sur nos voisins germanophones et nous font prendre conscience de ce qui nous est propre.

Objets d'étude possibles

- *Tag für Tag*. Vis ma vie de jeune en Allemagne !
- *Sylt oder Innsbruck?* Plutôt mer ou montagne ?
- *Kaffeekuchen*. Le « quatre-heures » dans l'espace germanophone
- *Karneval, Fasching, Fastnet, die 5. Jahreszeit*. Une cinquième saison en Allemagne : le carnaval

Axe 3. École et loisirs

L'organisation de la journée d'un jeune vivant en Allemagne diffère de celle d'un jeune vivant en France. Pourquoi a-t-il davantage de temps à consacrer à ses loisirs, que ce soit dans l'école-même (au sein d'« AGs ») et en dehors, ou au sein d'une des nombreuses associations (*Vereine*) ? L'école dans les pays germanophones n'est pas seulement un lieu de transmission de connaissances, c'est aussi le lieu d'activités collectives plus ludiques.

Objets d'étude possibles

- *Halbtagsschule, Ganztagschule...* Et si on échangeait nos écoles ?
- *Deutsche Vereinskultur*, les associations entre traditions et excentricités
- *Projektwoche, Wandertage...* L'école hors la classe
- L'école d'hier, d'aujourd'hui et de demain

Axe 4. Le réel et l'imaginaire

Trouvant sa source dans les croyances germaniques comme les *Nibelungen*, des contes et légendes régionaux, comme la *Lorelei*, ou chrétienne avec le *Christkind*, la présence du merveilleux tient une place non négligeable dans la société allemande. Mais l'imaginaire, individuel ou collectif, n'est pas uniquement tourné vers le passé. Quand il regarde vers l'avenir, il peut se faire utopie, source de créations nouvelles et de nouveaux partages.

Objets d'étude possibles

- *Neuschwanstein, Heliotrop...* : architecture et utopie
- *Hasi, Christkind...* Mais qui donc apporte les cadeaux ?
- *Hokus Pokus Simalabim* : Entre flûte enchantée et citrouille magique, quel apprenti sorcier es-tu ?
- Sacré Charlemagne ! Entre réel et imaginaire

Axe 5. Des langues, des lieux, des histoires

Im Internet chatten ist doch super easy! Mais qu'en est-il de la langue allemande, est-elle si compliquée pour un Français ? La langue n'est-elle pas le reflet de l'histoire ? Cet axe pourra permettre de confronter les clichés à la réalité de l'apprentissage de l'allemand et de donner confiance aux débutants, tout en s'interrogeant sur les particularités de l'allemand dans les différents pays germanophones.

Objets d'étude possibles

- Anticonstitutionnellement n'a qu'à bien se tenir : faire de la plasticité de l'allemand un jeu
- *Apropos, Deutsch ist gar nicht diffizil!* Découvrir les mots transparents dans la langue allemande
- *Im Beisl* : quel drôle de menu ! La richesse des dialectes dans l'aire germanophone
- L'allemand, une langue accueillante : l'essor de l'allemand en version simplifiée pour mieux accueillir celles et ceux qui parlent d'autres langues

Axe 6. 16 nuances d'Allemagne

Cet axe a pour objectif d'approfondir les connaissances sur l'Allemagne dans une perspective plus économique et politique, d'apporter des savoirs plus ciblés qui s'avéreront des acquis nécessaires pour les thématiques des années suivantes. Les sujets abordés ici peuvent faire l'objet d'une étude spécifique ou être associés aux axes précédents.

Objets d'étude possibles

- *Der 3. Oktober*. Pourquoi une journée de l'unité allemande ?
- Du *Schwarz-Rot-Gold* au *VW-Käfer*, les symboles qui font l'Allemagne
- Qu'est-ce que le fédéralisme ?
- *Ein Bundesland, 1/16^e d'Allemagne*

Repères linguistiques

Activités langagières

Compréhension de l'oral et de l'écrit

En 5^e, pour les élèves débutants en particulier, la compréhension de l'oral passe d'abord par un entraînement régulier à la discrimination auditive et à la segmentation de la chaîne auditive, facilitées par l'accentuation assez régulière des mots en allemand. De la même façon, la compréhension de l'écrit repose sur l'identification de lexèmes connus, isolés dans la phrase mais dont la fonction peut, pour certains, être identifiée aisément (noms grâce aux majuscules, verbes grâce à leur place). La compréhension repose donc essentiellement au début de l'apprentissage sur la reconnaissance de mots isolés, suffisant à établir un premier degré de compréhension, mais peu à peu, les élèves, et notamment les élèves non débutants, sont entraînés à agréger les informations. Cela suppose de leur part une appropriation progressive de la structure du groupe nominal, du groupe verbal et de la phrase, ainsi qu'une capacité à identifier les mots créant la cohérence tels que pronoms, connecteurs simples, etc. L'aller-retour entre compréhension de l'oral et de l'écrit permet en outre de développer l'association graphie-phonie et, ce faisant, de transférer des stratégies de compréhension d'un domaine à l'autre.

Dans les activités de compréhension, l'élève développe des compétences pour résoudre des problèmes de façon créative et gérer ses émotions et son stress.

À l'oral comme à l'écrit, les documents sont variés mais très simples et courts. Dans tous les cas, lecture et écoute sont liées à un projet tel que :

- réagir ou choisir, répondre ;
- associer des informations à une image, un titre (exemple : jouer au « Qui est-ce ? ») ;
- compléter un formulaire, la légende d'une carte, une liste, une fiche d'identité ;
- adapter et modifier ;
- prendre en note des informations factuelles nécessaires à la réalisation d'un projet, telles que les horaires de trains ou de spectacles, dates, lieux, consignes ;
- imiter et mettre en scène ce qui a été entendu ou lu, interpréter une chanson ;
- classer, comparer, hiérarchiser, réordonner des informations ;
- recueillir des informations pertinentes pour réaliser une courte présentation orale ou écrite.

Ce que sait faire l'élève

A1+

Il peut comprendre et relier à un titre ou à un thème des expressions isolées dans des énoncés très simples, courts et concrets à propos de sujets familiers et quotidiens ; il peut suivre des consignes et instructions en situation prévisible à condition, en compréhension de l'oral, que le débit soit lent.

A2

Il peut comprendre et repérer des informations simples, relevant de situations prévisibles, exprimées dans une langue usuelle, à l'aide d'expressions connues, dans des textes, histoires, ou conversations ; il peut suivre les points essentiels de consignes et instructions à condition, en compréhension de l'oral, que la diction soit claire, bien articulée et lente.

Ce que l'élève peut mobiliser pour comprendre

La colonne de droite liste principalement les nouveaux apports du niveau A2.

A1+	A2
<p>Des stratégies</p> <ul style="list-style-type: none">- S'appuyer sur la source et les éléments périphériques (titre, auteur, date) et sur les images pour identifier la nature du document audio ou vidéo par exemple.- S'appuyer sur les mots transparents, familiers ou proches de l'anglais pour reconnaître le thème.- Repérer les répétitions de mots accentués pour saisir le thème évoqué.- Identifier quelques genres ou types de textes écrits grâce à leur mise en page et format (bande dessinée, carte postale, publicité, article de presse, page de site internet, journal de bord, etc.) pour émettre des hypothèses sur le contenu.- S'appuyer sur les répétitions de mots, de locutions, de structures de phrase, pour identifier les étapes du récit.- S'appuyer sur les répétitions de mots, le champ lexical dominant et sur les synonymes pour comprendre la thématique et quelques informations convergentes.	<p>Des stratégies</p> <ul style="list-style-type: none">- S'appuyer sur les indices extralinguistiques visuels et sonores (images, musiques, bruitages, etc.) pour comprendre un message oral.- S'appuyer sur des indices culturels présents dans les différents supports pour construire le sens.- S'appuyer sur des indices paratextuels ou sur les indices extralinguistiques (illustrations, etc.) et sur les caractéristiques connues d'un type de texte pour identifier la nature du document.- S'appuyer sur les champs lexicaux en lien avec la thématique abordée, les mots transparents ou les mots répétés pour identifier le thème principal du document.

Expression orale et écrite

Comme en classe de 6^e, les élèves débutants devront travailler systématiquement une bonne prononciation et un bon schéma intonatif, tant à l'échelle du mot que de la phrase. Pour les plus avancés, sans perdre de vue cet objectif, il s'agira de produire de façon autonome, mais dans un contexte bien défini, tant en matière de mise en situation que de thème abordé, des énoncés stéréotypés auxquels on s'efforcera de donner de plus en plus d'expressivité. Les stratégies de répétition laissent donc progressivement la place à l'imitation, à la mise en scène, à la variation simple sur des énoncés, à de courtes présentations, pour viser un début d'autonomie dans les contenus exprimés. Les élèves s'approprient quelques modèles de phrases simples et un lexique de base permettant des variations.

Cela vaut également pour l'écrit, mais cette activité langagière permet une prise de risque plus importante de la part des élèves, parce qu'elle peut être travaillée sur la durée, avec un brouillon ou en mode collaboratif. Il importe néanmoins, pour les élèves débutants notamment, de passer par des exercices plus formels de prise en note, de copie d'énoncés types et de rédaction de courts textes imitatifs. En effet, les élèves peuvent être tentés très tôt de mobiliser les traducteurs pour la rédaction. Il importe donc que les professeurs les guident pour un usage raisonné du numérique qui les aide à étendre leur palette d'outils linguistiques. La variété des productions demandées, qui peuvent aller de l'affiche à l'article en ligne en passant par le flyer et la rédaction d'une courte narration, garantit l'attractivité des tâches.

À l'oral comme à l'écrit, l'erreur est normale et fait partie de l'apprentissage. Pour autant, elle ne doit pas être laissée sans réponse de la part des professeurs, qui identifient les erreurs principales devant être corrigées. Il s'agit en effet d'automatiser peu à peu les structures correctes, notamment sur le plan syntaxique, qui étayeront les apprentissages tout au long du parcours des élèves.

Dans les activités d'expression, l'élève développe des compétences pour communiquer de manière constructive.

Ce que sait faire l'élève

A1+
Il peut décrire brièvement des personnes ou personnages, lieux et objets de son environnement familier en coordonnant des éléments simples ou en commençant à les organiser en suivant un modèle ou une trame connus.
Il peut exprimer ses goûts ou souhaits de manière simple, raconter brièvement des événements ou expériences grâce à un répertoire mémorisé ainsi que paraphraser, imiter et reprendre à son compte des phrases simples avec une aide éventuelle.
A2
Il peut décrire des activités quotidiennes, des personnes et lieux, ou parler brièvement de ses projets dans un futur proche en utilisant un vocabulaire de tous les jours et des expressions simples avec des connecteurs simples.
Il peut dire ce qu'il aime ou n'aime pas faire, ou donner ses impressions et son opinion sur des sujets d'intérêt personnel.
Il peut écrire le début d'une histoire ou en continuer une, à condition de pouvoir consulter un dictionnaire et des ouvrages de référence.

Ce que l'élève peut mobiliser pour s'exprimer

Les exemples renvoient aux axes culturels et mobilisent des outils linguistiques listés en fin de document. La colonne de droite liste principalement les apports nouveaux du niveau A2.

A1+	A2
<p>Des stratégies</p> <ul style="list-style-type: none"> – À l'oral : répéter, mémoriser, prononcer de manière expressive, ajouter un nouvel élément. – À l'écrit : copier, recopier, écrire sous la dictée, souligner les termes à reprendre, utiliser un brouillon pour préparer une production, varier et ajouter des éléments à partir d'un modèle. 	<p>Des stratégies</p> <ul style="list-style-type: none"> – À l'oral : s'appuyer sur une liste de points écrits pour prendre la parole de manière linéaire, s'appuyer sur des expressions ritualisées, pour ajouter des points nouveaux mais sur des sujets familiers. – À l'écrit : s'appuyer sur quelques règles visibles permettant d'assurer une bonne correction, reformuler de façon simple des éléments issus de documents de réception.
<p>Des actes langagiers</p> <ul style="list-style-type: none"> – Présenter, nommer, décrire, caractériser, dénombrer très simplement des personnes, des objets, des lieux, des activités : <i>Der Martinstag ist am 11. November. Die deutschen Kinder basteln oft eine bunte Laterne. Sie gehen zusammen durch die Stadt, sie singen und essen eine Brezel und Bonbons.</i> – (Se) présenter de manière très simple en indiquant son nom, son âge, quelques précisions sur sa famille, sa nationalité, d'où on vient, où on habite : <i>Das Mädchen heißt Nina, sie ist 12 (Jahre alt), sie kommt aus Österreich, sie wohnt in Graz. Ninas Bruder / Ihr Bruder heißt Georg, er ist 18.</i> 	<p>Des actes langagiers</p> <ul style="list-style-type: none"> – Présenter, nommer, décrire, caractériser, dénombrer simplement des personnes, des objets, des lieux, des activités : <i>In der Schule lernen die Kinder viele Fächer. Nachmittags haben sie oft Sport, Kunst oder Musik. In AGs machen sie auch andere Freizeitaktivitäten wie im Chor singen, im Schulgarten arbeiten.</i> – (Se) présenter de manière simple mais assurée en indiquant son nom, son âge, des précisions sur sa famille, sa nationalité, d'où on vient, où on habite : <i>Hallo, ich bin Kostia, ich wohne in einem Haus auf dem Lande in der Nähe von Bremen. Ich habe ältere Geschwister, mein Bruder studiert in Hamburg, meine Schwester ist Lehrerin.</i>

<p>– Raconter en restituant brièvement les éléments saillants d'une histoire découverte en classe, en s'appuyant sur des images ou sur l'imitation d'énoncés : <i>Heute Abend feiert Matthias Geburtstag. Zuerst fährt er zum Supermarkt und kauft ein. Dann dekoriert er den Garten und er kocht für das Abendessen. Schließlich zieht er schicke Kleider an und wartet auf seine Freunde.</i></p> <p>– Situer dans l'espace les personnes, les objets à l'aide de marqueurs très simples et très fréquents : <i>Auf dem Foto ist meine Familie. Mama steht hinten, rechts sitzt meine Oma. Vorn liegt mein Hund.</i></p> <p>– Situer dans le temps en utilisant quelques marqueurs temporels essentiels. Exprimer les heures entières demi-heures, quarts d'heure : <i>Die deutsche Schule beginnt um 7 Uhr 45 und endet um 13 Uhr 30. Am Nachmittag machen die Schüler Aktivitäten bei den AGs.</i></p> <p>– Exprimer simplement ses gouts et préférences en mobilisant quelques adjectifs qualificatifs, des formules lexicalisées ou des phrases exclamatives : <i>Ich mag Geschichte, es ist sehr interessant. / Mein Lieblingsfach ist Deutsch. / Kunst mag ich ein bisschen, aber Turnen mag ich gar nicht.</i></p> <p>– Organiser de manière linéaire un propos adressé en employant quelques connecteurs logiques et chronologiques :</p> <ul style="list-style-type: none"> • ajouter un élément : <i>und, auch ;</i> • illustrer : <i>zum Beispiel ;</i> • exprimer une opposition : <i>aber ;</i> • exprimer la cause par juxtaposition et coordination : <i>Tim ist nicht da, er ist krank. / Ich mag den Film, denn er ist lustig.</i> • exprimer la conséquence: <i>also.</i> <p><i>Ich mag die deutsche Küche, die Currywurst ist lecker und die Kuchen auch, zum Beispiel der Marmorkuchen. Aber ich trinke kein Bier, denn ich bin zu klein, ich trinke also Apfelschorle.</i></p> <p>– Exprimer simplement un souhait, une intention ou une projection dans un futur proche : <i>Im Juli fahre ich nach Berlin mit Papa und Mama. Ich möchte den Zoo sehen.</i></p> <p>– Formuler simplement des hypothèses à l'aide de marqueurs essentiels de l'hypothèse : <i>Herr Kaminer ist nicht da. Vielleicht ist er krank.</i></p>	<p>– Raconter en relatant brièvement et de manière élémentaire un événement, des activités passées et des expériences personnelles : <i>Am Samstag war ich in der Stadt mit Freunden, leider war Jens nicht da. Wir sind um 11 Uhr mit dem Bus gefahren. Wir sind gleich essen gegangen, denn wir hatten großen Hunger. Dann haben wir ein bisschen geshoppt und sind nach Hause gefahren. Wir hatten viel Spaß: es war ein super Tag!</i></p> <p>– Situer dans l'espace les personnes, les objets à l'aide d'une gamme de marqueurs plus étendue : <i>In den Ferien fahre ich zu meiner Oma. Sie wohnt in einer Kleinstadt an der Ostsee. Jeden Tag gehen wir zusammen ans Meer und liegen am Strand.</i></p> <p>– Situer dans le temps en utilisant quelques marqueurs temporels : <i>Wir treffen uns heute Abend um 18 Uhr, wenn dein Fußballtraining zu Ende ist.</i></p> <p>– Exprimer une préférence à l'aide des structures d'opposition, de concession ou de contraste à propos de sujets familiers : <i>Frieda und ihre Clique sind immer zusammen. Sie spielen gern Fußball im Park. Ich gehe mit, das macht Spaß. Aber Frieda fährt lieber Rad.</i></p> <p>– Exprimer son opinion en mobilisant le champ lexical des qualités et défauts, des caractéristiques, appréciées ou non : <i>Ich finde, dass die Schule in Deutschland besser ist, weil die Schüler mehr Freizeit haben, aber leider haben sie kürzere Sommerferien, es ist schade.</i></p> <p>– Organiser de manière linéaire un propos ou un récit en employant une gamme plus étendue de connecteurs logiques et chronologiques.</p> <p>– Exprimer simplement un souhait, une intention, une projection ou une volonté au moyen de formules lexicalisées : <i>Nächstes Jahr will ich bei der Musik-AG mitmachen. Ich habe Lust, in einer Band Saxofon zu spielen.</i></p> <p>– Formuler des hypothèses en utilisant des verbes d'opinion ou les marqueurs de l'hypothèse et utiliser quelques subordinées de condition, parfois sous forme lexicalisée : <i>Ich frage mich, ob wir mit der Klasse nach Deutschland fahren. Vielleicht möchte der Lehrer die Reise organisieren.</i></p>
--	--

Interaction orale et écrite, médiation

L'interaction orale est un vecteur d'apprentissage très important pour les élèves de 5^e, débutants ou plus confirmés, à qui l'on demande fréquemment de s'entraîner par deux à l'échange des questions et réponses ritualisées qui facilitent les premiers contacts avec tout locuteur natif rencontré. L'enjeu du passage au niveau A1+, et *a fortiori* au niveau A2, est donc de passer d'une répétition à l'identique sans réelle spontanéité à des échanges plus authentiques. Cela passe par l'appropriation progressive de différents éléments de discours fréquemment utilisés par les natifs, tel le célèbre *genau*, si utile dans nombre de situations de la vie courante. Pour que les élèves parviennent à développer de tels réflexes, s'appuyer sur des dialogues authentiques, notamment des scènes de films, est indispensable, en réception puis en situation d'imitation.

Quant à l'entraînement à l'interaction écrite, il doit viser assez rapidement l'acquisition de plusieurs variantes des actes langagiers de base tels que saluer, demander des nouvelles ou prendre congé, afin de permettre aux élèves de s'habituer à quelques situations de communication simples, mais répondant à des codes différents (écrire une carte postale, un texto, un petit message plus formel). Pour ce qui concerne la médiation, on vise, par exemple, une reformulation très simplifiée de quelques informations extraites d'un texte.

En situation d'interaction ou de médiation, l'élève développe des compétences pour établir des relations constructives avec autrui et pour résoudre des difficultés, notamment de communication.

A1+

Il peut interagir de façon stéréotypée dans des situations répétées.

Il peut répondre à des questions simples et en poser, s'appuyer sur les réactions de son interlocuteur pour faire part de ses sentiments sur des sujets très concrets, familiers et prévisibles.

Il peut engager et clore une conversation de manière adaptée à son interlocuteur.

Il peut identifier une difficulté de compréhension d'ordre culturel et la signaler, faciliter la coopération en vérifiant si la compréhension est effective, demander de l'aide ou signaler le besoin d'aide d'autrui.

A2

Il peut communiquer dans le cadre d'une tâche simple et courante ne demandant qu'un échange d'information simple et direct sur des sujets familiers.

Il peut participer à de très courts échanges de type social, mais sa capacité à soutenir une conversation dépend fortement de l'aide que l'interlocuteur peut lui apporter. L'élève est rarement capable de comprendre suffisamment l'échange pour prendre l'initiative dans la conversation.

Il peut reconnaître les difficultés et indiquer en langage simple la nature apparente d'un problème.

Il peut transmettre les points principaux de conversations ou de textes sur des sujets d'intérêt immédiat à condition qu'ils soient exprimés clairement et en langage simple.

Ce que l'élève peut mobiliser en situation d'interaction et de médiation

Les exemples renvoient aux axes culturels et mobilisent des outils linguistiques listés en fin de document. La colonne de droite liste principalement les apports nouveaux du niveau A2.

A1+	A2
<p>Des stratégies</p> <ul style="list-style-type: none"> - Répéter ce que l'interlocuteur vient de dire pour manifester sa compréhension ou son incompréhension. - Se faire aider, solliciter de l'aide. - Joindre le geste à la parole, compenser par des gestes. - Accepter les blancs et faux démarrages. - S'engager dans la parole (imitation, ton...). 	<p>Des stratégies</p> <ul style="list-style-type: none"> - Attirer l'attention pour prendre la parole. - Indiquer qu'il suit ce qui se dit afin de coopérer. - Indiquer qu'il ne comprend pas et demander de l'aide. - Répéter le point principal d'un message simple sur un sujet quotidien, en utilisant des mots différents afin d'aider les autres à le comprendre.
<p>Des actes langagiers</p> <ul style="list-style-type: none"> - Poser des questions courantes dans des situations courantes ou répétées : <i>Wo wohnst du? / Woher kommst du? / Wann haben wir Deutsch? / Wie geht es dir/Ihnen? / Wer sind Sie? / Was machst du gern? / In welche Schule gehst du? / Um wie viel Uhr gehst du ins Bett? / Wohin gehen wir jetzt?</i> - Donner des conseils, des consignes courantes, des ordres simples dans des situations connues ou répétées. Y réagir : <i>Komm bitte! / Wiederhol bitte! / Warte! / Schlagt eure Bücher auf! (- auf welche Seite bitte?) / Warten Sie bitte! Mach mit! Spiel mit mir!</i> - Demander et exprimer l'autorisation et l'interdiction en contexte connu : <i>Darf ich hier trinken?</i> - Faire part très simplement de son accord ou de son désaccord : <i>Willst du mit mir spielen? / Kannst du mir bitte helfen? / Ich kann nicht, ich muss noch arbeiten. / Das ist (nicht) erlaubt/verboten.</i> - Donner et demander de l'aide (répéter, clarifier, traduire), y compris par des formules toutes faites : <i>Was meinst du? / Bist du sicher? / Können Sie bitte langsamer sprechen? / Was ist... auf Französisch / Deutsch, bitte?</i> - Utiliser des formules de politesse élémentaires pour saluer, prendre congé, remercier, s'excuser, y compris à l'écrit dans des courriers très simples : <i>Guten Morgen, bis morgen, schönen Abend noch ; Tut mir leid / Entschuldigung ; Lieber / liebe ; viele Grüße / schöne Grüße / Grüße aus</i> - Utiliser des verbes de perception : <i>Guck mal, hör zu! / Ich höre nichts.</i> - Utiliser quelques termes permettant de situer une information : <i>Hier, auf Seite 15! Da! / Hier auf dem Schild /</i> 	<p>Des actes langagiers</p> <ul style="list-style-type: none"> - Poser une large gamme de questions simples à l'aide des pronoms interrogatifs : <i>Wann hast du Ferien? / Wo spielst du Klavier? / Wie kommst du zur Schule? / Warum bist du traurig? / Was ist denn los? / Mit wem möchtest du spielen?</i> - Donner des conseils, des consignes courantes, des ordres simples grâce à des impératifs, des verbes modaux ou d'autres injonctions sous forme de questions, de locutions ou blocs lexicalisés. Y réagir : <i>Zeig mir bitte deine Arbeit! / Sprich lauter! / Hör auf! / Sei nicht so schnell! Lass uns gehen! / Komm mal her! / Willst du nicht mitspielen?</i> - Demander et exprimer simplement l'autorisation, la permission et l'interdiction ou des contraintes à l'aide de blocs lexicalisés ou une gamme étendue de modaux : <i>Willst du mit mir spielen? / Kannst du mir bitte helfen? / Ich kann nicht, ich muss noch arbeiten. / Rauchen ist verboten. / Das ist (nicht) erlaubt.</i> - Faire part simplement de son accord ou de son désaccord : <i>Du hast recht! / Es stimmt. / Na ja / überhaupt nicht / Quatsch / Unsinn!</i> - Donner et demander de l'aide de manière simple et directe (répéter, préciser, clarifier, traduire) : <i>Kannst du mir helfen/erklären, bitte? / Was bedeutet ...? / Können Sie bitte wiederholen?</i> - Utiliser les principales formules de politesse et d'adresse pour saluer, prendre congé, remercier, s'excuser, y compris à l'écrit : <i>Ich bedanke mich. / Entschuldigen Sie. / Auf Wiedersehen / Auf Wiederhören / Herzliche Grüße.</i> - Utiliser toute la gamme des verbes de perception : <i>Hast du gesehen? / Es schmeckt gut.</i> - Utiliser une gamme plus étendue de termes permettant de

<p><i>an der Tafel / auf dem Plakat.</i></p> <ul style="list-style-type: none"> – Exprimer des besoins élémentaires et ceux d'un tiers : <i>Mir ist kalt / zu warm / schlecht. / Ich habe Hunger / Durst. / Er braucht Hilfe. / Sie hat nicht verstanden.</i> – Transmettre les informations factuelles essentielles d'un prospectus, d'une invitation (lieu, horaire, prix) : <i>Das Konzert ist um 9 Uhr im Stadttheater. Der Eintritt ist frei für Jugendliche. Es dauert 2 Stunden.</i> – Demander des nouvelles et réagir simplement : <i>Wie geht's (dir)? / Geht's dir gut? Mir geht's gut / so la la / prima danke. Und dir/Ihnen?</i> – Épeler des mots, donner des numéros de téléphone : <i>Also, ich buchstabiere: ... / Null Null Drei Neun</i> – Informer, prévenir ou alerter d'une situation par des formules élémentaires ou stéréotypées : <i>Warte mal. / Moment. / Vorsicht! / Pass auf! / Hör auf!</i> 	<p>situer une information : <i>Ich war bei meiner Freundin, die nicht weit von mir wohnt.</i></p> <ul style="list-style-type: none"> – Exprimer des sentiments et des émotions en lien avec la thématique traitée à l'aide de groupes verbaux, adjectifs, des interjections en situation ou en mobilisant des formules lexicalisées ou ritualisées : <i>Ich freue mich, dass... / Ich war so enttäuscht. / Wie schade!</i> – Transmettre les informations pertinentes, y compris des informations d'ordre culturel, d'un prospectus, d'une invitation (lieu, horaire, prix) : <i>Heute Abend um 18 Uhr läuft ein neuer Action-Film im Kino Imaxx. Es heißt „Max und die wilden 7“, der Eintritt kostet 4€. Willst du mitkommen?</i> – Relancer par des questions simples non développées.
--	--

Outils linguistiques

Les corpus lexicaux et les points de grammaire cités ci-dessous correspondent à des besoins langagiers des élèves, suscités par une activité d'expression (lexique et grammaire de production). La phase de découverte ou d'imprégnation se fait à l'appui d'un document authentique qui permet d'aborder le fait de langue en lien avec le sens. Le fait grammatical fait ensuite l'objet d'une description, voire d'une analyse de son fonctionnement, menée de préférence conjointement avec les élèves, avant un apprentissage explicite des régularités.

À ce stade de découverte de la langue, plusieurs faits de langue méritent d'être repérés (grammaire de réception) pour faciliter la compréhension, sans qu'il soit attendu des élèves qu'ils sachent les employer. Par ailleurs, plusieurs faits de langue sont employés par les élèves par simple imitation, sans que le fonctionnement du fait de langue n'ait besoin d'être explicité à ce niveau ; cela vaut par exemple pour la déclinaison du datif ou le marquage de l'adjectif épithète.

Le niveau A2 est le prolongement du niveau A1+ dont il reprend les outils linguistiques. Ne sont indiqués au niveau A2 que les apports nouveaux par rapport à A1+.

Les listes qui suivent sont indicatives et **non exhaustives**, laissées à l'appréciation des professeurs en fonction du contexte de la classe.

Phonologie et prosodie

Les principaux sons différents du français sont fixés dès leur découverte au niveau A1 (cf. programmes de 6^e). En 5^e, il s'agit de continuer à sensibiliser les élèves aux sons spécifiques de l'allemand par rapport au français et, selon le lexique rencontré, d'en travailler la prononciation. Certains points méritent une attention particulière :

A1+ Phonologie

Consolider la perception de la relation entre graphie et phonie, en particulier pour les voyelles brèves avant une double consonne (*Kasse, Sonne, nimmt, Mutter*) et longues devant *ß* et *h* (*Fuß, fahren*).

A1+ Prosodie

Consolider le niveau A1 (reproduire l'accent de mot, de groupe, l'intonation ascendante ou descendante selon le type d'énoncés).

Accentuer les préverbes séparables (*einladen, aufstehen*).

A2 Phonologie

Prononcer les consonnes *b, d, g* en position finale (*ab, Tag [k], und, Abend [t]*).

Prononcer correctement le schwa dans les préfixes (*bekommen, bewundern*).

Travailler le coup de glotte sur les voyelles (*und / Hund, aus / Haus, offen / hoffen*).

A2 Prosodie

Reproduire l'accent de mot d'un nom composé.

Accentuer les préverbes séparables composés (*herein-, zurück-*).

Utiliser un accent contrastif pour répondre à une question.

Lexique en lien avec les axes culturels

La forme du féminin ainsi que celle du pluriel sont à connaître lorsqu'elles sont usitées.

– L'identité

A1+ *ich heiÙe, ich bin... Jahre alt, ich komme aus..., ich wohne in..., ich habe am... Geburtstag*

A2 *Ich bin am... geboren*

– **Les données chiffrées**

A1+ compter jusqu'à 100, les adjectifs ordinaux (*erste, zweite, zwanzigste*), l'heure

A2 : lire une date avant et au-delà de 2000

– **La description physique et d'un objet**

A1+ *groß, klein, alt, jung, dick, dünn, (nicht) schön, modern / altmodisch, die Haare, die Augen, das Gesicht*, quelques vêtements (*der Pulli, die Hose, der Mantel, die Schuhe*), les couleurs, situer pour décrire (*oben/unten/rechts/links, stehen, liegen, sitzen*)

A2 : les parties du corps, les vêtements, les formes, les matières, verbes de position, adjectifs (*hübsch, hässlich, kitschig*)

– **Le caractère, les émotions**

A1+ *nett, böse, schüchtern, enttäuscht, traurig/froh, hilfsbereit, aus/sehen, lachen, weinen, lächeln, sich freuen*

A2 *er/sie scheint, zurückhaltend, großzügig, selbstbewusst, waghalsig, egoistisch... zu sein, bereuen, Spaß haben, sich langweilen, sich frustriert / enthusiastisch fühlen*

– **Les loisirs, les sports**

A1+ *spielen, lesen, Musik hören, tanzen, schwimmen, wandern, baden, Sport treiben, Rad fahren, Fußball/Volleyball/Tennis... spielen, in einem Verein / einem Team spielen, musikalisch/sportlich sein*

A2 *klettern, sich aus/ruhen, Mitglied eines Vereins/einer Mannschaft sein, sich für etwas interessieren*

– **La famille, les amis**

A1+ *der Vater, die Mutter, die Eltern, der Bruder, die Schwester, die Geschwister, die Oma, der Opa, die Großeltern, der Freund, die Freundin, der Mitschüler, mögen / nicht mögen*

A2 *sich gut/schlecht verstehen, sich streiten, nerven, sich versöhnen, sich trennen, nett zu mir sein*

– **Le quotidien**

A1+ les jours, les mois, les saisons, les lieux et activités du quotidien, *das Haus, die Schule, frühstücken, duschen, spielen, essen, auf/stehen, fern/sehen, ein/kaufen, in die Schule gehen*

A2 *sich an/ziehen, sich treffen, zurück/kommen, zum Sport fahren*

– **La nourriture**

A1+ *das Fleisch, das Gemüse, die Kartoffeln, die Pommes, der Käse, der Kuchen, die Sahne, die Schokolade, der Apfel, die Banane, die Kirsche, lecker, es schmeckt gut / nicht gut*

A2 *autres aliments, süß, sauer, bitter, scharf/pikant, deftig, (un)gesund; kochen*

– **La maison**

A1+ les pièces, quelques meubles : *der Tisch, der Stuhl, das Bett, die Tür, das Fenster*

A2 *meubles plus précis, éléments d'architecture basiques (das Dach, die Treppe, das Ornament, die Kuppel), la matière (das Glas, das Holz, das Plastik, das Metall, der Stein, der Stoff)*

– **L'école**

A1+ les disciplines scolaires, les lieux de l'école : *das Klassenzimmer, die Aula, die Mensa, der Schulhof, die AG, der Lehrer, die Lehrerin, der Schüler, die Schülerin, streng, cool, die Hausaufgaben, einen Test schreiben, basteln*

A2 *gehören, eine Strafe bekommen, frei sein, eine Klausur schreiben, schwänzen, Klassensprecher sein, der Vertrauenslehrer, Hitzefrei / Schneefrei haben*

– **Le merveilleux**

A1+ *die Fee, die Hexe, der Zauberer, der Zwerg, der Kobold, der Drache, weg sein, helfen, bringen*

A2 *glauben an, verschwinden, verzaubern, verwandeln in, das Wunder, der Zaubertrick*

– **L'environnement proche**

A1+ *das Meer, der Berg, der See, der Fluss, der Wald, der Park, die Stadt, die Straße, bewundern*

A2 *der Weg, das Schloss, das Rathaus, die Brücke, der Hafen, die Sehenswürdigkeit, besichtigen, beobachten*

– **Les traditions**

A1+ *der Fasching, der Karneval, Weihnachten, die Adventszeit, die Weihnachtsplätzchen, Ostern, der Osterhase, die Einheit, der Feiertag, feiern, bringen*

A2 *der Adventskranz, der Christkindlmarkt, der Osterlamm, das Osternest, sich verkleiden*

– Les repères géographiques

A1+ les points cardinaux, les *DACH-Länder*, habitants des *Länder*, *die Hauptstadt*, *das Bundesland*, *die Grenze*, *die Ostsee*, *die Nordsee*

A2 *der Bodensee*, *das Gebirge*, *der Schwarzwald*, *das Rheinufer*, *das Wattenmeer*

– Les repères historiques

A1+ *die Geschichte*; *der Krieg*, *die Mauer*; *im... Jahrhundert*

A2 *das Reich*, *der König*, *der Kaiser*, *der Friede*, *die DDR*; *geteilt/wiedervereinigt sein*

Grammaire A1+ / A2

Les faits de langue **marqués en bleu** correspondent plutôt à un niveau A2.

Le verbe et ses conjugaisons

- **Le présent de l'indicatif** : connaître le présent des verbes les plus courants
 - les auxiliaires *haben* et *sein* ;
 - les six verbes modaux : *können*, *müssen*, *wollen*, *mögen*, *dürfen*, *sollen* (A2) et *wissen* (*Das weiß ich nicht.*) ;
 - des verbes faibles et forts couramment utilisés (avec enrichissement lexical en A2), dont quelques verbes à préverbe séparable (*aus/sehen*, *auf/stehen*, *sich an/ziehen*, *sich aus/ruhen*).

Le présent est utilisé pour exprimer un futur proche (*Ich fahre morgen nach Düsseldorf.*).

– L'impératif

- comprendre quelques formes courantes employées dans les consignes de classe (*Stell dich bitte vor! Schlagt bitte das Buch auf!*) ;
- **A2** *Warte mal! Pass auf! Sprich bitte lauter! Entschuldigen Sie! Mach's gut!*

– Les temps du passé – le prétérit

- employer les auxiliaires *sein* et *haben* au prétérit ;
- (A2) employer certains verbes de modalité (*Damals sollten Schüler still sein.*) et identifier le prétérit de quelques verbes faibles et forts fréquents (*starb*, *schenkte*, *kam*, *wurde... geboren*) en s'aidant des morphèmes verbaux qui différencient le présent et le prétérit (-t vs. Ø à la 3^e personne du singulier).

– Les temps du passé – le parfait

- employer (sans explicitation détaillée) le parfait de quelques verbes faibles (*suchen*, *lernen*, *schenken*, *zeigen*) et de *verstehen* (*Ich habe nicht verstanden.*) ;
- (A2) employer les principaux verbes faibles et certains verbes forts (ou mixtes irréguliers) (*fahren*, *gehen*, *geben*, *treffen*, *sprechen*, *finden*, *bringen*, *bekommen*) : *Das hat mir sehr gut gefallen! Das hat Spaß gemacht!*

– (A2) **Le futur en werden** : *In zwanzig Jahren werde ich vielleicht eine Weltreise machen.*

– **Le subjonctif II présent de certains verbes** : utiliser *ich möchte* et *ich hätte gern* / (A2) *würde gern* pour exprimer un souhait ; (A2) *wir könnten* / *wir sollten* + infinitif pour faire une proposition.

Le groupe nominal (GN)

– Utiliser la majuscule pour marquer le nom, repérer la place de l'adjectif épithète toujours à gauche de la base nominale dans un GN.

– Les déterminants

- utiliser les articles définis et indéfinis, et le marquage Ø au pluriel, devant les noms de masse et certains noms de pays (cf. A1 programme de 6^e) ;
- utiliser le déterminant négateur *kein* : *Ich trinke lieber kein Sprudelwasser.* ;
- utiliser les déterminants possessifs (cf. A1) et le génitif saxon, (A2) *y compris avec un nom de pays* (*die Hauptstadt Deutschlands* / *Deutschlands Hauptstadt*) ;
- (A2) utiliser des déterminants démonstratifs, en particulier en emploi déictique (*dieser Lehrer* / *diese Frau da*) ;
- (A2) repérer des quantificateurs courants : *jedes Jahr*, *viele/wenige/andere/alle Fächer* ;
- (A2) utiliser des nombres cardinaux, ordinaux, compter en centaines.

– La morphologie du nom

- utiliser le genre de noms courants et leur pluriel ;
- **noms composés** : repérer que le déterminant précède le déterminé, comme en anglais (structure régressive) : *le centre commercial* / *das Einkaufszentrum* / *the shopping centre* ;
- **noms dérivés** : utiliser le suffixe *-in* pour dériver un nom féminin (*der Freund* / *die -in*) et (A2) repérer les phénomènes de dérivation pour accéder au sens : *interessant/uninteressant* (cf. *interesting/uninteresting*), *der Freund* / *die Freundschaft* / *freundlich* (cf. *friend/friendship/friendly*).

– Le marquage casuel

- identifier le sujet et (A2) les GN compléments d'objet à l'accusatif et au datif ;
- (A2) utiliser correctement la marque de l'accusatif masculin dans des usages fréquents : *Ich habe keinen Hund.* / *Ich mag diesen Lehrer.* / *Ich sehe einen Mann, der... / Es gibt...* ;

- (A2) utiliser la marque du datif avec les verbes trivalents (*Der Weihnachtsmann bringt dem Mädchen ein schönes Kleid.*) ou dans des blocs lexicalisés (*mit seiner Schwester in den Wald gehen, mit dem Wolf sprechen, mit dem Bus fahren*) ;
- (A2) utiliser des adjectifs épithètes déclinés quand ils sont d'emploi fréquent, mais sans explicitation détaillée : *ein kleines Haus, eine schöne Stadt, mein bester Freund, die beste Schülerin.*

L'adjectif

- Dans les constructions attributives, faire varier le degré d'intensité de l'adjectif à l'aide d'adverbes : *Er ist sehr/so/zu/total/ganz/echt nett. Es ist total schön hier!*
- Utiliser le comparatif de supériorité, d'égalité et d'infériorité de divers adjectifs : *Das finde ich schöner als / (nicht) so schön wie...* et la forme irrégulière *besser* ; (A2) utiliser les formes irrégulières du comparatif et le superlatif (relatif ou absolu) : *Für mich ist... der/das/die beste... / Am besten gefällt mir... / Am schönsten finde ich...*

Les pronoms

- Les pronoms personnels
 - les utiliser au nominatif (fonction sujet ou apostrophe *Hey, du!*), les identifier à l'accusatif, en particulier ceux renvoyant à un référent humain dans un texte, et (A2) utiliser les pronoms à l'accusatif (*für mich*) ;
 - utiliser *mir/dir* dans les rituels de salutation (*Wie geht's dir? Mir geht's gut.*) ou pour exprimer ses goûts (*Das gefällt mir sehr.*) et (A2) d'autres pronoms au datif avec les verbes trivalents (*geben, schenken*) ou dans des blocs lexicalisés (*Sie spricht mit ihm. Er möchte mit uns spielen.*).
- Les pronoms impersonnels : les utiliser dans les tournures présentatives : *Es ist... Das ist/sind... Es war einmal...*
- (A2) Les pronoms interrogatifs : employer des pronoms interrogatifs diversifiés (*wer, was, wann, wo, wohin, woher, wie, wie alt, wie lange, warum, was für, wozu, welche/r/s, wie viel/e*) appris de manière intégrée (*Wie lange bleibst du? Warum kommst du nicht?*) pour former des interrogatives adaptées aux besoins de communication.
- (A2) Les pronoms réfléchis : les utiliser avec les verbes réfléchis ou pronominaux les plus fréquents (*sich treffen, sich langweilen, sich an/ziehen, sich freuen, sich fühlen*), appris avec leur réaction prépositionnelle : *sich mit seinem Freund gut verstehen, sich für Musik interessieren, sich als Clown verkleiden.*

Les marqueurs spatiotemporels

- Utiliser des **marqueurs temporels** de différentes natures
 - adverbes de temps (*heute, heute Abend, morgen, gestern, jetzt, nun, plötzlich, gleich, dann, später, danach; A2 früher, damals, bald*) ; adverbes de temps pour organiser le récit (*zuerst, dann, danach, schließlich*) ; adverbes de fréquence (*immer, oft, nie, manchmal, selten, mittwochs, einmal in der Woche*) ;
 - groupes prépositionnels : *am Mittwoch, am 3. Oktober, am Wochenende, am Nachmittag, im Juni, in drei Tagen, um / vor / nach 9 Uhr, (A2) im 20. Jahrhundert, nach den Ferien, von...bis..., gegen 9 Uhr* ;
 - groupes nominaux : *jeden Tag, letzte / nächste Woche, dieses Jahr* ;
 - savoir dire les dates et l'année (cf. A1).
- **Les marqueurs de lieu**
 - utiliser quelques adverbes de lieu (*oben, unten, hier, da, dort, links, rechts*) ;
 - reconnaître les verbes de position par opposition aux verbes de déplacement et les utiliser par répétition avec leur complément prépositionnel de lieu : *in der ou zur Schule sein / in die Schule gehen, zu Hause bleiben / nach Hause gehen, in Deutschland wohnen / nach Deutschland fahren, aufs Konzert gehen, aus Hamburg kommen, (A2) ans Meer oder ins Gebirge fahren* ;
 - (A2) utiliser quelques contractions : *ins/im Gebirge, ans/am Meer, im Norden* ;
 - (A2) utiliser des prépositions spatiales variées : *an, auf, hinter, in, neben, über, unter, vor, zwischen.*

La syntaxe de la phrase allemande

- **Repérer l'organisation des différents types de phrase** : la phrase déclarative, affirmative ou négative (*Ich habe keine Geschwister. Er ist nicht da.*), la phrase interrogative totale et partielle, et la phrase impérative ou injonctive
- Dans la **phrase déclarative** :
 - repérer la place du verbe, en particulier lorsque la première position n'est pas occupée par le sujet, et varier l'ouverture d'énoncé : *Heute ist er nicht da. Schach finde ich spannend.*
 - repérer la clôture de la pince verbale : la position du préverbe séparable (*Sie sieht glücklich aus.*) et (A2) celle du participe 2 au parfait (*Sie hat viele Freunde getroffen.*).
- **Les mots du discours**
 - utiliser quelques conjonctions de coordination dans des énoncés simples : *und, aber, oder* ; pour justifier son avis, *denn* ;
 - utiliser quelques connecteurs chronologiques (*dann, später*, cf. marqueurs temporels) ou logiques, pour illustrer son propos (*wie, zum Beispiel*), exprimer la conséquence (*also*), ajouter un élément (*auch, dazu*), exprimer une opposition ou une concession (*aber, (A2) doch*) ;
 - (A2) repérer les connecteurs qui structurent le texte (*einerseits, andererseits*) ou les marqueurs de reformulation (*das heißt*) ;
 - utiliser les modalisateurs *vielleicht* ou *sicher* pour indiquer le degré de vraisemblance de l'énoncé ; les appréciatifs *leider* pour exprimer le regret et *zum Glück* pour exprimer le soulagement.

- **Les subordonnées**
 - (A2) repérer l'organisation de la subordonnée complétive (abordée d'abord sans conjonction de subordination en A1+, puis avec) et savoir l'employer pour donner son avis (*Ich denke/meine/finde/glaube, deutsche Schüler und Schülerinnen haben mehr Freizeit / dass deutsche Schülerinnen und Schüler mehr Freizeit haben.*);
 - (A2) utiliser l'interrogative indirecte *ich frage mich, ob...* ;
 - (A2) utiliser les premières subordonnées de temps (*wenn*) ou de cause (*weil*) ;
 - (A2) utiliser une subordonnée relative avec un pronom relatif sujet : *Ich wohne in einem Dorf, das 100 Einwohner hat. / Ich habe eine Freundin, die... / Hinten steht ein Junge, der....*
- **Repérer la place de l'infinitif dans un groupe infinitif** et (A2) utiliser la proposition infinitive pour exprimer une intention ou une envie : *Ich habe Lust, im Sommer an die Ostsee zu fahren.*

Classe de quatrième

Niveaux de maîtrise linguistique visés à la fin de l'année

Classe	LVB	LVA (langue apprise dès le primaire ou à partir de la 6 ^e)
quatrième	A1+	A2+

De la classe de 5^e à la classe de 4^e, les élèves gagnent en maturité et en autonomie linguistique, ils affinent leur compréhension, et ils réalisent des productions plus riches grâce à une acquisition plus étayée des faits de langue. Il est nécessaire de tenir compte de cette évolution dans le choix des objets d'études et le format des activités. L'appui culturel varié encourage l'ouverture sur le monde, les élèves sont en mesure de faire des croisements en se référant à leurs connaissances d'autres pays, notamment ceux de l'autre langue apprise au collège. L'étude de quelques personnages historiques de l'aire germanophone fait par ailleurs écho au cours d'histoire. Apprendre l'allemand pose alors un jalon dans son parcours citoyen.

L'exigence en termes de progression reste de rigueur. Toutefois les professeurs prennent en compte la diversité des niveaux dans la classe.

Repères culturels

Cinq axes parmi les six proposés doivent être traités pendant l'année, dont obligatoirement l'axe 6. Les professeurs peuvent traiter les axes dans l'ordre de leur choix. Ils peuvent aussi en associer deux, reliés par une problématique commune, dans une même séquence.

Les professeurs abordent chaque axe à travers au moins un objet d'étude. Les objets d'étude pour chaque axe sont proposés à titre indicatif. Qu'ils choisissent au sein des objets d'étude proposés ou non, les professeurs veillent à ancrer les séances dans la réalité culturelle de la langue enseignée : historique, géographique, sociale, politique, artistique.

Axe 1. Sport et société

Le sport occupe une place non négligeable dans les journées des élèves et est un marqueur d'intégration et de socialisation important. Quel rôle joue-t-il outre-Rhin, notamment dans le quotidien des élèves ? Quelles différences sont observables dans les pratiques ?

Objets d'étude possibles

- Le foot, sport préféré des Allemands ?
- *Wanderlust* : marcher dans la nature, une passion allemande
- *Sport für alle*. Le sport, un moyen d'intégration ?
- 1936 vs. 2006 : sport, politique et identité allemande

Axe 2. Voyages et exploration

Apprendre une langue passe par le voyage, l'échange et l'exploration d'autres cultures. Le goût des Allemands pour le voyage, dont la littérature se fait l'écho, en particulier depuis le XIX^e siècle, ne s'est pas démenti et les Allemands restent de grands voyageurs.

Objets d'étude possibles

- *Die Reiselust*, le goût du voyage chez les Allemands
- *Einmal Freunde, immer Freunde*. Les échanges franco-allemands
- *Die Vermessung der Welt*. Les explorateurs et exploratrices allemands
- *Völlig losgelöst von der Erde*. Les Allemands dans l'espace

Axe 3. Villes, villages, quartiers

Flâner dans le quartier du port de Hambourg, découvrir les trésors de Salzbourg, parcourir la beauté des villages suisses. De quelle manière s'organise la vie de nos voisins en milieu urbain et rural quand, par exemple, la moitié de la population

allemande se concentre sur moins de 5 % du territoire ? L'occasion d'apprendre à s'exprimer et à évoluer dans ces différents espaces.

Objets d'étude possibles

- Fribourg, Zurich, modèles des villes de demain ?
- *Maibaum* et *Spargelfest*. Les traditions villageoises aujourd'hui
- Vienne, « la ville la plus agréable à vivre du monde » ?
- *Kiez, Grätzl*, le village dans la grande ville ?

Axe 4. Inventer, innover, créer

Les territoires germanophones ont fait naître des personnalités scientifiques reconnues à l'image de Lise Meitner, de Max Planck, de Werner Heisenberg et de Clara Immerwahr. La Suisse a été titrée plus de dix fois de suite championne du monde de l'innovation. De son côté, la Bavière reste, dans le domaine des technologies, un pôle mondial dont le pouvoir d'attraction ne cesse de croître. Ce goût des sciences et de l'innovation se retrouve également dans le domaine de la science-fiction.

Objets d'étude possibles

- Du *Bauhaus* aux *Passivhäuser*, habiter le futur
- *Deutschland auf zwei Rädern*. Le vélo, transport de l'avenir ?
- *Jugend forscht*. La jeunesse allemande, une génération innovante
- Automobile, ordinateur, etc. Des inventions allemandes qui ont marqué le monde

Axe 5. Langages et messages artistiques

Qu'il s'agisse des films de l'École de Berlin, des bandes dessinées du Munichois Uli Oesterle ou de *Hörspiele* pour la jeunesse, l'aire germanique regorge de moyens d'expression artistiques aux registres variés. Une occasion d'apprendre en s'appropriant de manière ludique la langue et les formes d'expression artistiques de l'espace germanophone.

Objets d'étude possibles

- *Meine deutsche Playlist*, les scènes musicales allemandes
- *Rock me Amadeus*. Que connais-tu de la musique classique ?
- *Leselust 2.0*. Comment lit-on aujourd'hui ?
- *Die Macht der Sprache* ou le *Poetry-Slam*

Axe 6. Suisse et Autriche

L'allemand n'appartient pas à l'Allemagne. Les élèves doivent donc être amenés à découvrir certaines spécificités de l'Autriche et de la Suisse, par exemple leur histoire, leurs rapports avec les pays voisins, en particulier l'Allemagne, leur culture, sans oublier leurs particularismes linguistiques.

Objets d'étude possibles

- *Sisi*, une icône autrichienne ?
- *Schlemmen*. Suisse et Autriche, pays de gourmets
- Tyrolienne et cor des Alpes, la riche tradition musicale alpine
- La Suisse, un État-Nation ?

Repères linguistiques

Activités langagières

Compréhension de l'oral et de l'écrit

En classe de 4^e, les documents étudiés en réception deviennent un peu plus longs, et éventuellement plus complexes. Ils peuvent par exemple comporter une chronologie non linéaire, ou des éléments implicites en lien avec des présupposés culturels ou relevant de l'expérience commune, faciles à décrypter au vu de l'objet d'étude abordé en classe. Pour guider les élèves dans leur compréhension de ces supports, les stratégies de bas niveau restent pertinentes, mais la palette dont les élèves disposent doit être élargie, en les amenant par exemple à identifier, en fonction des types de documents proposés, les éléments fréquemment porteurs de sens : sous-titres, slogans, phrases d'accroche, refrain dans une chanson, verbes exprimant l'opinion, temps des verbes, etc. À l'image des documents, les projets d'écoute et de lecture se diversifient. Il peut ainsi être demandé aux élèves de :

- interpréter ;
- retranscrire les informations récoltées sous une autre forme : tableau, bande dessinée, saynète ;
- faire une galerie de personnages ;
- recueillir des informations pertinentes pour réaliser une courte présentation orale ou écrite ;
- réagir ou choisir, répondre ;
- réaliser une chronologie ;
- mettre en application des instructions, une recette, une règle du jeu, etc.

Dans les activités de compréhension, l'élève développe des compétences pour résoudre des problèmes de façon créative et gérer ses émotions et son stress.

Ce que sait faire l'élève

A1+

Il peut comprendre et relier à un titre ou à un thème des expressions isolées dans des énoncés très simples, courts et concrets à propos de sujets familiers et quotidiens ; il peut suivre des consignes et instructions en situation prévisible à condition, en compréhension de l'oral, que le débit soit lent.

A2+

Il peut repérer et comprendre les informations principales relevant de situations prévisibles ou de sujets familiers, exprimées dans un vocabulaire fréquent dans une gamme variée de textes, ainsi que dans des conversations ou émissions, à condition, en compréhension de l'oral, que le propos soit clair et lent.

Ce que l'élève peut mobiliser pour comprendre

La colonne de droite liste principalement les apports du niveau A2+.

A1+	A2+
<p>Des stratégies</p> <ul style="list-style-type: none"> – S'appuyer sur la source et les éléments périphériques (titre, auteur, date) et sur les images pour identifier la nature du document audio ou vidéo par exemple. – S'appuyer sur les mots transparents et familiers pour reconnaître le thème. – Repérer les répétitions de mots accentués pour saisir le thème évoqué. – Identifier quelques genres ou types de textes écrits grâce à leur mise en page et format (bande dessinée, carte postale, publicité, article de presse, page de site internet, journal de bord, etc.) pour émettre des hypothèses sur le contenu. – S'appuyer sur les répétitions de mots, de locutions, de structures de phrase, pour identifier les étapes du récit. – S'appuyer sur les répétitions de mots, le champ lexical dominant et sur les synonymes pour comprendre la thématique et quelques informations convergentes. 	<p>Des stratégies</p> <ul style="list-style-type: none"> – S'appuyer sur les indices paratextuels ou sur le contexte de travail pour formuler des hypothèses sur le contenu d'un document. – Préparer l'écoute d'un document à la manière d'une dictée préparée, pour certains passages requérant une bonne discrimination auditive et une identification de détails importants. – S'appuyer sur les champs lexicaux en lien avec la thématique abordée, les mots transparents ou les mots répétés pour identifier le thème et les quelques sous-thèmes. – Repérer des articulations logiques simples du discours. – S'appuyer sur les temps et les marqueurs spatiotemporels pour identifier la progression globale de la trame narrative. – Confronter ses hypothèses initiales avec le contenu décodé grâce à des bilans intermédiaires ou une régulation guidée de son écoute ou de sa lecture. – Identifier quelques éléments du lexique de l'opinion, de la prise de position, des tournures exprimant la subjectivité. – S'appuyer sur ce qui permet de distinguer une information principale et des digressions.

Expression orale et écrite

En classe de 4^e, et quel que soit le nombre d'années d'apprentissage dont ils ont bénéficié, les élèves commencent à maîtriser de façon automatisée quelques amorces de phrases simples (*Ich habe..., Ich bin..., Warum...? Am Montag war ich..., Ich möchte über... sprechen*) qu'ils peuvent mobiliser à l'oral pour réaliser un court récit ou faire une présentation simple à la classe, et à l'écrit avec quelques extensions stéréotypées (complétives, propositions juxtaposées ou coordonnées, etc.). L'enjeu consiste donc à gagner en aisance dans la combinaison spontanée avec du lexique nouveau à l'oral, et à amener de nouvelles connexions, plus riches, à l'écrit. Pour cela, les élèves doivent être mis fréquemment en situation de production, en variant autant que possible les mises en situation. Le retour sur ces productions devra également être aussi systématique que possible, en s'appuyant notamment sur l'enregistrement pour les productions orales, et sur l'autocorrection et la correction entre élèves pour développer collectivement les bons réflexes. Il est en effet important d'amener les élèves, en pleine adolescence, à coopérer pour progresser, et de faire de l'erreur un enjeu collectif. La différenciation des tâches est un levier à mobiliser pour permettre à chacun de voir sa production valorisée.

Dans les activités d'expression, l'élève développe des compétences pour communiquer de manière constructive.

Ce que sait faire l'élève

A1+

Il peut décrire brièvement des personnes ou personnages, lieux et objets de son environnement familial en coordonnant des éléments simples ou en commençant à les organiser en suivant un modèle ou une trame connus.

Il peut exprimer ses goûts ou souhaits de manière simple, raconter brièvement des événements ou expériences grâce à un répertoire mémorisé ainsi que paraphraser, imiter et reprendre à son compte des phrases simples avec une aide éventuelle.

A2+

Il peut présenter ou décrire des aspects de son environnement quotidien tels que les gens, les lieux, des projets, des habitudes et occupations journalières, des activités passées et des expériences personnelles. Il peut donner des explications pour justifier pourquoi une chose lui plaît ou lui déplaît, et indiquer ses préférences en faisant des comparaisons de façon simple et directe.

Ce que l'élève peut mobiliser pour s'exprimer

Les exemples renvoient aux axes culturels et mobilisent des outils linguistiques listés en fin de document. La colonne de droite liste principalement les nouveaux apports du niveau A2+.

A1+	A2+
<p>Des stratégies</p> <p>– À l'oral</p> <ul style="list-style-type: none"> • répéter, mémoriser, prononcer de manière expressive, ajouter un nouvel élément. <p>– À l'écrit</p> <ul style="list-style-type: none"> • copier, recopier, écrire sous la dictée, souligner les termes à reprendre, utiliser un brouillon pour préparer une production, varier et ajouter des éléments à partir d'un modèle. 	<p>Des stratégies</p> <p>– À l'oral</p> <ul style="list-style-type: none"> • travailler l'aisance en s'appuyant sur des schémas langagiers récurrents ou familiers, en faisant varier des schémas connus ; • travailler l'étendue de son lexique et sa capacité à développer son propos en s'exerçant à substituer ou préciser des éléments. <p>– À l'écrit</p> <ul style="list-style-type: none"> • travailler la correction linguistique en utilisant l'ensemble des outils comme des modèles, un brouillon, les traces écrites des cahiers et/ou des règles explicites pour modifier et enrichir des énoncés et préparer progressivement l'avancée vers une autonomie langagière ; • recourir explicitement à divers connecteurs simples pour faire apparaître une cohérence ; • comme à l'oral, travailler l'étendue de son lexique et sa capacité à développer son propos en s'exerçant à substituer ou préciser des éléments.
<p>Des actes langagiers</p> <p>– Présenter, nommer, décrire, caractériser, dénombrer très simplement des personnes, des objets, des lieux, des activités : <i>Der FC-Bayern München ist ein alter Fußballverein: Er existiert seit 1900, ist also älter als hundert Jahre. Er ist auch ein sehr bekannter Sportverein in der Welt.</i></p> <p>– (Se) présenter de manière très simple en indiquant son nom, son âge, quelques précisions sur sa famille, sa nationalité, d'où on vient, où on habite : <i>Malaika Milambo ist eine deutsche Leichtathletin. Sie ist 1994 in Heidelberg geboren, aber ihr Vater kommt aus Tansania. 2019 war sie Weltmeisterin. Die Deutschen sind stolz auf sie.</i></p> <p>– Raconter en restituant brièvement les éléments saillants d'une histoire découverte en classe, en s'appuyant sur des images ou sur l'imitation d'énoncés : <i>Im Sommer 2006 war die Fußballweltmeisterschaft in Deutschland. Die Deutschen waren damals sehr stolz und überall waren Deutschlandfahnen.</i></p> <p>– Situer dans l'espace les personnes ou les objets à l'aide de marqueurs très simples et très fréquents : <i>In Kolumbien hat Alexander von Humboldt zum ersten Mal Krokodile im Fluss und Jaguare im Dschungel entdeckt.</i></p> <p>– Situer dans le temps en utilisant quelques marqueurs temporels essentiels. Exprimer les heures entières, demi-heures, quarts d'heure : <i>Um 8.00 früh beginnt das Maibaumfest. Um Viertel nach neun treffen sich die Leute auf dem Marktplatz und um halb zehn steht der Baum. Wenn alles fertig ist, tanzen sie um den Baum.</i></p> <p>– Exprimer simplement ses gouts et préférences en mobilisant quelques adjectifs qualificatifs, des formules lexicalisées ou des phrases exclamatives : <i>Mir gefällt Berlin</i></p>	<p>Des actes langagiers</p> <p>– Présenter, nommer, décrire, caractériser, dénombrer avec précision des personnes, des objets, des lieux, des activités : <i>Die Stadt München hat einen sehr alten und bekannten Fußballverein: den Bayern München. Er hat im Jahr 1900 seine lange Erfolgsgeschichte begonnen. Er ist der bekannteste deutsche Fußballclub in der Welt.</i></p> <p>– (Se) présenter de manière nuancée et variée : <i>Malaika Milambo ist eine sehr erfolgreiche deutsche Leichtathletin. Ihre Familie kommt aus Deutschland, aber auch aus Tansania. Sie hat ihre Kindheit in Heidelberg verbracht, später in Mannheim studiert. Sie hat mehrere Goldmedaillen gewonnen.</i></p> <p>– Raconter une histoire brève en enchaînant quelques éléments de discours : <i>Im Sommer 2006 hat Deutschland die Fußballweltmeisterschaft organisiert. Schon vor Beginn der Spiele haben die Deutschen viele Deutschlandfahnen gekauft und sie bis zum Ende der Spiele geschwenkt.</i></p> <p>– Situer dans l'espace les personnes, les objets à l'aide d'une gamme étendue de marqueurs courants, y compris sous forme lexicalisée : <i>In Kolumbien hat Alexander von Humboldt mitten im Dschungel Krokodile und Jaguare entdeckt. Er ist dort den Fluss entlanggewandert.</i></p> <p>– Situer dans le temps en utilisant des marqueurs temporels courants ajustés à la situation : <i>Um Viertel nach neun haben sich alle Leute zum Maibaumfest auf dem Marktplatz getroffen, und eine halbe Stunde später stand schon der Baum. Dann haben sie zusammen gefeiert. Als das Fest zu Ende war, waren alle sehr glücklich, aber auch sehr müde.</i></p> <p>– Exprimer ses gouts, comparer et exprimer des préférences en nuancant son propos : <i>Mir gefällt Berlin besser als Freiburg: es ist die wichtigste Stadt Deutschlands und es ist</i></p>

<p><i>besser als Freiburg: Die Stadt ist größer und es ist viel los! Aber ich finde, dass Freiburg grüner ist.</i></p> <ul style="list-style-type: none"> – Organiser de manière linéaire un propos adressé en employant quelques connecteurs logiques et chronologiques : <i>Zuerst war Lise Meitner allein, dann hat sie an der Uni Experimente gemacht, zum Beispiel mit Otto Hahn, aber es war schwer für sie, denn sie war eine Frau.</i> – Exprimer simplement un souhait, une intention ou une projection dans un futur proche : <i>Die jungen Deutschen möchten den Planeten schützen. Sie wollen oft Aktionen für die Zukunft organisieren. Nächste Woche wird unsere Partnerschule zum Beispiel eine Klimadebatte haben.</i> – Formuler simplement des hypothèses à l'aide de marqueurs essentiels de l'hypothèse : <i>Junge Leute lesen weniger. Vielleicht sehen sie lieber Videos.</i> 	<p><i>immer viel los! Dennoch finde ich, dass Freiburg mehr für die Umwelt tut.</i></p> <ul style="list-style-type: none"> – Organiser de manière linéaire un propos ou un récit en articulant et en hiérarchisant les informations à l'aide des connecteurs logiques les plus courants : <i>Am 12. Mai 1941 präsentierte Konrad Zuse in Berlin den ersten Computer der Welt. Es war eine wichtige Erfindung. Jedoch interessierte sich fast niemand für sie, weil damals Krieg herrschte.</i> – Exprimer une volonté, une intention, exprimer de manière simple un projet et les conditions de sa réussite : <i>Die Schüler haben vor, Debatten zum Thema Klimawandel zu organisieren, um die Jugendlichen für das Problem zu sensibilisieren. Das wird bestimmt Erfolg haben.</i> – Formuler des hypothèses en s'appuyant sur quelques expressions simples de la condition, y compris de manière lexicalisée : <i>Wenn sie kein Handy hätten, würden junge Leute sicher mehr lesen. Ich frage mich, ob es soziale Netzwerke gibt, die Bücher empfehlen.</i> – Exprimer son opinion de manière simple mais nuancée par une large gamme de modalisateurs : <i>Ich finde Olympische Spiele faszinierend. Vermutlich haben sie auch positive wirtschaftliche Folgen. Aber sehr umweltfreundlich sind sie wohl oft nicht.</i>
---	--

Interaction orale et écrite, médiation

En classe de 4^e, grâce à la pratique du langage de classe (*Klassendeutsch*) et aux rituels de début et de fin de cours, les élèves doivent être en capacité, à l'oral, d'entrer avec une certaine aisance dans un échange standard court. Ils disposent, à l'écrit également, d'accroches stéréotypées qui les aident à lancer une brève conversation en présence ou à distance. À ce stade de l'apprentissage, l'hésitation est normale, mais les élèves développent peu à peu des stratégies de médiation qui leur permettent de reformuler, de faire reformuler, tout en passant encore parfois par le non-verbal. Ils commencent par ailleurs à développer une sensibilité pour certaines différences interculturelles qui leur permettent de s'adapter à leur partenaire, en leur expliquant des spécificités de leur quotidien (par exemple : « En France, il est interdit de manger et de boire dans les salles de classe »). Pour cela, les temps d'échanges avec de jeunes germanophones sont très précieux, qu'ils soient réels ou virtuels.

En situation d'interaction ou de médiation, l'élève développe des compétences pour établir des relations constructives avec autrui et pour résoudre des difficultés, notamment de communication.

Ce que sait faire l'élève

<p>A1+</p> <p>Il peut interagir de façon stéréotypée dans des situations répétées. Il peut répondre à des questions simples et en poser, s'appuyer sur les réactions de son interlocuteur pour faire part de ses sentiments sur des sujets très concrets, familiers et prévisibles. Il peut engager et clore une conversation de manière adaptée à son interlocuteur.</p> <p>Il peut identifier une difficulté de compréhension d'ordre culturel et la signaler, faciliter la coopération en vérifiant si la compréhension est effective, demander de l'aide ou signaler le besoin d'aide d'autrui.</p>
<p>A2+</p> <p>Il peut interagir avec une aisance raisonnable dans des situations bien structurées ou prévisibles. Il peut faire face à des échanges courants ou sur des thématiques connues sans effort excessif ; il peut poser des questions, répondre à des questions et échanger des idées et des renseignements sur des sujets familiers dans des situations familières et prévisibles. Il peut transmettre des informations pertinentes présentes dans des textes informatifs bien structurés, assez courts et simples, à condition qu'elles portent sur des sujets familiers et prévisibles.</p>

Ce que l'élève peut mobiliser en situation d'interaction et de médiation

Les exemples renvoient aux axes culturels et mobilisent des outils linguistiques listés en fin de document. La colonne de droite liste principalement les apports du niveau A2+.

A1+	A2+
<p>Des stratégies</p> <ul style="list-style-type: none"> – Répéter ce que l'interlocuteur vient de dire pour manifester sa compréhension ou son incompréhension. – Se faire aider, solliciter de l'aide. – Joindre le geste à la parole, compenser par des gestes. – Accepter les blancs et faux démarrages. – S'engager dans la parole (imitation, ton...). 	<p>Des stratégies</p> <ul style="list-style-type: none"> – Faire patienter (par exemple lorsqu'on cherche ses mots), ou maintenir l'attention à l'aide de schémas de conversation préétablis mais utilisés avec à-propos. – Répéter en modulant l'accentuation de phrase pour vérifier la compréhension.

	<ul style="list-style-type: none"> - Anticiper ou répondre aux besoins de l'interlocuteur en illustrant un propos. - Demander de manière simple et directe, mais avec un ton et une attitude empathiques, des précisions ou des clarifications. - Répéter les points principaux d'un message simple sur un sujet quotidien, en utilisant des mots différents afin d'aider les autres à le comprendre. - Compenser son manque de lexique par un recours ponctuel à son répertoire plurilingue sans rompre son discours ou sa pensée.
<p>Des actes langagiers</p> <ul style="list-style-type: none"> - Poser des questions courantes dans des situations connues ou répétées : <i>Wo wohnst du? / Waren Sie schon in Deutschland?</i> - Donner des conseils, des consignes courantes ou des ordres simples dans des situations connues ou répétées. Y réagir : <i>Spiel das Lied noch einmal! / Hör gut zu! / Stopp! Halt! Das ist zu schnell!</i> - Demander et exprimer l'autorisation et l'interdiction en contexte connu : <i>Darf man nach Deutschland ohne Pass fahren?</i> - Faire part très simplement de son accord ou de son désaccord : <i>Okay, ich bin einverstanden! / Das will ich nicht! / Ich kann nicht.</i> - Donner et demander de l'aide (répéter, clarifier, traduire) y compris par des formules toutes faites : <i>Was hat er gesagt? / Bist du sicher? / Können Sie wiederholen?</i> - Utiliser des formules de politesse élémentaires pour saluer, prendre congé, remercier, s'excuser, y compris à l'écrit dans des courriers très simples : <i>Guten Morgen / Bis morgen / Schönen Abend / Tut mir leid / Entschuldigung / Herzliche Grüße / Grüße aus... / Lieber / Liebe...</i> - Utiliser quelques termes permettant de situer une information : <i>Hier, auf Seite 15! Hier auf dem Schild, an der Tafel, auf dem Plakat hier. Es liegt unter deinem Stuhl.</i> - Utiliser des verbes de perception : <i>Schmeckt das? / Verstehst du, was ich meine? / Das fühlt sich gut an.</i> - Transmettre les informations factuelles principales d'un prospectus, d'une invitation (lieu, horaire, prix), etc. : <i>Die Slam-Session von Samstag beginnt um 9 Uhr im Café X. Das ist frei, aber es gibt nicht viele Plätze, wir sollten früh da sein.</i> - Épeler des mots, donner des numéros de téléphone : <i>Ich buchstabiere: E wie Emil, U wie Ulrich, R wie Richard, O wie Otto.</i> - Informer, prévenir ou alerter d'une situation par des formules élémentaires ou stéréotypées : <i>Vorsicht! Du solltest aufpassen/zuhören.</i> - Exprimer ses besoins élémentaires et ceux d'un tiers : <i>Ich habe Hunger / Mir ist warm / Mir ist kalt / Mir tun die Füße weh.</i> 	<p>Des actes langagiers</p> <ul style="list-style-type: none"> - Poser une large gamme de questions simples et quelques questions précises : <i>Aus welchem Land kommt dein Vater? Seit wann lebt er in Deutschland? Warum hat er sein Land verlassen?</i> - Donner des conseils, des consignes ou des ordres simples de manière assurée quand les situations sont habituelles grâce à des impératifs ou autres injonctions sous forme de questions, de locutions ou blocs lexicalisés. Y réagir : <i>Lass uns das Lied nochmal hören! / Pscht, ich höre nichts! / Mach mal eine Pause!</i> - Mobiliser l'expression simple mais variée de l'autorisation, de la permission, de l'interdiction, ou des contraintes : <i>Die Schüler haben die Erlaubnis aus der Schule zu gehen, wenn sie frei haben. Es ist aber verboten, den Unterricht zu schwänzen!</i> - Exprimer son accord ou son désaccord de manière variée : <i>Okay, so will ich es machen. / Nun ja, warum nicht? / Nein, das kommt nicht in Frage!</i> - Donner et demander des précisions sur une information en contexte connu en lien avec les thèmes étudiés : <i>Ich erkläre dir, warum es falsch ist. / Kannst du mir nochmal sagen, was es bedeutet?</i> - Utiliser les principales formules de politesse et d'adresse pour interpeller, saluer, remercier, prendre congé, ouvrir ou clore un échange, y compris à l'écrit (<i>mit freundlichen Grüßen</i>). Quelques variantes régionales (<i>Moin / Grüß Gott</i>) ou familières (<i>Hallöchen / Tschüssi</i>). - Utiliser une gamme étendue de termes permettant de situer et hiérarchiser une information : <i>Ich sehe in der Mitte des Gemäldes Kaiserin Sisi. Die Figur, die auf dem Bild im Hintergrund steht, ist vielleicht eine Dienerin.</i> - Exprimer des sentiments et des émotions en lien avec la thématique traitée à l'aide de groupes verbaux, d'une gamme assez variée d'adjectifs, ainsi que des adverbes de gradation : <i>Ich wollte aber nicht wandern! Ich hasse wandern! Wandern ist so doof/langweilig... / Ich freue mich sehr auf diese Wanderung!</i> - Transmettre les informations pertinentes, y compris des informations d'ordre culturel, de manière hiérarchisée en s'assurant de leur cohérence : <i>Julia Engelmann kommt bald in unsere Stadt! Sie ist eine der bekanntesten Slamerinnen in Deutschland, ich habe sie noch nie gesehen. Das ist am 11. September um 9 Uhr im Café auf dem Marktplatz. Kommst du mit?</i> - Relancer par une large gamme de questions : <i>Wie bitte? Kannst du wiederholen? Wie meinst du das?</i>

Outils linguistiques

Les corpus lexicaux et les points de grammaire cités ci-dessous correspondent à des besoins langagiers des élèves, suscités par une activité d'expression (lexique et grammaire de production). La phase de découverte ou d'imprégnation se fait à l'appui d'un document authentique qui permet d'aborder le fait de langue en lien avec le sens. À ce stade de découverte de la langue, plusieurs faits de langue méritent encore d'être repérés (grammaire de réception) pour faciliter la compréhension, sans qu'il soit attendu des élèves qu'ils sachent les employer.

Le niveau A2+ est le prolongement du niveau A1+/A2 dont il reprend les outils linguistiques. Ne sont indiqués au niveau A2+ que les apports nouveaux par rapport à A1+. En parallèle des nouvelles notions, les points acquis les années précédentes doivent être remobilisés et étoffés. Dans un objectif d'apprentissage spiralaire, il est recommandé de consulter les programmes des niveaux inférieurs.

Les listes qui suivent sont indicatives et **non exhaustives**, laissées à l'appréciation des professeurs en fonction du contexte de la classe.

Phonologie et prosodie

A1+ Phonologie

Il s'agit de continuer à sensibiliser les élèves aux sons spécifiques de l'allemand par rapport au français et, selon le lexique rencontré, d'en travailler la prononciation (cf. programme de 6^e). Trois points méritent une attention particulière :

- Prononcer correctement les voyelles non fléchies et les voyelles correspondantes fléchies, notamment dans le passage au pluriel (*Bruder, Brüder*).
- Prononcer le *schwa* (*Tasse, Blume*).
- Prononcer correctement le -ch en fonction de son environnement (*Bauch, wachsen, reich*).

A1+ Prosodie

Accentuer correctement un mot simple du fonds germanique (*Märchen, Schülerin*).

Accentuer les préverbes séparables (*fern/sehen, mit/machen*).

Repérer les syllabes non accentuées (*verstehen, Geschichte*).

Adopter une intonation ascendante ou descendante selon le type d'énoncé.

A2+ Phonologie

Consolidation, en particulier, de la prononciation du -ch [r] en [ç] lors du passage au pluriel (*Buch, Bücher*).

Consolidation de la différence de prononciation entre le ich-Laut et le sch (*Kirche, Kirsche*).

Prononcer correctement les voyelles ouvertes et fermées (*toll, rot, völlig, blöd*).

A2+ Prosodie

Consolidation de l'accent de phrase et l'intonation de différents types d'énoncés.

Placer correctement l'accent de mot sur les mots d'origine étrangère (*Debatte, Romane, interessieren*), sur les mots composés (*Handball, Papierkorb*).

Lexique en lien avec les axes culturels

En 4^e, certains axes reprennent des champs lexicaux déjà vus les années précédentes et les enrichissent, d'autres sont abordés pour la première fois, notamment pour les élèves de LVB. La forme du féminin ainsi que celle du pluriel sont à connaître quand elles sont usitées.

– Le sport

A1+ *die Sportausrüstung, der Ball, der Schläger, das Spielfeld, werfen, Figuren machen, das Team, die Mannschaft, Ferien haben, Ferien machen, reisen, sich erholen, baden, wandern*

A2+ *trainieren, an einem Wettkampf teil/nehmen, kämpfen, siegen, die Regeln, die gelbe / rote Karte zeigen, faulenzten, Urlaub haben*

– L'expression du ressenti

A1+ *empfinden, Spaß haben, der Teamgeist, fit bleiben, sich entspannen, sich aus/toben, anstrengend, laut, sich langweilen, ruhig, Lust haben, schrecklich*

A2+ *auf/geben, durch/halten, sich übertreffen, ehrgeizig, sein Ziel erreichen, sich an/strengen, gemütlich, es ist viel los, hektisch, appetitlich, ekelhaft, genießen*

– Le voyage

A1 + *der Wald, der See, der Nationalpark, der Weg, der Strand, noms de grandes villes allemandes (Köln, Aachen, München, Mainz...), pays non germanophones (Spanien, Großbritannien...)*

A2+ *die Höhle, die Insel, die Küste, das Ausland, der Urwald, autres noms de villes (Wien, Rom, Nizza)*

– La météo

A1 + *das Wetter, die Temperatur, nass, mild, der Sonnenbrand, der Regenschirm, der Regenschirm*

A2 + *der Klimawandel, der Sturm, sich erwärmen, überschwemmen, die Hitze, die Dürre*

– Migration et échanges

A1+ *die Klassenfahrt, der Briefpartner, die Partnerklasse, die Partnerstadt, besichtigen, die Führung, sein Land verlassen*

A2+ *entdecken, die Lebensart, sich an/passen, der Austausch, der Ausländer, ziehen nach, aus/wandern, ein/wandern*

– Le monde scientifique et technique

A1+ *der Planet, das Universum, die Rakete, der Kosmonaut, erfinden, experimentieren, der Physiker, der Chemiker, unendlich*

A2+ *die Wissenschaft, der Wissenschaftler, entdecken, das All, der Weltraum, erfinden, forschen, der Fortschritt, fortschrittlich*

– La ville

A1 + *die Route, mit dem Zug fahren, mit dem Bus fahren, mit dem Auto fahren, das Fahrrad, Rad fahren, fliegen, die Stadt, das Geschäft, das Eiscafé, das Rathaus, das Kino, der Bahnhof, der Stadtteil, die Großstadt, die Kleinstadt, quelques commerces (die Bäckerei, die Apotheke, die Drogerie), les points cardinaux*

A2+ *die Strecke, das Flugzeug, die U-Bahn, die S-Bahn, die Straßenbahn, die Öffis, der Verkehr, gefährlich, der Unfall, der Lärm, das Gebäude, die Stadtmitte, der Stadtrand, das Krankenhaus, die Autobahn, direkt in der Stadt wohnen, am Stadtrand wohnen, in Stadtnähe wohnen, autres commerces*

– La protection de l'environnement

A1+ *die Umwelt, umweltfreundlich, die Solarenergie, die Windenergie, die Atomenergie, sauber, schmutzig, das Fahrrad, der Radweg, die Straße, das E-Bike*

A2+ *die Umweltverschmutzung, verschmutzen, erneuerbare Energien benutzen, recyceln, nachhaltig, bedrohen, schützen, umweltschonend das Auto ersetzen*

– La maison

A1+ *die Möbel, Objekte im Haus, funktionell, dekorativ, nützlich, unnützlich, praktisch, brauchen, digital, elektrisch*

A2+ *putzen, dienen, die Fernbedienung, das Gerät, der Roboter, vernetzt, nachhaltig, die Heizung, der Strom*

– Les relations sociales

A1+ *solidarisch, helfen, die Inklusion, mit/spielen, mit/machen, der Konflikt, sich streiten*

A2+ *zusammen/halten, zusammen/arbeiten, die Beziehungen, gespannt, friedlich*

– Les repères artistiques

A1+ *das Musikgenre, die Melodie, der Songtext, das Klavier, die Gitarre, das Schlagzeug, die Flöte, singen, der Sänger, die Sängerin, die Band, der Komponist, das Orchester, der Roman, die Geschichte, erzählen, es geht um*

A2+ *der Rhythmus, der Dirigent, im Chor singen, die Ironie, die Spannung, das Abenteuer, das Gedicht, reimen, das Refrain, der Stil, der Ohrwurm, autres instruments de musique*

– Les repères historiques et culturels

A1+ *feiern, das Volksfest, der Feiertag, die Parade, die Tradition, der König, die Königin, der Kaiser, die Kaiserin*

A2+ *die Vielfalt, vielfältig, multikulti, mehrsprachig, der Umzug, der Brauch, jodeln, die Ernte, die Weinlese*

– L'alimentation

A1+ *kochen, gut schmecken, schlecht schmecken, sauer, süß, bitter, pikant, scharf schmecken, das Hauptgericht, die Vorspeise, die Nachspeise, das Dessert*

A2+ *die Kräuter, die Gewürze, würzig, herzhaft, deftig, hausgemacht, das Fertiggericht*

Grammaire A1+ / A2+

Les faits de langue *marqués en bleu* correspondent plutôt à un niveau A2+.

Le verbe et ses conjugaisons

- **Le présent de l'indicatif** : consolider le présent de l'indicatif des verbes *sein, haben* et *werden*, des verbes faibles, forts et des verbes modaux (*können, dürfen, müssen, sollen, wollen, mögen*) + *wissen*.
- **L'impératif**
 - repérer les formes employées dans les consignes de classe (*Stell dich bitte vor! Schlagt bitte das Buch auf!*);
 - (A2+) *conjuguer quelques verbes courants : Warte!, Wartet!, Warten Sie mal!, Lass uns feiern!*
- **Le futur** : utiliser le futur avec l'auxiliaire *werden*.
- **Les temps du passé, le prétérit**
 - utiliser les auxiliaires *sein* et *haben* au prétérit, certains verbes modaux (*konnte, durfte, sollte*) et le bloc lexicalisé *es gab*. Distinguer un verbe au prétérit d'un verbe au présent;
 - (A2+) *utiliser tous les verbes modaux et quelques verbes courants par imitation (wurde, fand, kam, machte)*.
- **Les temps du passé, le parfait**
 - employer plusieurs verbes faibles au parfait et (sans explication) quelques verbes forts (*Ich habe nicht verstanden, ich bin gekommen, es hat angefangen*);

- (A2+) employer les principaux verbes faibles au parfait et certains verbes forts (ou mixtes irréguliers) courants selon l'objet d'étude (*fahren, erfinden, schwimmen, sprechen, nehmen, bringen, bekommen*) et utiliser (sans explication détaillée) l'auxiliaire *sein* (*Wohin bist du gefahren? Was ist passiert?*).
- **Le subjonctif II présent de certains verbes**
 - utiliser *ich würde gern, ich möchte* pour exprimer un souhait, *wir könnten, wir sollten* + infinitif pour faire une proposition ou donner un conseil ;
 - (A2+) utiliser le subjonctif II présent de *haben, sein* et la forme *würde* + infinitif (*Wenn junge Leute kein Handy hätten, würden sie sicher mehr lesen.*).
- (A2+) utiliser certains **blocs lexicalisés** avec *bekommen* plutôt que *haben* (*Ärger bekommen, eine gute Note bekommen*) et *werden* + adjectif pour indiquer un changement d'état *groß werden, sauer werden*.

Le groupe nominal (GN)

- **Les déterminants**
 - maîtriser l'emploi des articles définis et indéfinis (dont *kein*) des déterminants possessifs et du génitif saxon, éventuellement en faisant le parallèle avec l'anglais (*Claras Mann / Clara's husband*) ;
 - (A2+) utiliser des déterminants démonstratifs, en particulier dans leur emploi déictique (*dieser Lehrer, diese Frau da*) ;
 - (A2+) repérer des quantificateurs courants (*jedes Mal, einige Sportler, mehrere Städte*) et savoir en employer certains, selon les besoins (*andere Fächer, alle Länder, die meisten Schüler*).
- **La morphologie du nom**
 - noms composés : en repérer les éléments et comprendre le lien hypotaxique simple pour accéder plus rapidement au sens (*Ein Regenmantel ist ein Mantel gegen den Regen.*) ;
 - (A2+) repérer le déterminé et le déterminant des noms surcomposés (*Fußballspiel, Weltraumrakete*) ;
 - noms (et adjectifs) dérivés : repérer certains affixes (*Freundschaft / unfreundlich*) et leur sens (*Mitschüler, Umwelt*) pour faciliter la compréhension ;
 - repérer le genre de certains noms en fonction de leur suffixe (*-ung, -in, -chen*) ;
 - (A2+) enrichir les suffixes marqueurs de genre, repérer l'infinitif substantivé (*das Leben, das Essen*).
- **Le marquage casuel**
 - utiliser le marquage du nominatif et de l'accusatif pour des usages fréquents avec verbes transitifs (*Ich habe keinen Hund. Es gibt...*) et (A2+) après les prépositions *durch, für, gegen, ohne, um* ;
 - identifier le GN au datif désignant le destinataire, notamment en présence d'un verbe trivalent (*Das Kind schenkt seiner Oma ein selbstgemaltes Bild.*) ;
 - utiliser le datif dans des blocs lexicalisés fréquents (*mit dem Bus fahren, aus der Schweiz kommen*) ;
 - (A2+) utiliser le datif avec les verbes trivalents (*Er gibt seinem Freund den Ball.*) et après les prépositions *aus, bei, mit, nach, seit, von, zu* ;
 - (A2+) utiliser des adjectifs épithètes déclinés quand ils sont d'emploi fréquent dans les objets d'étude (*Für mich ist Mozart der beste Komponist. / Tübingen ist eine schöne Stadt. / Auf dem Bild sehe ich ein kleines Dorf.*).

L'adjectif

- Dans les constructions attributives, varier le degré d'intensité de l'adjectif à l'aide d'adverbes (*sehr, so, zu*).
- Utiliser le comparatif de supériorité des adjectifs de forme irrégulière (*Er ist älter als sein Bruder. Klassische Musik finde ich besser als...*).
- (A2+) utiliser le superlatif : *Für mich ist... der/das/die beste... / Am besten gefällt mir... / Am schönsten ist...*
- (A2+) repérer le participe 1 (-end) ou 2 d'un verbe faible (-t) employé comme adjectif (*Das All ist faszinierend. / Die Jury war fasziniert.*).

Les pronoms

- Utiliser les pronoms personnels à l'accusatif (*für mich, ohne ihn*).
- Utiliser les pronoms au datif dans les rituels de salutation (*Wie geht es dir/Ihnen?*), pour exprimer ses goûts (*Das gefällt mir.*) ou ses sensations (*Mir ist kalt. / Mir tut es weh. / Mir ist schlecht.*).
- (A2+) utiliser les pronoms au datif et à l'accusatif avec les verbes trivalents (*Ich gebe ihr ein Buch. / Ich gebe es der Dame. / Ich gebe es ihr.*) ou après les prépositions *aus, bei, mit, nach, seit, von, zu*.
- Utiliser les pronoms réfléchis des verbes les plus fréquents (*sich treffen, sich langweilen, sich streiten, sich freuen, sich fühlen*), appris avec leur réaction prépositionnelle (*sich mit seinem Freund gut verstehen, sich für Musik interessieren*).
- Employer des pronoms interrogatifs variés pour former des interrogatives adaptées aux besoins de communication.
- (A2+) employer des pronoms interrogatifs avec préposition (*seit wann? / mit wem? / aus welchem Land?*).
- (A2+) employer certains pronoms indéfinis (*niemand, jemand, alle*).

Les marqueurs spatiotemporels

- **Les marqueurs temporels** : utiliser différentes natures de marqueurs de temps
 - adverbes : adverbes chronologiques et de fréquence ; (A2+) réactiver les adverbes du passé (*früher, damals, vorher*) ;
 - groupes prépositionnels : *nach dem Frühstück, vor der Schule, im 20. Jahrhundert, gegen 9 Uhr* ;
 - subordonnées de temps : *wenn*, (A2+) *als* (cf. syntaxe de la phrase allemande).

– Les marqueurs de lieu

- utiliser des adverbes (*geradeaus, nach rechts, links*) ou des groupes prépositionnels (*an der Ampel, (A2+) gegenüber der Bäckerei*) pour indiquer un trajet à suivre ;
- utiliser des prépositions spatiales variées (relation locative et directive) : *an, auf, hinter, in, neben, über, unter, vor, zwischen, in der Nähe von* ;
- (A2+) utiliser quelques contractions (*ins, im, ans, am, zur, zum, vom, beim*) ;
- (A2+) consolider l'emploi des prépositions spatiales régissant l'accusatif (*durch, um*) ou le datif (*aus, bei, nach, von, zu*).

La syntaxe de la phrase allemande

- Consolider le repérage de l'organisation des différents types de phrase grâce à la place du verbe et à la prosodie : la phrase déclarative, interrogative (totale ou partielle), et impérative (ou injonctive).
- Commencer la phrase déclarative par un groupe autre que le sujet (*Vielleicht gewinnt er nächstes Mal das Rennen. / Nächstes Mal gewinnt er vielleicht...*) et (A2+) par exemple par une subordonnée temporelle (*Als Mama jung war, gab es weniger Verkehr auf der Straße.*).
- Placer le préverbe séparable, l'infinitif ou le participe 2 en dernière position dans la phrase déclarative.
- Utiliser quelques conjonctions de coordination dans des énoncés simples : *und, aber, oder, et denn*.
- Utiliser des connecteurs chronologiques (*dann, später...*) ou logiques, pour illustrer son propos (*wie, zum Beispiel*), exprimer la conséquence (*also*), ajouter un élément (*auch, dazu*), exprimer une opposition (*aber*) ; et (A2+) pour exprimer la conséquence (*deshalb*), la concession (*doch, dennoch, trotzdem*), l'opposition (*dagegen*).
- Repérer les connecteurs qui structurent le texte (*einerseits, andererseits*) ou les marqueurs de reformulation (*das heißt*) ; et (A2+) utiliser quelques connecteurs qui structurent la phrase (*zwar... aber, entweder... oder, weder... noch*) ou les marqueurs de reformulation (*das heißt*).
- Utiliser les appréciatifs *leider* pour exprimer le regret et *zum Glück* pour exprimer le soulagement ; des modalisateurs pour indiquer le degré de vraisemblance de l'énoncé (*vielleicht, sicher*), (A2+) *bestimmt, wahrscheinlich*.
- Repérer l'organisation de la subordonnée complétive et l'utiliser sans la conjonction de subordination *dass* (A1+) puis avec la conjonction de subordination (A2) pour donner son avis (*Ich denke, ich bekomme eine gute Note. / Ich denke, dass ich eine gute Note bekomme.*).
- Utiliser les subordonnées de temps (*wenn, als*), de cause (*weil*) et (A2+) de concession (*obwohl*).
- Repérer la subordonnée relative, puis l'utiliser de manière simple avec un pronom relatif sujet (*Es ist ein Objekt, das sehr praktisch ist.*) ; (A2+) repérer le pronom relatif objet à l'accusatif (*Der Maibaum ist ein Volksfest, das vor allem Süddeutsche feiern.*).
- Utiliser la proposition infinitive pour exprimer une intention ou une envie (*Ich habe Lust, ein E-Bike zu kaufen.*) et (A2+) la proposition infinitive en *um...zu* pour exprimer un but (*Ich recycle meine Kleider, um die Umwelt zu schützen.*).

Classe de troisième

Niveaux de maîtrise linguistique visés à la fin de l'année

Classe	LVB	LVA (langue apprise dès le primaire ou à partir de la 6 ^e)
troisième	A2	B1

La classe de 3^e marque la dernière année au collège. Il s'agit aussi d'une année dense pour les élèves qui sont confrontés à des choix d'orientation essentiels pour leur avenir. En allemand, les élèves sont amenés à développer leurs compétences écrites et orales grâce à des projets motivants destinés à favoriser leur autonomie langagière. Ces activités à la complexité croissante leur permettent de découvrir de nouvelles cultures et d'acquérir une aisance linguistique suffisante pour faire face à des situations de communication variées. En LVA, c'est l'année où s'effectue le passage du niveau élémentaire (A1/A2) au niveau indépendant (B1). L'autonomie qui en résulte permet aussi aux élèves d'entrer dans une démarche réflexive vis-à-vis des thématiques étudiées et des supports utilisés, mais aussi de croiser leurs connaissances avec les autres disciplines.

En plaçant les élèves au cœur de leur apprentissage grâce à des thématiques sociales, historiques et culturelles, le programme de 3^e s'inscrit résolument dans une démarche qui conduit à une meilleure connaissance de soi-même et à une ouverture sur le monde, contribuant à faire des collégiens les citoyens de demain.

Repères culturels

Cinq axes parmi les six proposés doivent être traités pendant l'année, dont obligatoirement l'axe 6. Les professeurs peuvent traiter les axes dans l'ordre de leur choix. Ils peuvent aussi en associer deux, reliés par une problématique commune, dans une même séquence.

Les professeurs abordent chaque axe à travers au moins un objet d'étude. Les objets d'étude pour chaque axe sont proposés à titre indicatif. Qu'ils choisissent au sein des objets d'étude proposés ou non, les professeurs veillent à ancrer les séances dans la réalité culturelle de la langue enseignée : historique, géographique, sociale, politique, artistique.

Axe 1. À la rencontre de l'autre

Partir à la rencontre de l'autre, c'est vouloir se confronter à l'altérité. Mais cela implique aussi une rencontre avec soi-même, interrogeant cette capacité à accepter l'autre qui conduit parfois à modifier ses habitudes, voire sa propre perception du monde. Découvrir le monde germanophone à travers des rencontres, des retrouvailles et des séparations, c'est aussi se sensibiliser à ces histoires humaines et prendre conscience des points communs qui nous rassemblent.

Objets d'étude possibles

- Histoires de retrouvailles après 1945 et 1989 : quel retour au quotidien après le nazisme ou la chute du Mur ?
- *Leonce und Lena, Paul und Paula* : des histoires d'amour à l'encontre des conventions
- *Ossis und Wessis*, des mondes inconciliables ?
- Les jeux de société, une spécialité allemande

Axe 2. Travailler hier, aujourd'hui, demain

En classe de 3^e, les élèves sont confrontés à des choix d'orientation qui détermineront leur avenir professionnel. Qu'en est-il dans les pays de l'aire germanophone ? Quels choix d'orientation s'ouvrent aux adolescents ? La question de l'orientation offre aussi la possibilité d'examiner l'Allemagne sous le prisme du monde du travail et ainsi de découvrir les ressorts de l'économie allemande.

Objets d'étude possibles

- *Gesellen und Azubis*. Des formations par apprentissage valorisées dans l'espace germanophone
- *Der deutsche Mittelstand*, une histoire de famille
- *Schüler-, Ferien-, Mini-, Nebenjobs* : quelle première expérience professionnelle ?
- *Kinder, Küche und Karriere?* Concilier famille et vie professionnelle

Axe 3. Voyages et migrations

Qu'il soit réel ou imaginaire, le voyage est une activité protéiforme. S'il peut être envisagé sous le prisme de la découverte, de l'apprentissage voire de la quête identitaire et spirituelle, il peut également être questionné sous sa forme plus contrainte, au regard des mouvements de populations qui marquent les différentes périodes de l'histoire allemande. Par sa thématique, cet axe invite à distinguer les migrations volontaires et les migrations subies et à s'interroger sur leurs causes.

Objets d'étude possibles

- *Voltaire-, Sauzay-Programm* : une version moderne de la *Bildungsreise* ?
- Les *Vertriebenen*, première vague migratoire après 1945
- *Gast- und Vertragsarbeiter*, migration économique en RFA et RDA
- *Wir schaffen das... wieder!* Immigration et intégration depuis 2015

Axe 4. Langages et médias

Plus que jamais, la langue de Goethe affirme son dynamisme, et les médias contribuent à la faire évoluer. En étudiant les courants artistiques contemporains qui encouragent cette créativité, les élèves s'intéressent à la richesse de ce développement linguistique et en interrogent les limites.

Objets d'étude possibles

- *Bayerisch, Schwäbisch oder Sächsisch* : quel avenir pour les dialectes ?
- Entre *street art* et scène techno, Berlin toujours à l'avant-garde ?
- Séries et bandes dessinées allemandes : deux genres en plein essor, frissons garantis !
- *Simsen, Denglisch, Neudeutsch*: l'allemand, une langue en permanente évolution

Axe 5. Formes de l'engagement

Qu'il soit citoyen, politique, associatif ou solidaire, l'engagement peut prendre des formes multiples et multigénérationnelles. Souvent lié à des causes que l'on souhaite défendre, l'engagement signifie aussi se donner pour les autres. Dans l'espace germanique, cet engagement commence souvent dès le plus jeune âge, notamment à travers des missions qui sont confiées aux élèves dès l'école. Cet axe permet aussi d'engager une réflexion sur la défense des droits fondamentaux et des valeurs démocratiques ainsi que sur les formes de résistance, y compris aux régimes totalitaires.

Objets d'étude possibles

- *Grünes Deutschland*. L'Allemagne est-elle aussi verte qu'on le pense ?
- *Birkenstock* et *Stofftasche*, consommer de façon responsable ?
- *Engagement macht Schule*. L'école, lieu d'engagement ?
- *Kritisch bleiben*. Jusqu'où s'engager ?

Axe 6. Le monde franco-allemand

Partir à la découverte du monde franco-allemand, c'est entrevoir les partenariats et les stratégies qui confèrent à ce binôme un rôle de moteur européen. Focus sur les acteurs de cette coopération et sur quelques personnalités emblématiques.

Objets d'étude possibles

- L'amitié franco-allemande, une longue tradition
- *Regio Lab*. Coopération transfrontalière
- Les entreprises franco-allemandes, histoire d'un succès ?
- Les Franco-Allemands d'hier et d'aujourd'hui

Repères linguistiques

Activités langagières

Compréhension de l'oral et de l'écrit

En classe de 3^e, les élèves ont normalement acquis des bases d'association graphie/phonie qui leur permettent à l'oral de discriminer sans trop de difficulté les mots connus et, dans la plupart des cas, les mots transparents. À l'écrit, la connaissance de la syntaxe de base les rend capable d'identifier la nature des mots. Ce faisant, ils accèdent plus aisément au sens global mais aussi à la compréhension de l'implicite de documents oraux comme écrits. On peut donc proposer, comme pour les épreuves de certification en allemand, des exercices ciblés sur la compréhension de certains éléments spécifiques, dans le cadre de tâches nécessitant l'identification précise de certains éléments afin de parvenir à une compréhension fine du document. À ce stade du parcours, le profil de certains élèves se révèle, certains manifestant une aisance à l'oral, d'autres à l'écrit. Chacun commence à définir ses propres stratégies, il devient donc de plus en plus pertinent de faire travailler les élèves par binômes ou en groupes afin qu'ils mutualisent entre pairs leurs stratégies de compréhension. Mais, comme à tous les niveaux de classe, la compréhension reste adossée à un projet d'écoute ou de lecture qui passe par exemple par :

- la réorganisation d'informations ;
- le renseignement d'une liste détaillée, voire exhaustive ;
- la prise de notes ;
- la mise en pratique d'instructions ;
- l'élaboration de cartes mentales ;
- l'illustration précise, le dessin de ce qui est compris ;
- la retranscription ;
- la confrontation des interprétations.

Dans les activités de compréhension, l'élève développe des compétences pour résoudre des problèmes de façon créative et gérer ses émotions et son stress.

Ce que sait faire l'élève

A2

Il peut comprendre et repérer des informations simples, relevant de situations prévisibles, exprimées dans une langue usuelle, à l'aide d'expressions connues, dans des textes, histoires, ou conversations ; il peut suivre les points essentiels de consignes et instructions à condition, en compréhension de l'oral, que la diction soit claire, bien articulée et lente.

B1

S'agissant de sujets familiers, il peut comprendre les points principaux et des éléments descriptifs dans des textes factuels rédigés dans un langage courant, ainsi que des interventions dans une langue claire et standard.

Il peut comprendre les points principaux de bulletins d'information radiophoniques, ou de programmes télévisés sur des sujets familiers si le débit est assez lent et la langue relativement articulée ainsi que suivre de nombreux films dans lesquels l'histoire repose largement sur l'action et l'image et où la langue est claire et directe.

Il peut suivre l'intrigue de récits, romans simples et bandes dessinées si le scénario est clair et linéaire et à condition de pouvoir utiliser un dictionnaire.

Ce que l'élève peut mobiliser pour comprendre

La colonne de droite liste principalement les nouveaux apports du niveau B1.

A2	B1
Des stratégies <ul style="list-style-type: none">- S'appuyer sur les indices extralinguistiques visuels et sonores (images, musiques, bruitages, etc.) pour comprendre un message oral.- S'appuyer sur des indices culturels présents dans les différents supports pour construire le sens.- S'appuyer sur les indices paratextuels ou sur les indices extralinguistiques (illustrations, etc.) et sur les caractéristiques connues d'un type de texte pour identifier la nature du document.- S'appuyer sur les champs lexicaux en lien avec la thématique abordée, les mots transparents ou les mots répétés pour identifier le thème principal du document.	Des stratégies <ul style="list-style-type: none">- Reconstruire le sens à partir d'éléments significatifs (accents de phrase, accents de mot, ordre des mots, mots connus sur la thématique).- S'appuyer sur des indices culturels pour interpréter et problématiser.- S'appuyer sur les indices paratextuels pour formuler des hypothèses sur le contenu d'un document.- S'appuyer sur les champs lexicaux en lien avec la thématique abordée pour inférer le sens de ce qui est inconnu à partir de ce qui est compris, ou sur la composition des mots et la dérivation pour en déduire leur sens.

Expression orale et écrite

En classe de 3^e, afin d'amener les élèves à plus d'autonomie dans leurs productions, on peut commencer à les familiariser avec l'utilisation raisonnée et pertinente d'outils d'aide à la rédaction, tels que les dictionnaires papier ou en ligne, dont l'usage peut être utilement complété par des outils permettant d'évaluer la fréquence d'un terme en contexte, voire des traducteurs, mais uniquement pour fournir une base à retravailler. Il importe néanmoins de rappeler que le but visé pour les productions continues est l'intelligibilité pour le reste du groupe, et que cette dernière est surtout garantie par l'utilisation du bagage lexical commun, travaillé en classe. Afin que les élèves aient conscience de cette nécessité, il est particulièrement important de favoriser les situations d'échanges de ces productions, voire leur élaboration collective.

Quant aux types de textes produits, on poursuit la diversification, en proposant par exemple aux élèves de réaliser eux-mêmes un tutoriel, une règle du jeu, etc. Les objets culturels offrent également matière à présentations et exposés qui devront toujours faire l'objet d'entraînements à la compréhension pour le reste du groupe, et si possible à la co-évaluation.

À l'oral comme à l'écrit, les erreurs sont normales et font partie de l'apprentissage. Pour autant, elles ne doivent pas être laissées sans réponse de la part des professeurs, qui les identifient et apportent une réponse appropriée pour permettre aux élèves de les comprendre et de progresser dans leur maîtrise de la langue, sans pour autant les bloquer dans leur prise de parole.

Dans les activités d'expression, l'élève développe des compétences pour communiquer de manière constructive.

Ce que sait faire l'élève

A2

Il peut décrire des activités quotidiennes, des personnes et lieux, ou parler brièvement de ses projets dans un futur proche en utilisant un vocabulaire de tous les jours et des expressions simples avec des connecteurs simples.

Il peut dire ce qu'il aime ou n'aime pas faire, ou donner ses impressions et son opinion sur des sujets d'intérêt personnel.

Il peut écrire le début d'une histoire ou en continuer une, à condition de pouvoir consulter un dictionnaire et des ouvrages de référence.

B1

Il peut raconter une histoire, décrire un événement et exprimer clairement ses sentiments par rapport à quelque chose qu'il a vécu et expliquer pourquoi il ressent ces sentiments.

Il peut faire un exposé préparé ou une description détaillée non complexe sur un sujet familier qui soient assez clairs pour être suivis sans difficulté la plupart du temps.

Il peut donner des raisons simples pour justifier un point de vue, par exemple pour rédiger une critique simple sur un film, un livre ou un programme télévisé, en utilisant des structures simples et un vocabulaire peu étendu.

Ce que l'élève peut mobiliser pour s'exprimer

Les exemples renvoient aux axes culturels et mobilisent des outils linguistiques listés en fin de document. La colonne de droite liste principalement les apports nouveaux du niveau B1.

A2	B1
<p>Des stratégies</p> <p>– À l'oral</p> <ul style="list-style-type: none">• s'appuyer sur une liste de points écrits pour prendre la parole de manière linéaire ;• s'appuyer sur des expressions ritualisées, pour ajouter des points nouveaux mais sur des sujets familiers. <p>– À l'écrit</p> <ul style="list-style-type: none">• s'appuyer sur quelques règles visibles permettant d'assurer une bonne correction, reformuler de façon simple des éléments issus de documents de réception.	<p>Des stratégies</p> <p>– À l'oral</p> <ul style="list-style-type: none">• compenser par des périphrases, des synonymes ou antonymes les mots manquants relatifs aux sujets courants ;• s'entraîner à s'autocorriger et se reprendre sans perdre ses moyens ;• mobiliser suffisamment de schémas maîtrisés de façon naturelle ou automatique (ilots de sécurité) pour se donner le temps de réfléchir aux éléments nouveaux requérant de l'attention ;• s'entraîner de manière ludique à gérer des situations inattendues dans des domaines familiers. <p>– À l'écrit</p> <ul style="list-style-type: none">• contrôler sa production <i>a posteriori</i> ;• gérer les outils à disposition de manière autonome ;• recourir à des connecteurs et des stratégies de structuration variées pour donner de la cohésion et de la cohérence.

Des actes langagiers

- **Présenter, nommer, décrire, caractériser, dénombrer** simplement des personnes, des objets, des lieux, des activités :
Der Wandergeselle ist ein freier Mann. Er trägt eine Kluft und hat einen Stock in der Hand.
- **(Se) présenter** de manière simple en indiquant son nom, son âge, quelques précisions sur sa famille, sa nationalité, d'où l'on vient, où on habite :
Hallo, ich heiße Bastian und bin 14 Jahre alt. Ich wohne in Hamburg mit meiner Familie. Mein Austauschpartner heißt Martin. Ich weiß, dass er aus Paris kommt. Wir verstehen uns sehr gut.
- **Raconter** en relatant brièvement et de manière élémentaire un événement, des activités passées et des expériences personnelles :
1954 lebte Matthias mit seiner Mutter und seinen Geschwistern in Essen. Sein Vater kam nach zwölf Jahren nach Hause zurück, aber er war sehr streng mit seinen Kindern.
- **Situer dans l'espace** les personnes, les objets à l'aide d'une gamme assez étendue de marqueurs simples, y compris sous forme lexicalisée :
Nach dem Zweiten Weltkrieg mussten viele Leute aus Schlesien, Ostpreußen, Pommern oder aus dem Sudetenland fliehen. Sie kamen nach Westdeutschland oder in die DDR.
- **Situer dans le temps** en utilisant quelques marqueurs temporels fréquents :
Am 22. Januar 1963 haben Konrad Adenauer und Charles de Gaulle den Elysée-Vertrag unterschrieben. Jedes Jahr feiert man an diesem Tag die deutsch-französische Freundschaft.
- Exprimer **une préférence** à l'aide des structures d'opposition, de concession ou de contraste à propos de sujets familiers :
Ich lese nicht so gern lange Romane, ich lese lieber kurze Geschichten. Aber am liebsten lese ich Comics.
- Exprimer son **opinion** en mobilisant le champ lexical des qualités et défauts, des caractéristiques, appréciées ou non :
Ich finde, dass Streitschlichter wichtig sind, denn sie sind hilfsbereit und mutig. Meistens spricht man lieber mit einem Mitschüler als mit einem Lehrer.
- Organiser de manière linéaire un propos ou un récit en employant **une gamme assez étendue de connecteurs logiques et chronologiques** :
Zuerst bekommt jeder Spieler eine Spielfigur. Dann würfelt er und zieht seine Spielfigur auf das nächste Feld. Danach zieht er eine Karte und antwortet auf eine Frage. Ist seine Antwort richtig, dann gewinnt der Spieler einen Punkt.
- Exprimer un **souhait**, une **intention**, une **projection** ou une **volonté** au moyen de formules lexicalisées :
Ich möchte nächstes Jahr beim Austausch mitmachen, denn ich habe Lust, ein neues Land zu besichtigen. Ich würde auch gern neue Freunde treffen.
- Formuler des **hypothèses** en utilisant des verbes d'opinion ou les marqueurs de l'hypothèse et utiliser quelques subordonnées de condition, parfois sous forme lexicalisée :

Des actes langagiers

- **Présenter, nommer, caractériser, dénombrer** de manière détaillée des personnes, des objets, des lieux :
Die Wanderschaft ist eine Tradition, die aus dem Mittelalter stammt. Damals musste man auf die Walz gehen, um Meister zu werden. Heute bereisen manche Gesellen immer noch das Land, um ihr Wissen zu erweitern. Sie tragen eine traditionelle Kluft, damit diese Tradition nicht vergessen wird.
- **(Se) présenter** de manière adaptée en maîtrisant les principaux codes sociolinguistiques et pragmatiques :
Sehr geehrte(r) Frau/Herr..., Mein Name ist Malia und ich besuche zurzeit das Humboldt-Gymnasium in Arnsberg. Ich bin ein zuverlässiger und kreativer Mensch. Ich habe Ihre Anzeige gelesen und möchte mich für den Job als Babysitterin bei Ihnen bewerben.
- **Raconter** une histoire de façon organisée, le cas échéant en sélectionnant des éléments pertinents lus ou entendus pour les restituer :
Als Matthias' Vater 1954 aus der Kriegsgefangenschaft in der Sowjetunion nach Hause zurückkam, war es für ihn nicht einfach. Es fiel ihm schwer, seinen Platz in der Familie zu finden.
- **Situer dans l'espace** les personnes, les objets, en maîtrisant une gamme étendue de marqueurs courants :
Am Ende des Zweiten Weltkriegs flohen viele Deutsche aus den ehemaligen Ostgebieten nach Westdeutschland oder in die künftige DDR. In der BRD musste zum Beispiel Bayern viele Menschen integrieren. Dort fanden viele Vertriebene eine neue Heimat.
- **Situer dans le temps** en utilisant une large gamme de marqueurs temporels courants adaptés à la situation et en maîtrisant l'expression de certaines relations d'antériorité, de concomitance et de postériorité :
Am 22. Januar 1963 wurde der Elysée-Vertrag zwischen Deutschland und Frankreich unterzeichnet. 2003 haben der französische Präsident und der Bundeskanzler den 22. Januar zum „Deutsch-Französischen Tag“ erklärt. Seitdem gilt der 22. Januar als der „Deutsch-Französische Tag“.
- Exprimer de façon nuancée des **sentiments variés** à l'aide de champs lexicaux suffisamment étendus (surprise, regret, déplaisir, dégoût, affection, compassion, honte, tristesse) :
Mich hat diese Serie wirklich begeistert. An manchen Stellen war es ziemlich erschreckend, sogar gruselig. Es war so spannend!
- Exprimer et justifier une **opinion** ; comparer, opposer, peser le pour et le contre :
Ich würde gerne bei den Schulsanitätern mitmachen. Der Vorteil daran ist, dass ich den anderen helfen kann und nützliche Dinge lernen kann. Außerdem habe ich keine Angst vor Notsituationen.
- **Organiser et structurer** un propos ou un récit en employant **une large gamme de connecteurs logiques et chronologiques** pour : hiérarchiser son propos, ajouter une idée, nuancer, évoquer une alternative, exprimer la cause, la conséquence, l'opposition, la concession ou souligner, mettre en relief :
Während der deutschen Teilung schickten viele Westdeutsche „Westpakete“ an ihre ostdeutschen Verwandten. Sie enthielten Produkte, die in der DDR schwer zu finden waren. Da diese Pakete die Ostdeutschen sehr glücklich machten, wollten sie ihre Dankbarkeit zeigen.

Ich frage mich, ob die Leute in hundert Jahren noch Dialekt sprechen werden. Vielleicht werden sie nur noch ein paar Worte verstehen.

Deswegen schickten sie oft auch Pakete nach Westdeutschland, obwohl es für sie nicht leicht war, passende Geschenke zu finden.

- Exposer et expliciter un **projet**, une **intention**, une **projection** dans l'avenir :

Nächstes Jahr habe ich vor, an einem Sauzay-Programm teilzunehmen, um mein Deutsch zu verbessern. Es wäre für mich die Gelegenheit, zum ersten Mal im Ausland zu leben.

- Formuler des **hypothèses** en employant des structures pour exprimer son opinion de manière nuancée ainsi que des structures hypothétiques :

Es würde mich wundern, wenn die Dialekte aussterben würden. Ich glaube nicht daran. Wie könnte es sein, dass niemand mehr in Bayern bayerisch spricht? Es ist höchst unwahrscheinlich!

Interaction orale et écrite, médiation

L'enjeu de la classe de 3^e, en interaction et médiation, est défini par la situation de seuil, pour une grande partie des élèves, entre le niveau A2 et B1. En effet, il existe un palier relativement important à ce stade de l'apprentissage, entre la posture d'un interlocuteur « suiveur » et un partenaire d'interaction capable de prendre parfois l'initiative dans l'échange.

Pour amener les élèves à développer ces capacités, on peut s'attacher à élargir la gamme des outils d'interaction oraux et écrits, en introduisant des formules de relance, de prise de parole, de régulation plus variées (*Warte... Und, was sagst du dazu?, Also ich würde gern sagen...*).

Pour gagner en authenticité, les toutes premières particules illocutoires stéréotypées peuvent être greffées avec parcimonie, sous forme lexicalisée (*Das sage ich doch!*). De façon encore plus nette qu'en 4^e, l'échange est motivé par l'explicitation réciproque de spécificités culturelles en lien avec les objets d'étude qui lui confère sens et intérêt. La médiation de textes et de communication prend également une part plus importante dans les activités quotidiennes de classe pour développer ces savoir-faire.

En situation d'interaction ou de médiation, l'élève développe des compétences pour établir des relations constructives avec autrui et pour résoudre des difficultés, notamment de communication.

Ce que sait faire l'élève

A2

Il peut communiquer dans le cadre d'une tâche simple et courante ne demandant qu'un échange d'information simple et direct sur des sujets familiers.

Il peut participer à des échanges de type social très courts mais sa capacité à soutenir une conversation dépend fortement de l'aide que l'interlocuteur peut lui apporter, mais est rarement capable de comprendre suffisamment pour alimenter volontairement la conversation.

Il peut reconnaître les difficultés et indiquer en langage simple la nature apparente d'un problème.

Il peut transmettre les points principaux de conversations ou de textes sur des sujets d'intérêt immédiat à condition qu'ils soient exprimés clairement et en langage simple.

B1

Il peut aborder une conversation en langue standard clairement articulée, sur un sujet familier bien qu'il lui soit parfois nécessaire de faire répéter certains mots ou expressions et même s'il peut parfois être difficile à suivre lorsqu'il essaie de formuler exactement ce qu'il aimerait dire (expression de sentiments, comparaison, opposition).

Il peut prendre part à des conversations simples de façon prolongée tout en prenant quelques initiatives mais en restant très dépendant de l'interlocuteur.

Il peut résumer (en français), l'information et les arguments issus de textes / dossiers, etc. (en langue allemande), sur des sujets familiers. Il peut rassembler des éléments d'information de sources diverses (en langue allemande) et les résumer pour quelqu'un d'autre (en langue française).

Il peut donner des consignes simples et claires pour organiser une activité et poser des questions pour amener les personnes à clarifier leur raisonnement.

Il peut montrer sa compréhension des problèmes clés dans un différend sur un sujet qui lui est familier et adresser des demandes simples pour obtenir confirmation et/ou clarification.

Ce que l'élève peut mobiliser en situation d'interaction et de médiation

Les exemples renvoient aux axes culturels et mobilisent des outils linguistiques listés en fin de document. La colonne de droite liste principalement les apports nouveaux du niveau B1.

A2	B1
<p>Des stratégies</p> <ul style="list-style-type: none"> – Attirer l'attention pour prendre la parole. – Indiquer qu'il suit ce qui se dit afin de coopérer. – Indiquer qu'il ne comprend pas et demander de l'aide. – Répéter le point principal d'un message simple sur un sujet quotidien, en utilisant des mots différents afin d'aider les autres à le comprendre. 	<p>Des stratégies</p> <ul style="list-style-type: none"> – Faire expliciter différents points de vue afin de faciliter la compréhension par tous. – S'aider de l'intonation, des hésitations pour identifier le point de vue des interlocuteurs. – Expliquer ou transposer pour autrui, en des termes courants ou imagés, une référence implicite simple présente dans un message pour rendre accessible un contexte culturel.
<p>Des actes langagiers</p> <ul style="list-style-type: none"> – Poser une large gamme de questions simples à l'aide des pronoms interrogatifs : <i>Wer ist dieser Mann? / Warum ist er so angezogen? / Wohin reist er?</i> – Donner des conseils, des consignes, des ordres simples, ou y réagir, grâce à des impératifs, des verbes modaux ou d'autres injonctions sous forme de questions, de locutions ou blocs lexicalisés : <i>Du bist dran! Würfle! / Setze aus! / Lies die Frage! / Kannst du die richtige Antwort geben? So antworte jetzt! / Spielen Sie mit uns?</i> – Demander l'autorisation et exprimer simplement la permission, l'interdiction ou des contraintes à l'aide de blocs lexicalisés ou d'une gamme étendue de modaux : <i>Braucht ihr Hilfe? Also kommt gerne zu uns! / Schüler ab Klasse 8 dürfen Streitschlichter werden. Die Streitschlichter müssen diskret und neutral bleiben.</i> – Faire part simplement de son accord ou de son désaccord : <i>Manche Politiker kritisierten Angela Merkel und waren gegen ihre Migrationspolitik. Aber andere waren mit ihr einverstanden. Für sie hatte Deutschland eine humanitäre Pflicht.</i> – Donner et demander de l'aide de manière simple et directe (répéter, préciser, clarifier, traduire) : <i>Können Sie mir bitte helfen? Ich verstehe dieses Wort nicht. Was bedeutet „simsen“ auf Deutsch? Können Sie bitte wiederholen?</i> – Utiliser les principales formules de politesse et d'adresse pour saluer, prendre congé, remercier, s'excuser, y compris à l'écrit : <i>Liebe Frau / Lieber Herr, Vielen Dank für Ihre Antwort, / herzliche Grüße / bis bald.</i> – Relancer par des questions simples non développées : <i>Wie bitte? / Echt (jetzt)? / Alles klar? / Na und?</i> – Utiliser toute la gamme des verbes de perception : <i>Hast du das letzte Konzert vom DJ Alle-Farben gesehen? Ja, echt fantastisch. Wir konnten den Rhythmus richtig spüren. Es war ein tolles Gefühl!</i> – Utiliser une gamme plus étendue de termes permettant de situer une information : <i>Im Westpaket lagen Kaffee und Kakao. Rechts stand eine Flasche 4711 und hinten ein Stück Seife. Erinnerst du dich?</i> – Exprimer des sentiments et des émotions en lien avec la thématique traitée à l'aide de groupes verbaux, d'adjectifs, d'interjections en situation ou en mobilisant des formules lexicalisées ou ritualisées : <i>Bald besuche ich meinen Austauschpartner in München. Wir werden ein Fußballspiel sehen. Ich freue mich total auf das Spiel. / Na klar! Ist ja toll!</i> – Transmettre les informations pertinentes, y compris des informations d'ordre culturel, d'un prospectus, d'une invitation (lieu, horaire, prix) : <i>Im Museum für elektronische Musik können wir eine neue Ausstellung besuchen. Sie öffnet am 12. Mai um 9 Uhr. Der Eintritt ist frei. Kommst du mit?</i> 	<p>Des actes langagiers</p> <ul style="list-style-type: none"> – Poser des questions précises à l'aide des pronoms interrogatifs portant sur la fréquence, le degré, la mesure : <i>Wie lange dauert die Reise eines Wandergesellen? / Wie oft spricht ihr mir eurer Familie und Freunden? / Wie viele Kilometer bist du schon gelaufen?</i> – Donner des conseils, des consignes ou des ordres de manière souple et adaptée, ou y réagir, grâce à des impératifs ou des verbes modaux : <i>Lass uns mal spielen! / Wollen wir zusammenspielen? / Hättet ihr Lust, mit uns zu spielen? / Könntest du bitte würfeln? / Wetten, dass ich gewinne!</i> – Demander l'autorisation et exprimer simplement la permission, l'interdiction, ou des contraintes à l'aide d'une gamme plus étendue de modaux : <i>Liebe Streitschlichter, vergesst nicht, dass ihr nicht über die Konflikte in der Klasse sprechen dürft. Es ist nämlich verboten, unsere Gespräche weiter zu erzählen.</i> – Exprimer son accord ou son désaccord avec nuance : <i>Manche Politiker übten Kritik an Angela Merkel und konnten ihre Migrationspolitik nicht nachvollziehen, während andere eher der Meinung waren, dass Deutschland eine humanitäre Pflicht hat.</i> – Reformuler en modulant son expression pour s'assurer d'avoir compris ou d'avoir été compris (répéter, préciser, clarifier, traduire) : <i>Was meinst du eigentlich? Wenn ich richtig verstanden habe, sprichst du sowohl Hochdeutsch als auch Dialekt mit deinen Eltern. Ist das richtig?/Stimmt's?</i> – Utiliser une gamme variée de formules de politesse et adapter son propos à l'interlocuteur en faisant preuve de compétences sociolinguistiques, y compris à l'écrit : <i>Sehr geehrte (r) Frau/Herr / Ich bitte um Entschuldigung / Ich danke Ihnen für Ihre Antwort / mit freundlichen Grüßen.</i> – Relancer et reformuler de manière souple : <i>So, wir wollen jetzt über das Thema Umwelt sprechen. Fangen wir zuerst mit den positiven Aspekten an: Für viele Deutsche sind Stofftaschen umweltfreundlicher als Plastiktüten. Und du? Was meinst du dazu? Was machst du, um die Umwelt zu schonen? Könntest du Beispiele nennen?</i> – Utiliser une gamme étendue de termes permettant d'explicitier et hiérarchiser une information : <i>Als Kind bedeutete das Westpaket für mich ein Ritual. Zunächst saßen wir zusammen und dann öffneten wir es. Es enthielt nicht nur Lebensmittel, sondern auch schöne Überraschungen.</i> – Exprimer des sentiments et des émotions nuancés en lien avec la thématique : <i>Bald werde ich mit meinem Austauschpartner ein Fußballspiel in der Allianz-Arena miterleben können. Ich freue mich schon sehr darauf! Ach, wie schön! Hast du Glück? Ja, hoffentlich klappt das!</i>

– **Transmettre les informations pertinentes**, y compris quelques **informations implicites d'ordre culturel**, concernant une affiche publicitaire, une chanson, un texte informatif : *In ihrer Graphic Novel erzählt Nora Krug, was „Heimat“ für sie bedeutet. Das heißt, was sie unter diesem Begriff versteht. Sie vermittelt uns ihre Eindrücke und Gefühle, wie zum Beispiel, wenn sie sich im Wald befindet.*

Outils linguistiques

Les corpus lexicaux et les points de grammaire cités ci-dessous correspondent à des besoins langagiers des élèves, suscités par une activité d'expression (lexique et grammaire de production). La phase de découverte ou d'imprégnation se fait à l'appui d'un document authentique qui permet d'aborder le fait de langue en lien avec le sens. Le fait grammatical fait ensuite l'objet d'une description voire d'une analyse de son fonctionnement, menée de préférence conjointement avec les élèves, avec un apprentissage explicite des régularités.

Le lexique et la grammaire de production doivent être distingués des faits de langue qui méritent d'être repérés (grammaire de réception) pour faciliter la compréhension, sans qu'il soit attendu des élèves qu'ils sachent les employer.

Le niveau B1 est le prolongement du niveau A2 dont il reprend les outils linguistiques. Ne sont indiqués au niveau B1 que les apports nouveaux par rapport à A2. En parallèle des nouvelles notions, les points acquis les années précédentes sont repris et étoffés dans une démarche d'apprentissage spiralaire. Il est recommandé de consulter les programmes des niveaux antérieurs.

Les listes qui suivent sont indicatives et **non exhaustives**, laissées à l'appréciation des professeurs en fonction du contexte de la classe.

Phonologie et prosodie

Il s'agit de continuer à travailler la prosodie avec les élèves et notamment l'accent de phrase. Il importe aussi de poursuivre le travail sur les sons spécifiques de l'allemand par rapport au français et, selon le lexique rencontré, d'en travailler la prononciation (cf. présentation de la phonologie dans le programme de 6^e). Certains points méritent une attention particulière par rapport aux objets d'étude de 3^e :

A2

Les consonnes b, d, g, s en fin de mot (*Gib* [p], *Brieffreund* [t], *Erfolg* [k], *Glas* [s]).

La prononciation du s, z (*Osten, Soldat, schützen, Walzer, zusammen*).

La prononciation du e, en en position finale (*Geschichte, Episode, Bühne, Karten, Figuren*).

La nasale vélaire [ŋ] (*Erfinder, andere, Dirigent, Land*).

L'accentuation des verbes en -ieren (*sich engagieren, informieren, telefonieren, studieren*).

L'accentuation et la prononciation des emprunts (*Computer, Comic, Job, Interview, recyceln*).

B1

Continuer de sensibiliser les élèves à la prononciation de la diphtongue [ai] par opposition au [i:] long (*Erzieher, teilnehmen, arbeiten*).

La prononciation et l'accentuation des mots (sur)composés (*Jugendarbeitslosigkeit, Auswanderungsland*).

Consolider l'accentuation et la prononciation emprunts (*Graphic Novel, Smartphone, Ingenieur, surfen*).

Lexique en lien avec les axes culturels

La forme du féminin ainsi que celle du pluriel sont à connaître lorsqu'elles sont usitées.

– L'amour, l'amitié

A2 *die Familienmitglieder, der Freund, die Rückkehr, zurück/kehren, jn vermissen, Konflikte haben, jn treffen, die Liebe, die Liebesgeschichte, jn lieben, sich in jn verlieben, verknallt sein, das Paar, jemanden heiraten, verheiratet sein, traurig sein*

B1 *der Kumpel, in Konflikt geraten, aus Liebe zu jm, die Ehe, jn an/beten, jm vertrauen, eifersüchtig sein, jn fest/nehmen, der Liebesbeweis, untröstlich sein, verzeihen, die Drohung, die Leidenschaft / leidenschaftlich*

– Les relations Est / Ouest

A2 *die DDR, die BRD, die Berliner Mauer, der Staat, das Regime, die Partei, die Staatssicherheit (Stasi), der Kommunismus, die Berliner Mauer, trennen, zusammen, teilen, unterscheiden, das Westpaket*

B1 *versperrt sein, jn verhaften, rüber/gehen, drüben, der Reisepass, sich nach etw. sehnen, gemeinsam, Vorurteile haben, sich an etw. erinnern, enthalten, die Lebensmittel (pluriel)*

– Les jeux de société

A2 *das Gesellschaftsspiel, der Spieler, würfeln, das Feld, die Figur, gewinnen, verlieren, du bist dran, eine Karte ziehen, antworten*

B1 *das Brett, eine Figur bewegen, Pech haben, aus/setzen*

– **Le monde professionnel**

A2 der Arbeiter, der Job, der Firmenleiter, der Arbeitgeber / -nehmer, eine Firma gründen, Erfolg haben

B1 der Arbeitsmarkt, Kompromisse schließen, eine Firma übernehmen, sich bewerben, einen Beruf aus/üben, jn ein/stellen, für einen Beruf geeignet sein, einen Job aus/probieren

– **La formation, l'apprentissage**

A2 arbeiten, zur Schule gehen, eine Ausbildung machen, der Azubi, die Berufsschule, das Praktikum, die Firma, sich entwickeln, der Lohn, Geld verdienen, das Diplom, Abitur machen, studieren

B1 der Lehrling, das Unternehmen, der Betrieb, erfahren, Erfahrung sammeln, Kompetenzen erwerben, der berufliche Aufstieg, einen Vertrag ab/schließen, einen Abschluss machen

– **Les différences hommes/femmes**

A2 Karriere machen, der Respekt, erfolgreich, emanzipiert, berufstätig sein, die Rollenverteilung

B1 sich um die Kinder kümmern, die Gleichberechtigung, Familie und Arbeit vereinbaren, die Gleichstellung, die Anerkennung, zielstrebig sein, den Haushalt führen

– **Voyages et migration**

A2 sich integrieren, solidarisch sein, die Migrationspolitik, die Integrationspolitik, der Gastarbeiter, der Migrant, der Flüchtling, der Asylbewerber, aus einem anderen Land kommen, jn empfangen, sein Land verlassen, die Herkunft, kritisieren, sich fremd fühlen

B1 die Ein- und Auswanderung, um Asyl bitten, einer anderen Kultur an/gehören, aus der Schweiz stammen, die Flucht ergreifen, die Heimat, das Heimatland verlassen, aus einem Land fliehen, die Staatsangehörigkeit erwerben, Kritik an etw. üben, eine humanitäre Pflicht haben

– **Les dialectes**

A2 die Sprache, der Dialekt, die Standardsprache, jn (nicht) verstehen, sich über etw. / jn lustig machen, die Kultur, die Identität, die Tradition, für jn sein, auf etw. stolz sein

B1 einen Dialekt / eine Sprache beherrschen, die Mundart, das Hochdeutsch, sich verständigen können, sich heimisch fühlen, seltener werden, verschwinden, etw. bewahren (wollen), der kulturelle Verlust

– **La culture alternative**

A2 die Streetart, malen, jn inspirieren, die Kreativität, die Kunst, der Künstler, das Kunstwerk, die Band, der Erfolg, der Comic, erzählen

B1 die zeitgenössische Kunst, zum Nachdenken an/regen, zu etw. bei/tragen, die Schmiererei, übermalen, vermitteln, der Begriff, der Eindruck, das Gefühl, die Ausstellung, die Graphic Novel

– **Polars et séries noires**

A2 der Horrorfilm, der Thriller, die Krimiserie, vor etw. Angst haben, schrecklich, finster, gefährlich sein, etwas faszinierend finden, der Mord, ermitteln, die Ermittlung

B1 Gänsehaut bekommen, zaubern, die Spannung, spannend, packend, süchtig machen, geheimnisvoll, abscheulich, abstoßend, erschreckend, gruselig, das Verhör, die Kripo

– **Les téléphones portables et les nouvelles technologies**

A2 das Handy, das Smartphone, der virtuelle Raum, im Internet surfen, die Datei, chatten, simsen

B1 Zugang zum Internet haben, entwickeln, etw. fälschen, etw. verbreiten, die sozialen Netzwerke, eine Sucht entwickeln / süchtig werden

– **Protection de l'environnement**

A2 die Umwelt, umweltfreundlich, schützen, bedrohen, der Müll, Müll trennen, der Klimawandel, recyceln, verantwortlich sein, die Plastiktüte

B1 die Umwelt schonen, verschwenden, der Umwelt schaden, Müll entsorgen, Probleme erzeugen / lösen, wiederverwenden, nachhaltig / kurzfristig handeln

– **Engagement à l'école**

A2 sich engagieren, jm helfen, der Schulsanitätsdienst, gegen etw. kämpfen, mitmachen, die Toleranz, der Respekt, das Gespräch

B1 bei einer Aktion mitmachen, (sich) auf einen Notfall vor/bereiten, sich für etw. ein/setzen, an einer Initiative teil/nehmen, die Zivilcourage

– **Le franco-allemand**

A2 die Grenze, über die Grenze fahren, der Partner, die Nationalität, die Freundschaft, der Austausch

B1 die Zusammenarbeit, das öffentliche Verkehrsmittel, die doppelte Staatsbürgerschaft beantragen, die Städtepartnerschaft

Grammaire A2 / B1

Les faits de langue marqués en bleu correspondent plutôt à un niveau B1.

Le verbe et ses conjugaisons

- **Le présent de l'indicatif** : consolider la conjugaison au présent de *sein, haben* et *werden*, des verbes modaux, des verbes faibles et forts.
- **Les temps du passé**
 - consolider *sein, haben* et certains verbes modaux au prétérit ;
 - identifier le prétérit de quelques verbes faibles et forts fréquents (*lebte, kam*) en s'aidant des morphèmes verbaux qui différencient le présent et le prétérit (-t. Ø à la 3^e personne du singulier) ;
 - (B1) utiliser le prétérit des verbes faibles, de plusieurs verbes forts et faibles irréguliers (*denken, bringen*) ;
 - (B1) utiliser les verbes faibles, plusieurs verbes forts et quelques verbes faibles irréguliers au parfait ;
 - (B1) utiliser le parfait des verbes qui nécessitent l'auxiliaire *sein* ;
 - (B1) utiliser le participe 2 des verbes qui ne prennent pas le préfixe *ge-* (*Wer hat verloren? Was ist passiert?*) ;
 - (B1) le plus-que-parfait.
- **Le subjonctif II**
 - utiliser le subjonctif II présent dans la forme simple pour *haben, sein, werden* et pour les verbes modaux, dans sa forme composée pour les verbes faibles et forts (*Es würde mich wundern, wenn...*) ;
 - utiliser le subjonctif II passé (*Ich hätte nie gedacht, dass...*).
- **Le passif**
 - sensibiliser à la relation passive, notamment dans le rapport entre sujet grammatical (patient) et sujet sémantique (agent) et utiliser le passif présent et prétérit à la 3^e personne selon un schéma imitatif (*Der Vertrag wird / wurde 1963 unterzeichnet.*) ;
 - (B1) utiliser le passif présent et prétérit avec le complément d'agent introduit par *von* (*Wir wurden an der Grenze von den Vopos kontrolliert.*).

Le groupe nominal (GN)

- **Les déterminants**
 - consolider l'emploi des articles définis et indéfinis (dont *kein*), des déterminants possessifs et démonstratifs ;
 - connaître la plupart des quantificateurs (*alle, viele, wenige, einige, andere, (B1) solche, manche*) et (B1) être capable de les décliner.
- **La morphologie du nom**
 - **noms composés** : repérer les éléments d'un mot composé pour accéder plus rapidement au sens (*Ein Streitschlichter ist ein Schüler, der Streit schlichtet.*) ;
 - **noms (et adjectifs) dérivés**
 - repérer plusieurs affixes pour faciliter la compréhension et connaître leur sens (*arbeitslos, essbar, Ungeduld, Zerstörung, Ausland, Inland*) ;
 - utiliser la nominalisation de l'infinitif ou de l'adjectif (*das Leben, das Blau*) ;
 - (B1) repérer le procédé de réduction lexicale (*Azubi, Abi*) ;
 - (B1) reconnaître le genre des noms en fonction du suffixe, connaître la règle du genre pour les noms composés ;
 - (B1) être capable de nominaliser un adjectif et un participe 1 ou 2, et le décliner comme une épithète pour caractériser un être humain (*ein Kranker / eine Kranke, der Reisende / ein Reisender, die Vertriebenen / der Vertriebene*) ;
 - (B1) maîtriser les principaux types de pluriels : (¨)-e ; -(e)n ; (¨)-er ; -s ; être capable de proposer un pluriel pertinent quand on ne connaît pas la forme.
- **Le marquage casuel**
 - marquer correctement le GN au nominatif, à l'accusatif et, dans des blocs lexicalisés, au datif ;
 - (B1) utiliser le génitif ;
 - (B1) être capable de décliner l'article défini, indéfini et les quantificateurs aux quatre cas ;
 - (B1) maîtriser la déclinaison de l'adjectif épithète avec un article défini ;
 - (B1) connaître certains verbes à rection casuelle indispensables comme *jm helfen* ; connaître certains verbes utiles avec leur rection prépositionnelle (*sprechen über + acc., Angst haben vor + dat.*) ;
 - (B1) repérer le masculin faible (*der Präsident, der Franzose*).
- **Les membres à droite du GN**
 - construire des expansions à droite de la base nominale avec un groupe prépositionnel en *von* ou bien avec un groupe prépositionnel régi par le nom (*Kritik an, Sehnsucht nach*) et avec une subordonnée relative (avec un pronom relatif au nominatif) ;
 - (B1) utiliser la subordonnée relative avec un pronom relatif à l'accusatif ou au datif.

L'adjectif

- utiliser le superlatif de l'adjectif épithète ou de l'adjectif substantivé (*Sisi war die schönste Kaiserin. / Sie war die Schönste.*).
- (B1) utiliser l'adjectif au superlatif dans le groupe prépositionnel (*am Schlimmsten*).
- (B1) utiliser certains adjectifs avec leur rection prépositionnelle (*stolz sein auf + acc.*).

Les pronoms

- Utiliser les pronoms personnels au datif.
- Utiliser les pronoms réfléchis des verbes réfléchis ou pronominaux, appris avec leur réaction prépositionnelle (*sich erinnern an, sich freuen auf, sich kümmern um*).
- (B1) employer le pronom en *da-* pour anaphoriser un groupe prépositionnel en réaction (*Ich freue mich auf das Spiel. / Ich freue mich darauf.*).
- Utiliser des pronoms interrogatifs avec préposition (*Seit wann? Mit wem? Aus welchem Land?*).
- Être capable de composer avec les pronoms interrogatifs (*Wie groß? Wie lange? Wie oft? Wie alt? (B1) Wovon? Worüber? Wozu?*).
- (B1) employer certains pronoms indéfinis (*niemand, jemand, alle*).

Les marqueurs spatiotemporels

Les marqueurs spatiotemporels acquis dans les niveaux inférieurs seront mobilisés en 3^e.

- Utiliser la subordonnée de temps en distinguant l'emploi de *als* ou de *wenn*.
- (B1) exprimer la simultanéité avec *während*.
- Connaître les prépositions spatiales régissant l'accusatif (*durch, um*) ou le datif (*aus, bei, nach, von, zu*).
- (B1) être capable d'anaphoriser un groupe prépositionnel de temps ou de lieu (*Weißt du, wo das Kino ist? Die Bushaltestelle steht daneben. / Der Bus ist voll, aber der Bus davor war leer.*).

La syntaxe de la phrase allemande

- Maîtriser la syntaxe de base de la phrase déclarative et être capable d'attribuer la première place à une subordonnée temporelle ou conditionnelle (*Wenn du die Umwelt schützen willst, kannst du eine Recycling-Aktion in der Schule machen.*) ou un connecteur logique pour exprimer la conséquence (*also, deshalb*), la concession (*doch, (B1) dennoch, (B1) trotzdem*) ou (B1) l'opposition (*dagegen*).
- Construire correctement le verbe à préverbe séparable au présent comme au passé, mais aussi (B1) dans la proposition infinitive.
- Utiliser la subordonnée de temps en *als* ou *wenn*, de condition en *wenn*, de concession en *obwohl*.
- Utiliser la proposition infinitive en *um...zu* pour exprimer le but (*Janna muss Abi haben, um Jura zu studieren.*).
- (B1) Utiliser la subordonnée temporelle et adversative en *während* et celle de but en *damit*.
- Utiliser quelques connecteurs qui structurent la phrase (*zwar... aber, entweder... oder, weder... noch*) ou les marqueurs de reformulation (*das heißt, anders gesagt*).
- Exprimer la modalisation pour indiquer le degré de vraisemblance de l'énoncé avec *bestimmt, wahrscheinlich*, et (B1) avec les verbes modaux *müssen, mögen* au présent (*Das mag wahr sein. / It may be true.*).